工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG.
Cable Address 2073
P. O. Box 63

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

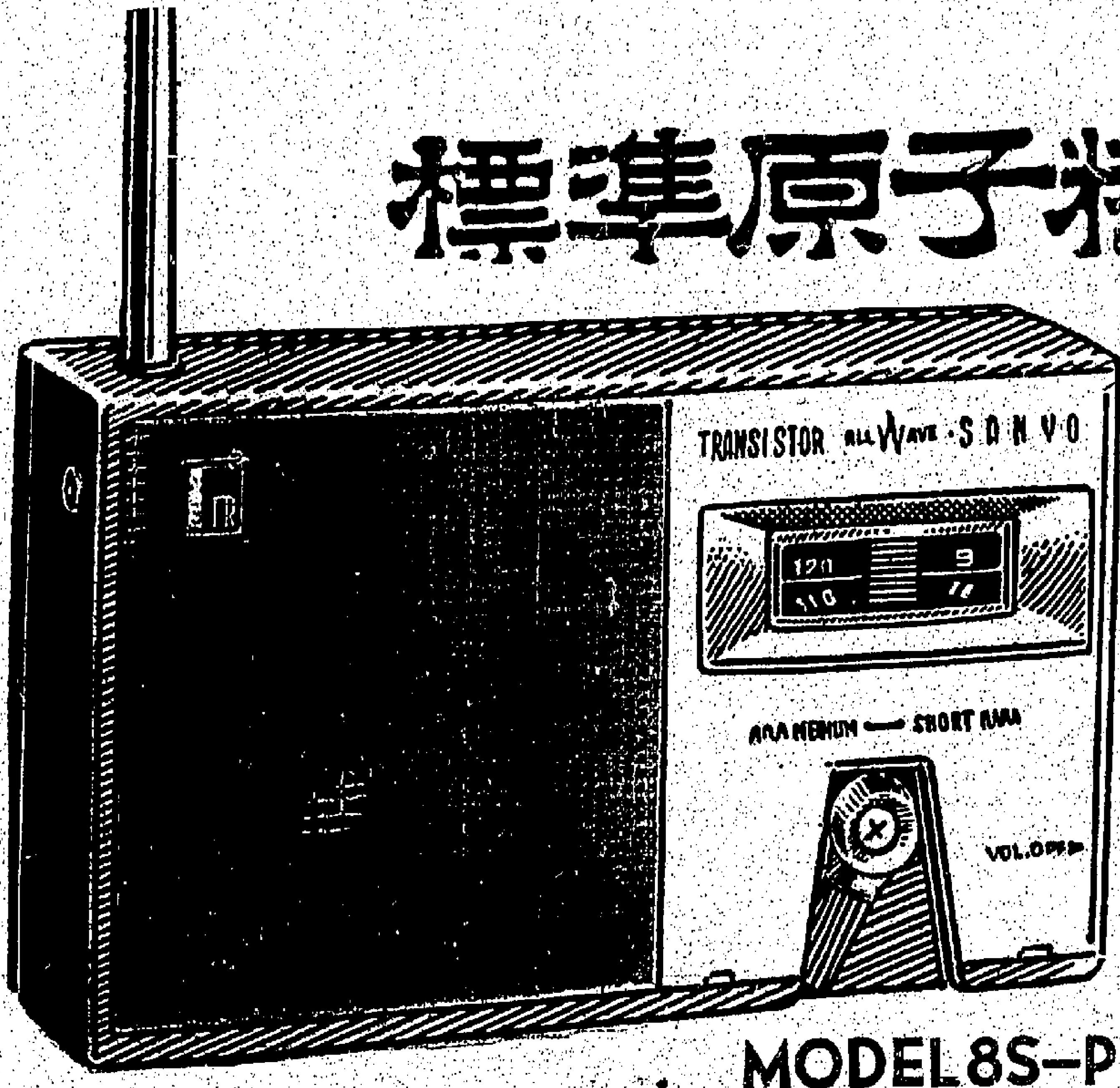
今日出紙三大張

每份港幣壹毫
(外埠版附一大張)

三洋牌

1959 各種家庭電器用品

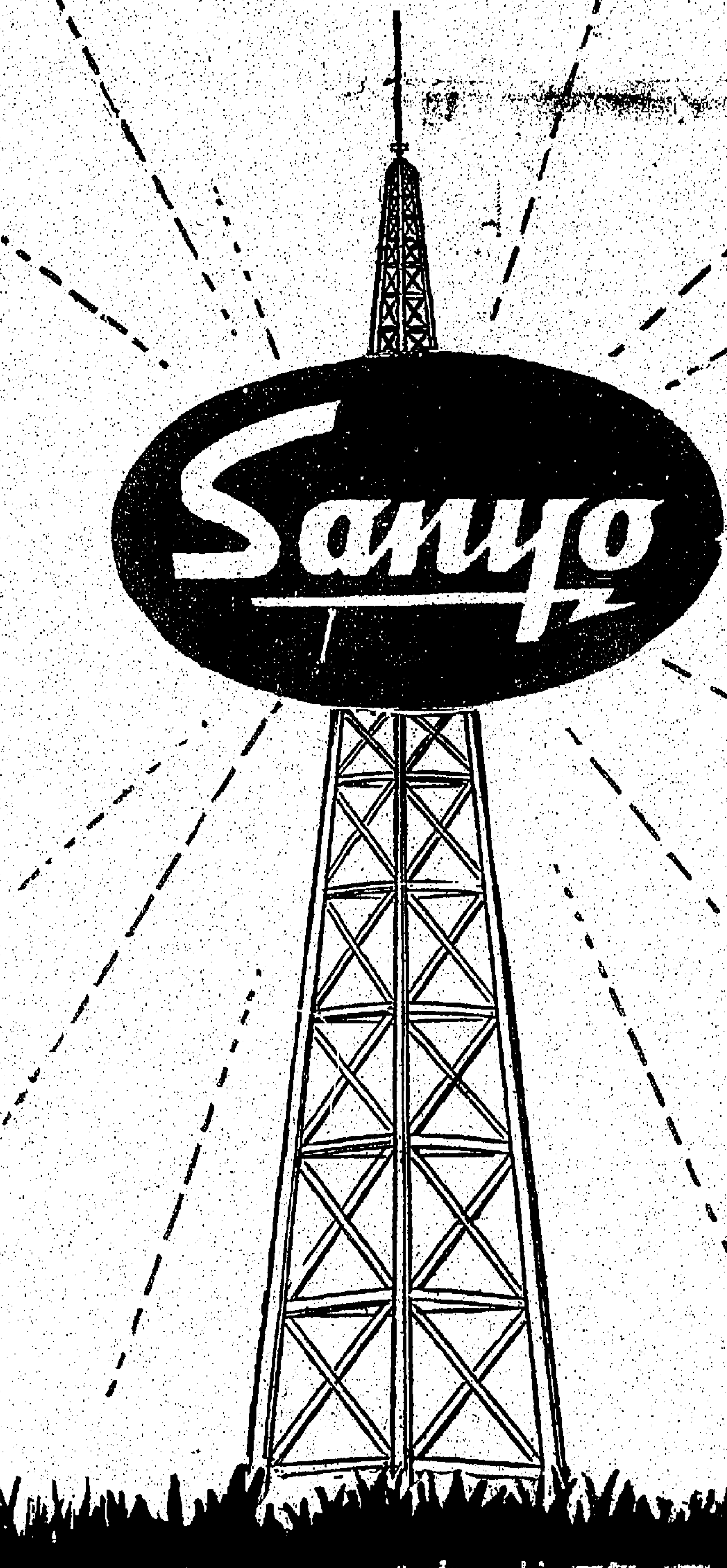
標準原子粒手提機

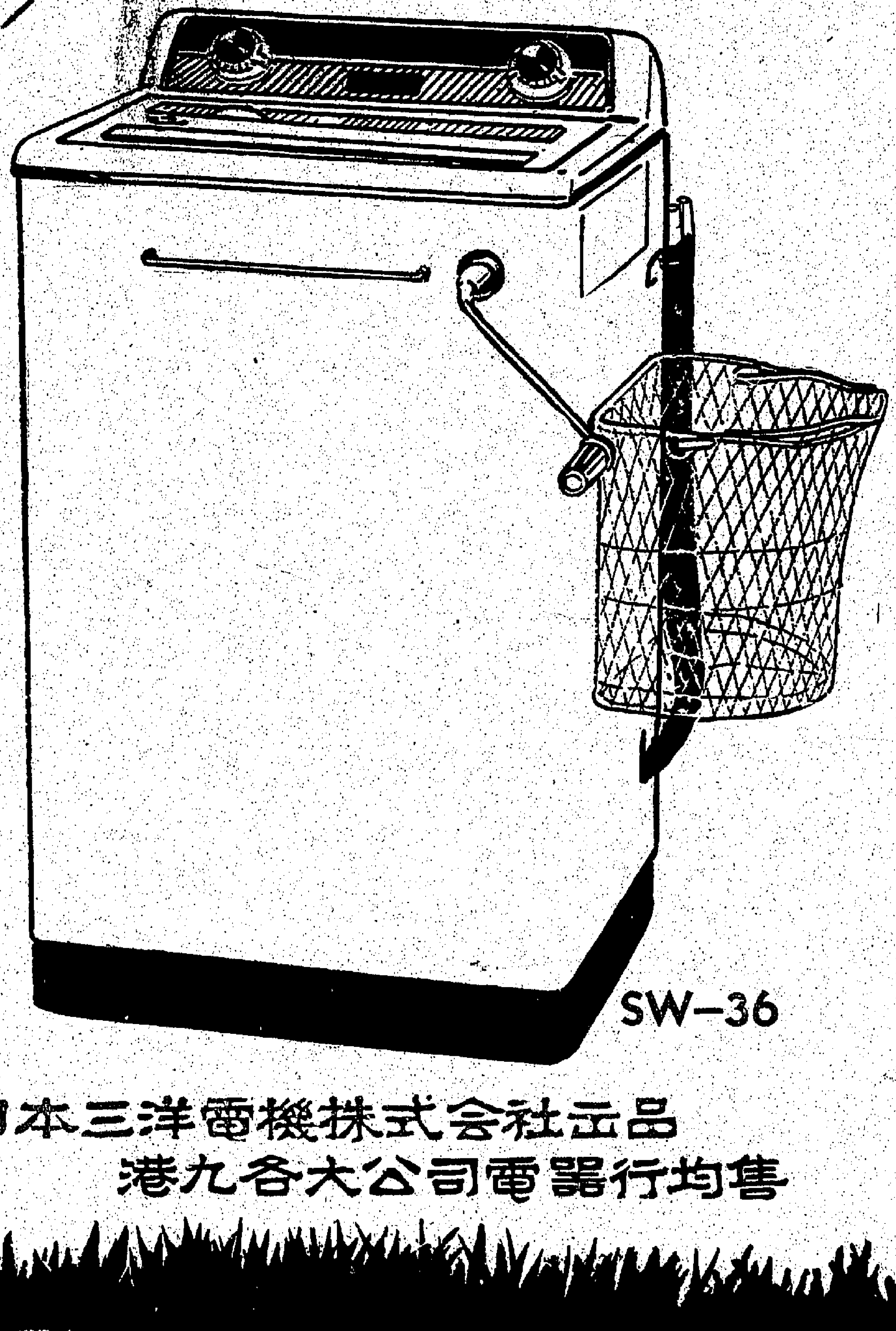


電力極強·有十個波位，可收聽世界各地電台，收音清晰，外型美觀·

MODEL 8S-P2

電動洗衣機





兩面反轉洗淨之特点歡迎參觀比較·
不需用人看管每卅五秒鐘能將衣服自動
款式特製與別不同每机均有自動時間掣

SW-36

日本三洋電機株式会社出品
港九各大公司電器行均售

總代理 達成貿易公司 香港大道中余道生行610 611室·電話:26782·31433

大陸人民慘受天災後 明年面臨飢饉
秋收難供應本年內消耗
中共強迫人民撙節用糧

【紐約十六日美聯社電】天災與其他因素，使中國大陸糧荒嚴重，中共政權刻正研討類似嚴行糧食配給之措施。此訊得自中共機關報「人民日報」。該報曾發佈中共所稱「用糧與節約用糧計劃」之細節。中共號召中國大陸糧荒之前稱殊作，但自承傷：已在「全國發動宣傳運動」，以減少糧食之過多消耗。「人民日報」稱：中共黨員已掀起「向民衆解釋有關之工作」。該報復稱：「渠等已喚起民衆之意識，使全國各戶依據經方要求撙節糧耗之意。許多公共食堂與家庭，已主動實施撙節用糧之計劃。因此，撙節用糧已成社會之時尚。某些時，使用雜糧，亦用粗糧，精糧與用糧多少並見，且按人類多寡配給。」

中共指令稱：今年秋收稱後，中國大陸各地均須採行此等措施。「人民日報」稱：「我國多數地區不久將可完成秋收，此爲宣揚機會，可供宣傳與鼓勵實行計劃下之用糧辦法，與撙節用糧辦法。」中共稱：中國大陸糧荒之部分原因，在於今夏許多地區曾遭天災（洪水與旱災）所致，但是尚有其他因素。最重要因素之一，它爲中共力謀以高速促進工業化而使人口由鄉村湧往城市。同時，中共強迫中國大陸農民實行之公社制度，大可能亦使農業生產遭受影響。吾人有殊多理由作下述判斷，即中共強迫中國大陸農民實行之公社制度，曾遭大力反對。中共如今面對之情形如下：今年之秋收，可能僅足供應今年秋冬兩季之耗用，明春與明夏，餘糧將少而又少，屆時，糧食情形將極困難，可以「危機」兩字形容其困難程度。現在，中共之糧食情形亦殊嚴重，故若干城市居民自須疏散與鄉里渡過難關。中共之糧荒頗依賴不靠，由於加速推動工業化計劃，糧食供應之需要正有增不已。中共須提防將來復有天災或農產歉收，或兩者一齊出現，否則，中共內部將會發生不愉快之政治危機。

【北平十六日路透社電】中共當局今天宣稱：爲了對農民付出較高之代價，俾收購某些主要之糧食產品，藉以鼓勵農民增加生產。據中共政權今天所發表之指出，國家開支增加之後，部份將以提高商品零售價格方式由民衆負擔。他北平報紙稱：一般而言，零售價格之提高，將不及國家購買價格之高，消費者每月將僅多付數角錢而已。國家在十八個省份及地區包括北平與上海兩大城市中購買大豆時，將多支付百分之七點五之價格，而在十三個省份及地區中購買花生所付之價格，亦將比前提高百分之十二。在若干地區中，國家亦將付出較高之價格，購買甘蔗及牛隻。

行政院發言人指出 台灣已歸還中國 無所謂法律地位
駁斥美國有人談「台灣法律地位」說

【台北十六日中央社電】行政院新聞局于本日下午舉行記者招待會，美聯社記者問：「最近美國有人談到所謂台灣法律地位問題，請問政府對此有何評論？」外交部發言人沈劍虹答稱：「中華民國政府認爲台灣自一九四五年歸還中國後，已無任何所謂台灣法律地位問題。「在第一次中日戰爭後，一八九五年之馬關條約中，將台灣澎湖割與日本，一九四一年十二月九日，中國對日本宣戰時，曾宣佈『所有一切條約專約協定合同，有涉及中日間之關係者，一律廢止。』馬關條約亦在其列，一九五二年四月廿八日，中日和約第四條對此復予確認，該約規定：『茲承認中國與日本國間在中華民國卅年，即公曆一千九百四十一年十二月九日以前，所締結之一切條約專約及協定，均因戰爭結果，而歸無效。』

「一九四三年十二月一日開羅宣言，曾明白規定台灣應歸還中國，該宣言稱：『日本自中國竊取之領土，包括滿洲（東北）台灣澎湖群島，均應歸還中華民國。』「一九四五年七月廿六日波茨坦宣言，又重申此點，該宣言之第八條稱：『開羅宣言之條件，必將實施，而日本之主權，必將限于本州北海道九州四國，及由吾人所決定之其他小島。』「日本于其一九四五年九月二日之投降文件中，承認接受該波茨坦宣言之條款，依照中日和約第二條『日本國業已放棄對于台灣及澎湖群島之一切權利名義與要求。』中國于一九四五年十月二十五日收復台灣，自此以後，台灣已再度成爲中華民國領土的一部分，並爲中華民國治理下的一個行省。」

關于仙對美衆議院所發表之「克魯契夫的罪行」有何意見，沈劍虹答：克魯契夫于一九三四年所命令……似乎將促成「商業會議」之召開，不過除非國際共黨放棄其征服世界的目標，這一個會議將不會帶來任何真正的和平，我們都應提高警覺。……份子，克魯契夫派遣後，隨即展開大規模屠殺，數以萬計的烏克蘭人民因而喪失生命，他此種殘酷的手段，深獲史達林寵信，于一九三九年三月廿三日復擢升爲聯共中央政治局的委員。「美國衆議院非美活動委員會最近所發表的「克魯契夫的罪行」，不僅使我們更加瞭解克魯契夫的罪行，更使我們懷疑克魯契夫最近所作的「和平」言論，究竟有多少誠意。」

沈劍虹稱 隆來華商談 內容尚無所知

【台北十六日中央社電】中國外交部發言人沈劍虹，以仙的身份和他人對美國國務院狄隆來華的任務，但表示中國政府，自然會歡迎，即將訪華的任務，但他尚未作任何表示。沈劍虹在本日上午答記者說：「狄隆來華的任務，是商討有關援助等項問題，但詳細內容如何，則尚無所知。」

我高級將領 昨巡視金門
彭孟緝陪同何世禮偕前往 史慕德及美軍官多人偕行

【台北十六日中央社電】國防部參謀總長彭孟緝上將，今日上午曾陪同中國駐聯合國軍事參謀團團長何世禮上將，與中美主管作戰後勤的官員多人，飛到金門前線視察。同行的還有美軍協防台灣司令史慕德中將及中美高級官員一行，今日乘機飛抵金門後，即赴各地視察，午後返台。彭總長與史慕德司令曾在防衛部聽取一項軍事簡報後，由防衛部司令官陪同先後巡視守軍陣地、砲兵陣地、防空設施、裝甲兵防務，官兵休假中心及在金東參觀守軍防務射擊演習。午後巡視機場設施及運輸水陸兩棲車輛。今日彭總長巡視金門時對於守軍防務日益增強，士氣昂揚，深感快慰。史司令官對於我前線的防務強，亦深讚揚。

【金門十六日中央社電】參謀總長彭孟緝上將，美軍協防台灣司令史慕德中將，陪同中美高級官員一行，今日乘機飛抵金門視察，午後返台北。司令官簡報，及視察防務，於當天飛回台北。

港督柏立基撰序 促商人投資香港
倫敦每日郵報昨出「香港增刊」
指出香港無政治及工業之不安情況

【倫敦十六日路透社電】保守黨之每日郵報，今日刊出關於香港形勢與風景之五頁篇幅增刊——對香港之驚後成就，與其仍然面對之社會問題挑戰作詳盡檢討。香港總督柏立基爵士，爲此增刊作序，其內容涵及香港之勤勞居民與彼等之前途：「吾人極以爲造吾人所能面對人力之人口最大問題——一個關於人民方面之問題」。在顧及如何在香港方面之成就後——其內容包括從數以萬計之難民及逃亡人士中所獲得之特殊成就，但在面對更困難之工作，仍繼續在香港——「但吾人亦知無論吾人已有何種成就，但吾人之責任仍甚重大。」……吾人必須接納此項挑戰，深信吾人能克服吾人之未來困難。」一若吾人以前之所爲。」在此序言之前一段，香港總督稱：「對商人方面而言，香港乃一個投資之理想地點，因此地無政治與工業之不安定情況發生，而各種企業與新與事業常能獲得其應有之收益。……香港之大規模新工業在香港已表現出成就，已使英國成爲世界上最現代化都市之一。」

唐生上校訂婚後 馬嘉烈首次露臉
曾愉快跳舞通宵

【倫敦十六日路透社電】英國「天主教時報」本日宣稱：唐生上校所謂馬嘉烈公主之愛人唐生上校，謂渠決定與一個二十歲之天主教比利時籍女郎結婚。唐生前於去週宣佈與瑪麗小姐訂婚。唐生與瑪麗宣稱：「吾人獲知一個女郎與共相愛，並非僅是此事發生在何人時間不已。第一，以唐生具有如此知識與經驗之人，竟然容許實現此事。第二，據傳該女郎之父母，已表示同意。第三，唐生上校對瑪嘉烈公主之情大受愛情，曾引起英公主使到社會人士深感不安，但唐生之愛情竟然如此迅速消失。」全無錯過任何一隻舞曲，以及怡然自得。

【倫敦十六日合衆國際社電】瑪嘉烈公主今日在伊之前男友唐生上校訂婚之後，首次公開露臉中，曾愉快地跳舞至通宵，並無精神沮喪之跡象。據說，伊如今公主并無精神沮喪之跡象，對唐生之事全不關心之觀。公主曾參加一個隆所宴請之宴會。伊係該宴之一名賓客，但該宴之一名來賓說：「伊幾乎……

英過時噴射戰機 擬售予古巴空軍
美國力加反對刻正展開磋商

【華盛頓十六日美聯社電】英國計劃以過時之噴射戰鬥機售予古巴空軍，美已對此表示反對。古巴總統加斯特羅政府要求英國至少以鬣蜥式戰鬥機十五架售予，使古巴空軍現代化，同時建議可改以鬣蜥式戰鬥機十五架售予古巴。巴已欲加購十五架。據悉：美國務院外交官員之反對此一交易，因認此將於加勒比海地區緊張與危機和緩之際而使緊張增加。據報：英美官員刻正依照前項之協議討論此問題。該協議，兩國當小心制止武器運入加勒比海地區。據報：加斯特羅強調，渠之需要噴射機，僅爲防禦之用，而非用於對付仇人多明尼加總統特魯吉洛之政府採何軍事行動。近數月來，美國禁止以武器運往加勒比海地區，古巴與多明尼加用之武器。據報：古巴向比利時購得現代步槍兩萬餘桿，及子彈數萬發，多明尼加政府向義大利與法國購得之武器數目較少。美國當局現正注意之巨大問題之一爲加斯特羅有何由獲致武器之指揮者。渠曾公開英國與其盟國是否……英國已表示英國自行禁制將武器運往加勒比海國家之政策，並謂：此時對於古巴此項請求，仍未採取決定。外交觀察家相信，美國曾非正式表示不贊成此項軍火交易，但不致到達提出抗議之程度。據悉：古巴並曾向英國洽商採購若干艘無武裝之小快艇以供其國海岸防禦除之用。

【倫敦十六日路透社電】此間之今日消息稱：有錢當以用於改善古巴生活水準爲佳，而非特羅除購買噴射機外，且擬爲海軍購入魔托快速魚雷艇。消息稱：英國與美國對於古巴政府請求英國售與十七架快速戰鬥機一事之抗議，有如若干事之勸戒，但英國外交部發言人否認英國加斯特羅之空軍一事經已接到美國之抗議。

探測大氣層 美國將在下月放射十枚火箭

【華盛頓十五日路透社電】據今日宣佈之消息稱：美國擬由十一月十六日至廿二日，放射十枚科學性火箭，以作爲對「火箭週」之貢獻。科學家解釋：由國際地球物理學年組織主辦之火箭週，被邀請之國家，將盡量放射研究性火箭進入大氣層。該項宣佈說：「在火箭週期間，即可能致有關大氣層之寶貴資料。」

英首相麥美倫 提名卡林頓 任海軍大臣
薛爾基克爲駐星專員

【倫敦十六日路透社電】麥美倫今日提名卡林頓勳爵繼薛爾基克伯爵爲英國海軍大臣。薛爾基克則出爲英國駐新加坡及遠東專員，麥美倫於組閣中，渠選任保守黨政府之議員嚴，麥美倫於府中，渠選任保守黨政務次官勞勃、勞勃爲空軍部政務次官，後者渠本爲勞動部次官，泰勒則任供應部政次官。麥美倫今日宣佈之上述遞任，空軍部大臣則由桑迪斯任之，桑迪斯前本爲國防部長。由於蘇德蘭勳爵，以上乃政府今日宣佈之上述遞補遺缺之一，卡林頓，將於下星期宣佈。據麥美倫於下星期宣佈，官方人士稱：卡林頓從澳洲乘機返抵倫敦後，即將爲新職返國。卡氏於一九五六年十一月起任英國駐澳洲最高專員，渠此時任英國第一海軍部長，卡氏自一九五一至一九五四年充任農業部政務次官，其後，調任爲國防部政務次官。麥美倫此次改組內閣，預料將任命一位政府高級職位，並將任議長職位。政府最後一個高級職位之人事更動。

華裔美參議員鄺友良抵台

夏威夷州的華裔美國參議員鄺友良，在其前來遠東考察的旅程中，於十月十六日自韓國來台。圖爲鄺友良當選爲參議員後，與其夫人、子女在其華盛頓參議員辦公室內合影。（中央社）

華裔美議員鄺友良抵台稱 在一個長時期內 中共難獲入聯國

【台北十六日泛亞社】中國人民獲得關於此間政治情勢，華裔美共和黨參議員鄺友良夫婦，今日自漢城抵台，在此逗留五天後，將轉赴菲、越、泰、馬四國訪問。鄺氏在記者招待會稱：「縱使中共釋放數名被共拘留之美國人，并對外聲明不在台灣使用武力，中共仍無進入聯合國之希望。蓋此仍不足以表示中共已經符合聯合國憲章之宗旨與精神，及其應盡之國際義務。」鄺氏說：「中國必須經過長期有誠意，須經過長期與其間實際行爲表現作證明。」鄺氏承認美國商人仍有期望美政府放寬中共之貿易禁令者，但渠等僅係從貿易之觀點發言，倘若進一步研究到政治問題，即不會有此期望。」鄺氏說，渠對於中華民國抗共之若干意見，並觀察共之決心，獲得甚深印象，渠并謂美國在維持秩序、自由與民主之自由世界中，正與中華民國站在一起。鄺氏曾在韓逗留五天，渠謂渠對於美國在韓國獲得一個堅強之盟友，表示快慰。渠並謂：在獨立十年之後，南韓在建設之方面經已達成驚人之進步。據稱：在可預見之將來，美國必須資助大韓民國，因有如南韓之一個國家，實不能維持一枝擁有十九個師之陸軍故也。鄺氏並謂：渠欲參觀在台之經濟與社會情況。據稱：渠並深欲獲得關於此間政治情勢、經濟、社會、政治與文化情況。鄺氏在台期間，將會晤美國援華總署方面。

鄺氏此後將於四天訪問之後，渠將前往菲律賓、南越、柬埔寨、寮國、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、新加坡、馬來亞，如時間許可，并將前往印尼一行。渠謂此次自費旅行，係旨在使其本人熟習遠東之經濟、社會、政治與文化情況。

【台北十六日中央社電】美國參議員鄺友良，將于十七日上午拜會陳副總統，及中國政府首長。十七日下午他將參觀美國國際合作總署駐華安全分署推行的各種計劃。

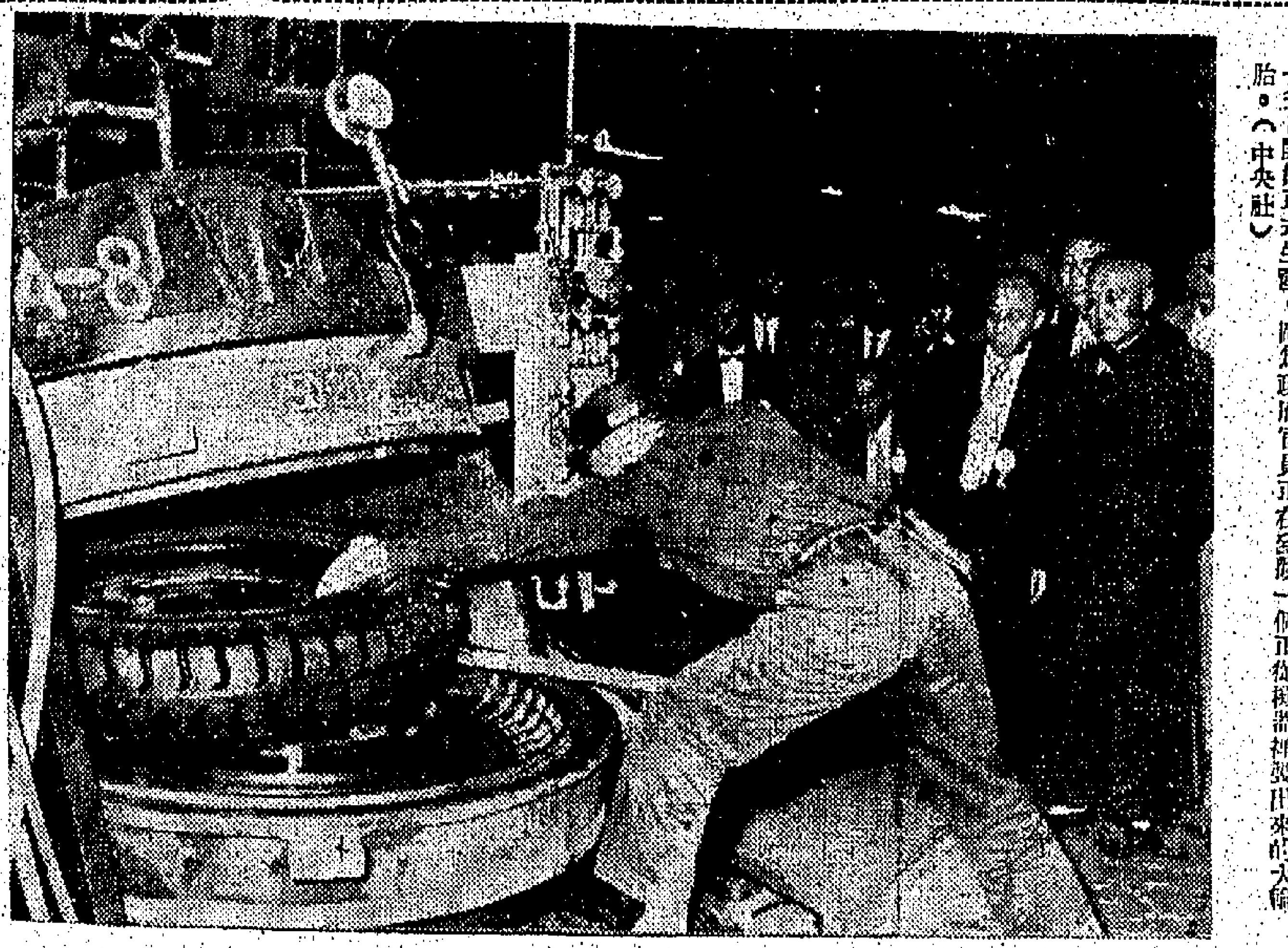
【台北十六日路透社電】華裔美國參議員鄺友良本日抵達此間，作四天訪問，與觀察美國對台灣如何援助與負其義務。鄺友良在機場舉行記者招待會稱：「余願知吾人將給與每一項援助與……

寮共謂政府軍 作戰損失重大

【東京十六日泛亞社】中共機關報十日宣佈，政府軍在七月廿七日之一次戰爭中，遭受重大損失，政府軍數百名被俘或傷，軍官六名陣亡，是自桑怒及厚孫之政府軍國際委員會調停落寮共，澗共宣佈下之地雷，使該批政府軍傷亡慘重。據謂：在寮共之宣傳攻勢下，政府軍已不敢進入鄉村地區，許多政府人員及軍隊排被投奔寮人。

【東京十六日泛亞社】共上月八日政府人員四十名乘船向寮北之桑山地方進發時，遭受寮共游擊隊襲擊，船隻一艘被擊沉，該船上部份人員包括軍官二人逃脫。

【聯合國十六日美聯社電】寮國新聞部長西蘇克昨日告知記者：寮國政府不希望在寮國之聯合國調查小組委員會，永久留在該地。渠謂：「自安理會之四國調查小組于一個月前抵達寮國之後，共黨已停止彼等之攻勢。」吾人希望該小組委員會永久留駐，因爲共已證明其有用處者。」



自由中國新興工業

自由中國唯一大規模製造貢輪車輪胎的南港輪胎公司，已於十月十五日開始正式生產。圖爲政府官員正在參觀一個正從機器裡製出來的大輪胎。（中央社）

「發揚大衛營精神」？ 四強南極會議 大有成功希望

【華盛頓十六日美聯社電】蘇、美、英、法四國今日在一次正式大國際會議中，又再把此事歸功于艾森豪總統及克魯契夫總理最近之會談，因該等會談產生國際氣氛之改善也。此乃蘇俄宣傳人員所謂之「大衛營精神」。（按：大衛營乃美總統會談之地點），西方外交人士認爲：此種成功之展望，乃由于從克魯契夫以下之蘇俄人民，現時顯然力圖建立「大衛營精神」，以後利用此種精神謀求好處所致。

今日似乎已確實成功。一位蘇俄發言人宣佈謂：「在火箭週……」站在同一陣綫。非實……上，十二國南極會議……

開高峯會議問題 促成阿丹拿訪英

【倫敦十六日美聯社電】英國人士今日稱：東西雙方高峯會議有於十二月初舉行之展望，此事將促成西德總理阿丹拿早日實現其訪英計劃。此西德領袖現時可望於十一月之末到達此間。據波昂之非官方消息：十一月卅日之一星期經被討論爲阿丹拿訪英之有可能時間。義大利總理錫尼亦將約阿丹拿之後，訪問此間與英國各領袖商談。

摩洛哥政府 將解散共黨

【卡薩布蘭加十六日美聯社電】摩洛哥政府已要求把摩洛哥共黨解散。政府曾于九月十一日引用公共自由法令下令共黨停止活動。該法令授權政府把威脅國家安全以及反對政府之政黨禁止。檢察長森矛斯在法庭指稱共黨乃無神論者，反君主及違反憲法者。

土耳其總理警告 蘇藉滲透活動 企圖支配中東

【西蒙隆十六日合衆國際社電】土耳其總理孟德里斯昨晚提出警告，蘇俄之目的，乃「通過滲透及顛覆活動，支配中東地區」。渠在西蒙隆外交政策學會發表演說謂：美國與中央公約組織保持密切關係，對於該地區之防衛，具有無窮之價值。

感敏一樣你的眼睛如正片柯達萬利全色軟片

它係一種適應各種目的之軟片，有平衡的全色感光性，這就是說，紅色綠色黃色藍色的色調，都會在相紙上正確表現出來——由最純潔的白色，經過各種深淺的灰色，而到達最濃厚的黑色。

它好像你的眼睛，對各種顏色都同樣敏感，看出每一種顏色，及該色和其他顏色的正確關係。現在你可以採用一隻紅色的濾光鏡，來獲致雲天的效果。你也可以加上一隻綠色的濾光鏡去拍攝綠葉和戶外人像而獲得良好的表現。採用新的柯達萬利軟片，對這些工作係你最佳的選擇。

世界各國有識人士，都已選用柯達萬利軟片，因爲它有優良的質素，充份的速度，全色的敏感和清晰的影像。所以你也應該嘗試。

柯達 萬利全色軟片

對任何物體，在任何光線，均有較真實的表現！

在任何場合，用任何相機，均能獲滿意的效果！

九龍各界刊登廣告注意 本報委託上角聲樂戲完

BENRUS 報時準確·舉世無雙
永不太快 永不太慢
賓樂時
最進步之自動較準
防水錶
賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼。
故能恒久保持出廠時原座密封之防水性能。

一大大公 林明昌 錶行 干諾道中 萬宜大廈
興公司鐘錶部 九龍彌敦道
安成記錶行 九龍上海街 寧遠利錶行 干諾道中 怡祥錶行 德付道中 馮良記錶行 莊士敦道
惠炉錶行 雪打街 國記錶行 彌敦道 藝林錶行 德付道中
賓樂時錶經售商：
2A2

請嚼 白箭牌香口膠
WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM
止渴生津 呵氣如蘭 香甜可口 有益牙齒

日本痔科 苗樂天 痔漏 醫 痔瘡脫肛血
負責者 減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

社論
中共對外鬥爭到處碰壁

在西藏問題出醜大敗後，而共黨處處正陷於極大的損失中，也對外的關係，正因共黨陣營面目的日益顯露，也比過去任何時期都惡劣。就現在已知的事實，就有如下幾點：

第一是阿聯對北平政府的鬥爭。阿聯和中共之間，原曾有過一個短時期的「蜜月」，共黨幻想假借中東民族主義而有所利用於納瑟爾，一度曾與阿聯發展出「友好合作」的關係，不料納瑟爾也是個聰明不易擺弄的人物，當共黨發了其野心時，也立即顯示以反抗的顏色。最近納瑟爾在其宣佈召回駐北平大使的同時，並向「萬隆會議」有關國家提出照會，要求他們對共黨的外交關係，應以最高的詩問題現代的國際關係，藉以提示對此邪惡政權的厭惡，不管此項主張是否迅速獲得各國應有的反應，但那是對共黨一項巨大的打擊。最初傳說共黨的駐開羅「大使」也要被撤回，但北平很快便聲明否認，這可看出它們一點心事，那是在目前的對外關係非常惡劣，不管阿聯對它如何討厭，它都祇能忍氣吞聲，唾面自乾，而不敢出以報復的行動。不過，儘管共黨如何的厚顏而皮，但納瑟爾的態度還是絲毫沒有改變，據一項新聞報道說，最近很少在開羅出現的反共小冊子，近日已大量發現，充斥市面，共黨的顏面無光，和共對中東滲透的一敗塗地，藉此一端，已可概見。

第二是印尼對共黨的所謂「指導民主」政制，曾使共黨的在印尼勢力蓬勃發展，但是這種發展的結果，卻也引起了印尼政府的恐懼，最近耶加達方面取締了好些個屬於共黨組織的機構，正可反映他們關係的日趨惡化。不過蘇卡諾目前的外交處境也相當孤立，為了不願對此問題擴大之過甚，僅於最近派出外交部長到北平談判，結果是雙方發佈一項空洞無物的聯合聲明，說是彼此將於和平共處的原則，誰也不能干涉誰的內政，而所謂印尼支持中共「解放台灣」，和中共支持印尼解放西伊里安，則除了宣傳，並沒有什麼。但是人們仍可看出了一點，就是那個「互不干涉內政」的保證，雖則共黨實際還是口是心非，惟至少仍是共黨對印尼表面的讓步。因為任誰都可以知道，印尼根本就不會干涉到共黨的內政，但共黨在印尼的第五縱隊，却無時無刻不懷有顛覆陰謀的。所以此項聲明的發表，不能不是表示他們關係的改進，而且正足說明共中實有許多無可調和的衝突。因此，當他們此項聲明發佈了之後，耶加達的衛戍司令部便宣佈把共黨的宣傳機關「人民日報」予以封閉，不管此「人民日報」是屬於中共或印共所有，須都無可否認已使共黨活動受到極大打擊。

第三是星洲政府警告共黨份子不可亂動。自從左翼的人民行動黨掌握了新加坡政權，共黨份子初時有過一陣的興奮。可是以後事實的發展，人民行動黨雖然也以左翼社會主義相標榜，但在大環境之下，因星洲經濟無法脫離馬來而獨立，而在行動黨本身，也十分畏懼共黨勢力的抬頭，所以在他們極力排斥反共力量的同時，也一樣對共黨採取防範的態度。星洲共黨本以華僑為主，而共黨勢力則一向分佈於工會、學校和社團，最近人民行動黨發覺當地的共黨份子正從事於某種陰謀的活動，因此特由該黨政府副總理杜進才發表聲明，在申行動黨「無論在何種情況下，都不能容許共黨勢力的存在」，星洲決不可能容許有共黨份子的「婦女」，這項聲明是否就可遏止共黨野心，雖然目前尚無所悉，但如那些共黨份子不知斂跡，則他們之將由此形成正面衝突，總是無可避免的。

第四是寮國出現對共黨不利的形勢。因共軍侵寮所引起的聯合國調查，目前雖已告一段落，但共黨之顛覆陰謀，亦猶世人所共見。共軍侵寮目的本在擴大中南半島的叛亂，但現在卻已得到相反的效果。一個為人忽略的例子是：南越政府為了加強防共的工作，月前曾把一批香港附共影人名單公開發表，宣佈不許他們的影片在西貢及堤岸上映，此事現已引起香港影圈極大震動，許多左派影人，都在想設法把自己洗刷出來，此事之對共黨不利，也是無待置言的。

綜上所論，今日共黨對外「鬥爭」的到處碰壁，已成為無可挽救的劣勢，恐更大的失敗，還在後面等待呢。

各地通訊

中共頒佈所謂「特赦令」 完全係欺騙人民
獲得「特赦」者仍舊過「管制」生活 按指定日期到「派出所」交代言行

【本報特訊】廣州消息：中共在國慶十週年紀念前夕，曾頒佈有所謂「特赦令」，宣佈對「反革命罪犯」、「刑事罪犯」、「戰犯」、「服刑」時期相當及「表現良好」者予以釋放。據悉：中共此舉亦係一欺騙措施，表面上對敵對階級及「犯罪分子」故示「寬大」、「人道」，藉以掩飾共黨恐怖屠殺暴政，實際上其「特赦」內容即是「特」而不「赦」，僅係一個「假釋」行動，以廣東情形為例，即可證明。

廣州市僑人民法院於九月下旬間宣佈「特赦」在押「犯人」一批。據「被」赦者係被判刑三數年而刑期已屆滿之普通「刑事犯罪」。彼「被」赦出獄後，表面上雖恢復人身自由，但其行動仍須受「派出所」、「治安委員會」、「居民委員會」報到，交代言行。故此所謂「特赦」，實與囚禁時無大差別。

中共另一種「特赦」欺騙手法，係「赦」而「闢」，此種在廣州附近各縣亦有發生。「南方日報」九月底所發表的消息中即曾指出：在廣州「潭洲勞改農場」、「花縣勞改農場」、「英德勞改農場」服役之「罪犯」一批，在此次獲得「特赦」後，於「深感人民政府寬大」之餘，仍「志願」留場工作云云。共黨所謂「志願留場工作」，即是中共玩弄欺騙手法，將「罪犯」隨時隨地，明眼人一望便知。（凡）

中共謂在杭州廣州 捕「特務」兩批

【本報專訊】中共又揚言在杭州「破獲」一批特務案件」。據「新華社」杭州十五日電稱：杭州市「公安」機關最近「破獲了一批特務案件」，捕了四名「特務分子」。他們是：中央委員會南方工作組的「特務分子」王賓鵬，情報局派遣的「特務分子」金預棟，國防部特種軍事情報處派遣的「特務分子」方師武。

「新華社」廣州十五日電：「廣州市司法機關最近依法處理了一批特務分子。特務分子何啟熙罪大惡極，被廣州市中級人民法院依法判處死刑，經廣東省高級人民法院核准，已執行槍決（按該消息：本報於九月廿五日已有報導）。特務分子黎泉、楊鳳旋、李月娥投案自首，交出爆破器材等物，廣州市人民檢察院決定對他們免予刑事處分。」

「新華社」又稱：已被處死刑的特務分子時，再度被廣延和留山、㈢光洪潮、㈣李丁被……。（編按：新華社所公佈的特務分子姓名如下：㈠王寶、號四人來自此功）、㈡故順江（上山（陳城）、㈢故與、㈣莫朱海（吉打）。）

他們奉派的任務，是企圖進行爆破活動的兇手。他在香港參加特務組織，今年八月，他接受了香港國民黨特務機關交給他的爆破，殺傷反動宣傳物品，批判特務組織，並且接受了縱火器一件、反動傳單兩包，潛來廣州，陰謀進行破壞活動。但他的陰謀未能得逞，就被我公安機關逮捕歸案。

「特別分子」黎泉、楊鳳旋和李月娥，都是最近向公安機關自首的。「特務分子」黎泉交出炸藥一件，縱火器一件、田間四支；特務分子楊鳳旋交出炸藥一件，特務分子李月娥也交出了全部……。廣州市人……

泰國廊開府警方 捕共黨分子三名

【本報曼谷航訊】泰警察局官員乃魏猜中校，十三日在巴律宮記者招待會上報告：十月十一日下午二時，廊開府警察一批，在警長乃翻俞帶中尉領導下，前往該府直轄縣所屬區拘捕華僑林弟、文朗及少女郎坊拉三人，彼等名冊有共產黨嫌疑，警方并搜獲有關文件一批，現正扣押偵訊中。

南越安川保安部隊 與一股越共發生激戰
共黨二人被擊斃其餘不支逃竄

【本報西貢航訊】據此間越文報章報載安川消息：十月四日上午十一時許，此間之保安大隊獲訊，謂有一股武裝越共潛回新順社地方集結，保安人員乃立刻偕同民衛人員出發前往偵剿。當保安與民衛人員抵新順社之路而地方時，即與一股越共發生接觸，經一場約幾兩句鐘之激戰後，共黨分子即不支敗入林中逸去。

在此役戰中，保安人員有兩人受傷，共方則遺下三具屍體及遍地血跡。事後，兩位受傷之保安人員已被送至芹苴醫院施救，有關當局正加緊進行追剿的工作。

永珍僑社的可喜現象

【本報寮國首都「永珍」航訊】今日的永珍的華僑社會一切都比前進步了，尤其在近兩年來，確有些使人感覺欣慰之處，至少僑社中的青年人均已覺悟而團結了，認清了他們今後要走的方向。

兩年前，在永珍市區各街道行過各商店或住戶時，從收音機所聽到的，十之八九均由僑都北平或合所播送出來的，如今時移勢易，像如此的收聽廣播情形，已不復再有。所聽到的都是自由世界的廣播節目。

許多商號，從前也曾一度大量採購大陸貨品以應市，可是現在永珍市內，一個竹兜熱水壺也不見了。

過去，永珍的寮都公學，竟經常爆發個罪字運動，有時甚至與歌唱起了「義勇軍進行曲」，現在此類情形不但已根絕，而且這所永珍唯一的僑校，現在已經很徹底的改革了一大部人事更動，寮都公學裏現在已張掛着青天白日滿地紅的鮮艷國旗，也懸起了國父總統像照在大禮堂中央。

僑社中，目前正掀起了同合觀光和選送子弟回台升學的高潮。這一切的一切，如果說是政治環境所使然，毋寧說是僑社的活動已經有了中心的領導，中華民國之在永珍設立了總領館，是有很大意義的。

最值得一提的是，在寮國整個國家的華僑人口不過五萬，永珍佔一萬五千人有多。在永珍僑社當局，近來文化事業也蓬勃起來了，一份華文報紙名叫「寮華日報」的，已經發刊，在寮在位上言，當然有不少困難，未能盡如人意，但在華僑人口如此少的地區，能有一份中文報紙出現，這是一件使人喜慰的事。

寮華日報每日出版四開一張，有如小報，因種種環境欠佳，所以不論在字數，在技術上均待改進。但在保存祖國文化和提高寮國華僑精神生活而言，是相當有意義的。

自從寮國政府下令取消了幾十年僑社中那僑會組織之後，華僑的切身日常事務，曾一度入陷空狀態，永珍的華僑們，因雖的地方很多，直至今年春季，許多僑領們因感非有一個團體，以辦理僑務不可，乃集會商討並籌備組織「永珍華僑中華理事會」，作為領導和協助僑衆時的中心機構，聽說有關「中華理事會」的組織章程，已呈上寮政府申請立案中。一經批准，這一個僑社領導機構，即可開始活動。

除了中華理事會、寮都公學外，永珍的第三個團體，是永華體育會，在此人口才有一萬五千人左右的永珍僑社，有三個僑團的存在已很理想了。

但是，永珍僑社之間的關係，則還有些複雜，據說這次中華理事會的籌委選舉主席一事，可也掀起了一場不大不小的風波。現在所選出來的永珍中華理事會主席，是潮籍人士陳寄南先生，一場波浪雖然告平息，但以僑社組織來說，許多有名望的僑領都歸：僑社的事，領事館應從旁指導和協助。

據記者一項來源可靠的統計：現在已取得寮籍的華僑，有百分之十五強，這些寮籍的華人多少在永珍商場上佔有優勢，他們與寮國的經濟命脈，也息息相關。

馬來聯邦警方在近數月來 捕黑社會歹徒六百人
其中五百人受徒刑輒選羣處分

【本報新加坡航訊】據吉隆坡訊：在近數月來，馬來聯邦境內，共有六百名以上的私會黨（黑社會）歹徒，在彭亨、霹靂、森美蘭、檳城及雪蘭莪州被捕。

在這些被捕者中，約有五百名以上的人被判定持有利刀企圖傷害他人，持武器及不法集會等罪名，被當局判刑或處以刑罰。又聯邦警務報告稱，以上乃聯邦警方近四月來，全面撲滅私會黨運動所獲之成果，最近四名已經被判入獄或判死刑人，近曾有一位十七歲的少年被化裝，或受警告不再參加，或被扣留。其中約有五百宗逮捕罪案中，最重要的是聯邦刑事偵查部高級警官在前幾年嚴厲執行的措施：私會黨的組織雖然不若以前那般猖獗，但該報告指出，新加坡警方受私會黨活動的騷擾，邦刑事偵查部高級警官在前幾年嚴厲執行的措施……

星馬富商謝蘇 被匪徒綁票 下落仍不明
警方繼續搜索中

【本報新加坡航訊】有「汽車界巨子」之稱的新加坡富商謝蘇，於十二日晚間遭匪徒綁票後，迄十五日晚止三天多來仍無消息。警方的搜查行動，至十五日下午仍繼續進行，四百多名武裝警探人員及保安部隊，今日出動大規模搜索廣泛，勿洛甘榜及萬禮山大等處山村，直至下午尚無結果，依然未有所獲。

十五日外間曾傳謝蘇家屬與綁匪家屬或有關朋友接洽贖金問題，但當因警方的嚴密追查而作罷步驟，目益加緊，謝方無消可聞，故未敢出面與綁匪者家屬或非綁友接觸。

轟隆一聲 火光四射
美核子飛機與油機相撞
所載核子武器幸未爆炸

【肯塔基州哈丁斯堡十六日美聯社電】昨晚，美B五二式同溫層飛行堡壘機一架與KC一三五式加油機一架於空中相撞，發生閃光。據一目擊者稱：當時見有四團大火球，及數道火光。肯塔基州警方稱：於一飛機殘骸中發現燒焦之屍體三具，當時，該機尚在焚燒中。據悉：兩機相撞後，已知有三人生還，據未證實之報導：另有兩人亦經倖免於死。兩機之一殘骸於此間以南廿哩位本州路易斯維爾西南約八十哩處石礦邊之山區。另一飛機殘骸於在前機殘骸處西偏四哩之地。據報：上述B五二式機載有原子武器，惟此未能證實。兩機各載若干人，此刻尚不知道。華盛頓美國防部稱：已派救護人員由路易西安納州之巴克斯德空軍基地與內布拉斯加州奧瑪哈市美戰略空軍總部出發，赴兩機殘骸處。該部之官員稱：亦已派出救護人員前往失事現場。兩機係於昨晚七時五十分（香港時間十月十六日上午八時五十分）相撞，當時天色清朗，可見度逾七哩。稍後來，美空軍新聞官證實：上述B五二式機載有核子武器一顆，惟祇發生核子爆炸之危險，該機共載八人，失事之另機共載四人。

【肯塔基州哈丁斯堡十六日美聯社電】昨晚，B五二式機」一架與KC一三五式機」一架在空中相撞，所生閃光，為美肯塔基州大部分地區所瞭見。空中飛行指揮站稱：兩機均係於空中加油時相撞。按：兩機之基地均為肯士央必州之哥倫布城。

高峯會議舉行前 艾克與西方領袖將可能先行會商
保証東西方談判不損德權益

【華盛頓十六日路透社電】此間官員相信：艾森豪總統及其他西方領袖，在與克魯雪夫舉行「高峯會議」之前，可能先安排一次「西方領袖會議」。查消息靈通人士曾透露：艾森豪總統及阿丹納總理之間，曾有書信往來。艾森豪總統曾致阿丹納兩函，共私函曾就渠與林現存關於柏林所涉之問題提出之保証。據悉：艾森豪與阿丹納所交換之兩件，至少包括三封書函，該兩函均係在過去三週內所送出者。據消息靈通方面人士宣稱：艾森豪總統曾主動此次互通信函。艾森豪在大衛營會談之經過情形向阿丹納提出一項詳細報告，阿丹納在其覆函中對於艾森豪總統所提出之報告，以及在該函中所說明之各項保証，曾表示感謝。

【波昂十六日路透社電】西德政府發言人今日稱：渠認為如非國際會議舉行，則阿丹納訪問倫敦之計劃將在聖誕節以前實現。發言人伊克卡德對記者招待會稱：阿丹納此行或將在十二月初並將以三個星期為期。此發言人繼謂：英國大使史鐵爾今日訪阿丹納討論此事。阿丹納訪英之確期未能預定，除非國際會議之是否舉行及舉行日期已經公佈。伊克卡德答覆一個詢問者稱：渠認為阿丹納訪英將在高峯會議之前成行，因渠於該時在倫敦之會談將較有用處。

巴格達電台宣佈 伊國破獲新陰謀 謀再刺卡遜總理
埃謂伊國發生強烈政治鬥爭

【貝魯特十五日路透社電】巴格達電台本晚宣佈：伊拉克政府已破獲了一項新的「帝國主義陰謀」，刺殺卡遜總理之陰謀。卡遜總理於十月七日在巴格達被人槍傷。據此間消息，伊拉克陸軍暨警察局已開始發出通緝令，拘捕該陰謀之嫌疑犯。

【開羅十五日合衆國際社電】今日開羅之報紙，稱阿聯有關方面對陰謀刺伊拉克總理卡遜之事，已查得新線索。渠等已逮捕伊拉克人若干名，並捕獲阿聯已經逃亡之嫌犯。刺卡遜之兇手曾經遭受阿聯軍官方面訓練，彼等在敘利亞收容後，即返巴格達執行任務。

法國政府下令 禁止越共在法活動
越共向法提出抗議

【西貢十六日法新社電】河內電台昨晚廣播北越外交部稱：法國內政部禁止「越南和平聯盟」在法國境內活動，已向法方提出抗議。北越之抗議書，係由法國駐河內之文化代表團轉法政府。

河內電台之消息稱：「越南和平聯盟」被禁之原因，係因其為「危害法國安全之團體」，法國政府下令禁止其活動。南越官方通訊社今晚報導指出：「越南和平聯盟」為共黨外圍組織，曾於本月四日在巴黎發動一次反對寮國政府之遊行，當時並發傳單，促西貢之組織起而推翻南越政府。

中共特務人員 在印加緊活動

【孟買十五日路透社電】左翼人民社會黨之代表未有反映國內之民情。同時印度「《保印度共黨反對黨》之一」本日宣稱：「消息，謂共黨聯社」引述官方之報告，謂拒絕投票，是一種較有力的社會主義之最後戰爭形式，印度代表梅農建議將可能在此間（印度）「在」共黨之共產黨形式下，中共已有一個強有力之第五縱隊，在印度以及此個地區其他國家進行活動。」

【新德里十五日路透社電】今日有印人民黨秘書長柏第那雅在此間稱：印度應拒絕在聯合國為西藏問題之表決案而投票，令人深感遺憾。印度在聯合國……

蘇聯盼在奧境 實施裁軍管制
老克告奧國總統

【柏林十五日合衆國際社電】東德電台今日報導：蘇聯總理克魯雪夫，曾在莫斯科與奧國總統史加爾夫，謂蘇聯準備接受在其國土上施行裁軍管制措施。該電台稱克魯雪夫謂：倘他國表示願意接納在其國土上設置監察站，則蘇聯亦將接納此種在其國土設置。

荷蘭議員七人 昨日抵台訪問

【台北十六日中央社電】荷蘭國會自由中國之友議員訪問團一行七人，本日上午七時半自東京飛抵台北，開始十天的訪問。該訪問團團長其高維博士，在機場向記者說：荷蘭人普通很少有機會知道中國和遠東方面事情，多半人對這一地區都缺乏了解，他們這次來訪，除了希望作一般普通性的廣泛訪問外，特別着重於政治和外交事務方面的了解，訪問期間他們將會見台灣省及行政首長……。荷蘭國會自由中國之友協會秘書長艾貝爾夫人，荷蘭國際時事廣播評論家希德門、荷蘭議員杜布林、議員莫頓等人都參加此訪問團。

泰國邀請艾克 明年訪問曼谷

【曼谷十六日合衆國際社電】星期四日外交部人士稱：泰國將邀請艾森豪總統在明年初訪問遠東期間之後，到此間訪問。泰國官員曾鑒于日本與印度之邀請此美國領袖，故有此計劃。

波士角逐毫無結果 安理會席位虛懸
南國復拒絕競選
東西方對此問題益見複雜

【聯合國十六日合衆國際社電】南斯拉夫拒絕充當為一個折衷候選人，使東西方爭奪的一個安理會席位之僵持局面獲得打破。今以及拉夫代表中亦有覺得此次競選，但來自支持之波蘭及所大國支持之土耳其，在此會議裏，以日前聲明以此票數票，大會曾力謀使波士之僵持能夠打破，因而暫時停止投票，直至下星期一為止。當時有人希望南斯拉夫可能是一個折衷候選人，因共同機構蘇聯國之接納。但南斯拉夫代表團昨晚發表一項聲明，表示不願充任候選人。

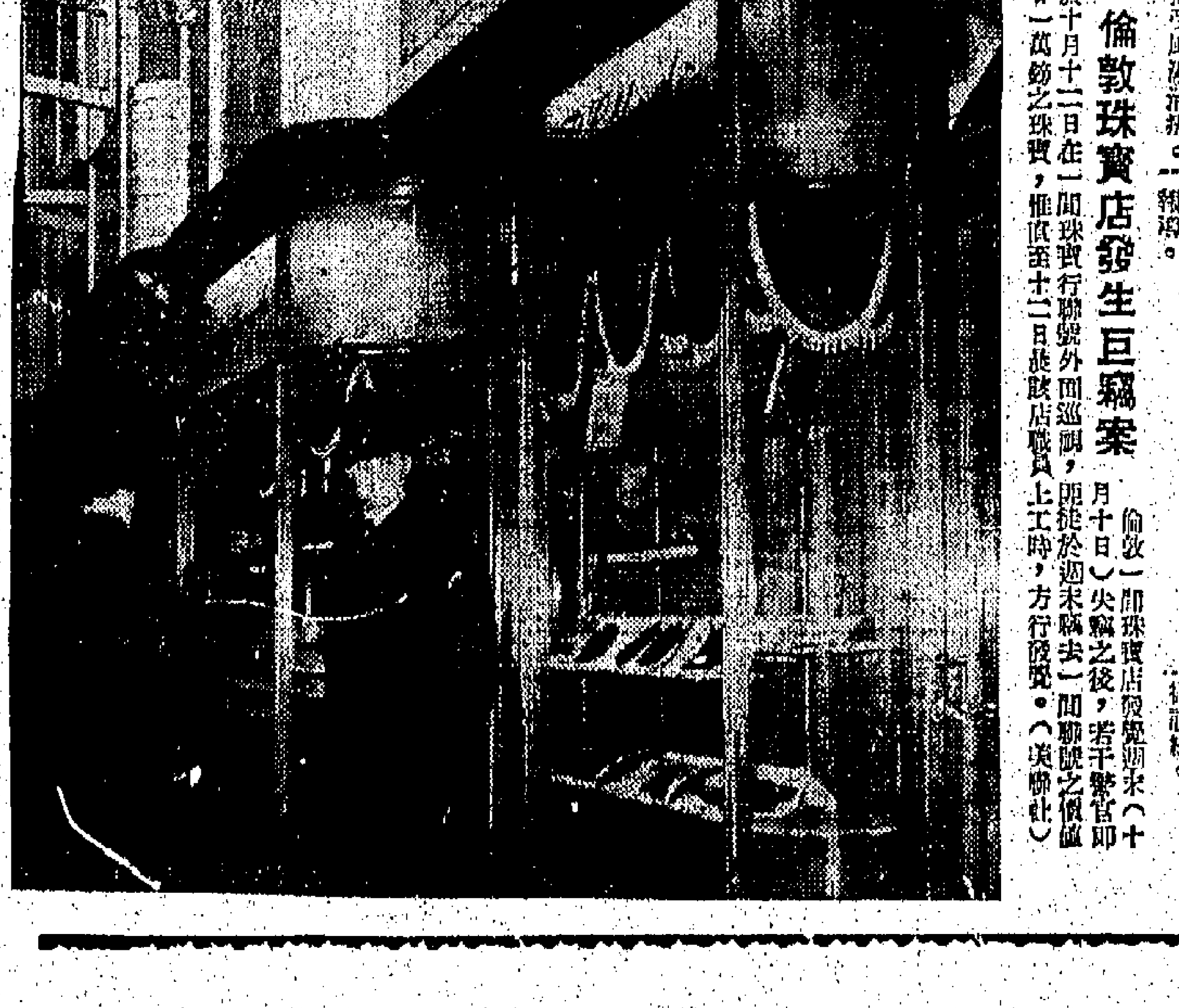
【伯爾格萊德十六日路透社電】南斯拉夫官方發言人今天在此間稱：南斯拉夫在現有情勢之下，無意出任安全理事會第三個非常任理事國之候選人。南斯拉夫對聯大現時所發生之有關安理會第三個非常任理事國選舉事宜之情形，使人憶起五年或十年前冷戰時期一事，「至表關注」。該發言人表示：「在此種情形之下，南斯拉夫無意成為安全理事會非常任理事國之候選人。」

狄托抵布島 受醫藥治療

【伯爾格萊德十六日路透社電】據南斯拉夫通訊社稱：狄托總統於今天抵達布里安尼，渠將在該地消遣若干時期以便接受醫藥治療。該通訊社並未說明狄托所患何病。惟狄托曾長期患有坐骨神經痛及腰痛症，並曾於去年秋間在布里安尼逗留一個月，以接受風濕治療。

倫敦珠寶店發生巨竊案

【倫敦十一日合衆國際社】倫敦一間珠寶店發覺被竊，於十月十二日在一間珠寶行聯盟外間巡視，即捷於週末竊去十萬鎊之珠寶，惟值至十二日該店職員上工時，方行發覺。（美聯社）



艾克與尼克遜 並未發生歧見

【華盛頓十五日路透社電】今日白宮對一美國雜誌之報導，謂為「可笑」。該雜誌謂：艾森豪總統與尼克遜副總統，對如何應付蘇聯之哲學，有甚大之紛歧意見。艾氏認為美國必須向世界表示其最少願意「折衷一半」，以應付蘇聯，而尼克遜則認為任何之退讓，可以使蘇聯會得寸進尺。今夕一記者以此問題詢問白宮新聞秘書哈格底，哈格底答稱：余認為此係可笑之報導。

美第六艦隊 訪問黎巴嫩

【東京十六日法新社電】中共電台今日廣播稱：美國第六艦隊之航空母艦一艘，驅逐艦三艘及油輪一艘，十五日駛抵黎巴嫩首都貝魯特訪問五天。此為最近訪問黎巴嫩之第二批美國艦隻。黎巴嫩之第一批美國艦隻於十三日駛抵，包括驅逐艦兩艘、油輪一艘。

日對可倫坡計劃 曾提出技術援助

【東京十六日美聯社電】日本於一九五四年十月至一九五九年六月期間，已向可倫坡計劃各國，提供價值五十五萬五千鎊（一百五十五萬四千美元）之技術援助。此項數字，係星期四日在日外務省所發表之有關可倫坡計劃諮詢委員會活動之年報中透露者。在四年半之時期內，日本曾派出一百名以上之技術專家前往可倫坡計劃各會員國，並以技術訓練給予該等國家之學生二百七十八人。該項報告稱：大部份學生曾接受農業、漁業、製造、林業、運輸及交通方面之技術訓練。

子彈貫穿所坐汽車 法國前內閣部長 米特倫死裡逃生
主張政府與北非叛黨談判

【巴黎十六日合衆國際社電】法國左翼政黨之前內閣部長米特倫，今日上午一時在巴黎市中心區幸能從狙擊中死裏逃生。米特倫主張與阿爾及利亞叛徒成立和談之事，發生於國民議會獲得反對戴高樂主義之「兇手」經已越過西班牙邊境而入法國」的警告後之數小時。當米氏乘車返其在巴黎左岸區域之住宅時，子彈貫穿米氏之汽車。

此事第二次世界大戰時之法國抵抗領袖立即跳出車外，死裏逃生。此事發生之時間適在法國國民議會以壓倒多數表決贊成戴高樂之阿爾及利亞和平計劃之中，戴高樂此項計劃為法國極端份子所烈反對。米特倫為左翼政黨之議員，並曾反對戴高樂，但渠向來贊成政府與叛徒談判。

【巴黎十六日美聯社電】據戴高樂之阿爾及利亞和平計劃，今日經得國會支持，然此是以法國總理「一」，縮題強立場為代價，法國……將使其任務……

法國必將失去該地，彼等覺得阿爾及利亞亦有損失，內政部曾通令各將領收回留守該地之法國人移民，現正被派遣出以保障阿爾及利亞之阿爾及利亞人以防叛徒之殺害。

阿爾及利亞報，謂伊拉克發生「猛烈之政治鬥爭」，共黨欲立即接收一切重要之政府機構，並對民族主義份子進行大清算。

「中東新聞社」官方之「有同一之報導，謂共黨已向總理卡遜施加壓力，請再有一次謀殺卡遜之行動。

日本板付空軍基地 昨有美軍機一架出事

【日本板付空軍基地十六日合衆國際社電】一架「F一〇〇式超級軍刀」戰鬥機今天下午在降落時失事，該機之美國空軍飛行員，今天由板付機場起飛，于兩小時內由一一機上墜落……已經以救起，據空軍稱：機師中尉於十一時在板付西南部約一百二十五哩之島附近完成一次訓練飛行之後，即告失事。在同編隊飛行之其他F一〇〇式機，于上午十一時三十分發覺該機失事，該一〇〇式戰機之飛機長於上午一時三十分後，在一位C一四七型機上……

外部發言人表示 對逾期華人問題 中菲正設法解決

【台北十六日合衆國際社電】外交部發言人今日宣稱：中華民國與菲律賓政府正設法解決菲律賓逾期居留之華人問題。發言人稱：此項問題仍在由兩國政府交涉之中。

谷正綱訪日 商討中日合作

【東京十六日美聯社電】中華民國代表團團長谷正綱今日抵達東京，據悉：谷氏將於本星期四日拜會日本首相岸信介。谷氏表示，中日兩國有「在政治及經濟上緊密合作」之必要，尤以此二「自由國家」面臨共黨威脅之時為然。

愛路扶遺體 將葬於牙買加 遺產地下值卅萬

【英屬哥倫比亞溫哥華十五日路透社電】今天此間之消息稱：影星愛路扶連，將葬于其在牙買加之牧場。愛氏為心臟病逝世，享年五十歲。愛路扶連夫人稱：彼等今將遺體運往牙買加。

【溫哥華十五日美聯社電】愛路扶連因心臟病逝世。昨夜此方面扶連曾感不適，即以救傷車送往醫院救治，但抵步時已返魂無術，醫生會診後即逝世。醫生之妻稱：「余與彼等在一起……」

【英姐 抵羅馬 領回三兒女】

【羅馬十五日路透社電】柯蘭節律師稱：英格列褒今日接到羅沙里尼所提出的遺產要求，渠將前往與羅沙里尼爭取其三個兒女之監護權。

六年前，聯邦兩國的法律程序，以及羅沙里尼反對，但此對強制令之執行無影響。英姐已于昨日抵達羅馬，今日三兒女已交與英姐教養。

愛路扶連遺體將葬於牙買加。遺體據悉係運至牙買加之加布兒島，今年六月，他曾以二十四萬元購買該地產，一個美麗的淺海灣地區，其價值已大約三十萬元。在一九四一年，他曾在牙買加作長久居住，此時他也是遺產中之名人，是他在一地最好的地方所在。

「在溫哥華，彼在好萊塢以外，死時他曾說：『若今我很快樂……』。」

澳·洲·介·紹

過去十年飛躍發展的

澳洲經濟展望美好

人口將增至一千二百五十萬，希以入口移民計劃的增加執行，面需增加就業機會。但工農各方的發展，使當局，對前途十分樂觀。

由一九四九年度至一九五九年度的十年內，澳洲有飛躍的發展，而未來的十個年頭，這個新興國家發展，將更見全面。

在過去十年內，澳洲人口由七百九十一萬增至一千零十五萬人，增加百分之廿八；房屋建設增加了百分之四十八；鋼鐵生產由一百二十萬噸增至三百二十萬噸，增加百分之一百六十七；製造工業僱用工人，由一百四十一萬三千人，增加至一百九十萬人，增加百分之二十；煤斤生產由一千四百八十萬噸增至二千零四十萬噸，增加百分之三十八。

未來十年內，澳洲的經濟將全面平衡發展，至一九七〇年時，人口將增加百分之廿五，由目前的一千〇十五萬人增至一千二百五十萬人。

上述消息，是澳洲國家發展部長史潘拿在議員所發表的。史氏對澳洲的發展，也作如下描述。

在未來十年中，澳洲需要發展經濟的每一環，支持人口需要。除非直接發展，否則澳洲須決實際地保持目前的接納移民計劃。

澳洲目前的初級工業（農林、牧畜）與製造工業的比重，已不若從前之大。農業的收入，受到外國價格的影響而大見波動，不僅澳洲仍是提供糧食和外滙的重要一環。由一九四七年度至五七年度，澳洲人口增加百分之廿七，農業生產增加百分之四十三，牧畜業生產增加了百分之六十一。未來十年農業的進一步發展，端賴使用機械的效率而定。農業方法，例如科學下種，耕術及草原改良，將有所發展。同時，天然資源如水的使用，亦將有增加。龐大的雪山水利灌溉計劃所帶來的成果將更顯著。

和農產品一樣，礦產的生產，亦受世界價格及貿易狀態影響。但總的前途，過去十年，是澳洲礦產增加最多的一段時期，由一九四八年度至五八年度，礦產增產百分之八十四，鉛礦增產百分之五十二，鋅礦增產百分之一百三十二，鋁礦增產百分之四十八，未來年間，礦產還會照此趨勢增加。

戰後以來，製造工業的成本，是澳洲發展史最富戲劇性的一頁，目前全澳洲有工廠五萬四千家，而時在技術知識方面亦有發展，是增企業人員的信心。對於澳洲的發展計劃，外國的投資人士很有信心，而且日見增加。關稅保護的政策，孕育了年青的工業。

目前製造工業的最大問題，是澳洲能否從輸出方面獲得足够的外滙，去擴供製造工業保持目前發展速度所需的資金，購買設備、機器及原料。

輻射同位素（原子能）已節省不少金錢及時間，促進了澳洲的工業、農業及醫藥的知識。同位素在其他國家正帶來偉大和日見增加的好處。

澳洲工業亦正明顯大規模擴展的經濟。機械鋼、投擲機械如汽車與造紙，近年來有驚人的增長。還有許多需用資金以供給鉅計的大發展計劃。

以地理而論，未來十年將是北澳洲的發展世紀，這是理所必至的事。近年北部澳洲發現大量礦藏資源，使此不毛之區的開發，有更多的機會。

未來十年間，世人將見到伊沙(?)礦區的銅、鉛、鋅、鈾的龐大發展，同時見到昆士蘭及北澳洲區的鑿開礦的開發，鑽鑿礦是鋁業的基礎，換言之，澳洲將有煉鋁工業。同時，北澳洲所蘊藏的鐵礦亦得被探測，那無疑更有助於鋼鐵工業的發展。

北部地區發現鈾礦，使該區因此蓬勃而獲得開發的有利情況。鈾鑛礦工業將成為澳洲原子能計劃的重要部份。不過開發北部地區，也不祇限於礦業，該區的能源，亦大有成功的希望。甘巴利研究站的成果，已證明西澳西北部河谷地區的農業極具可能性。聯邦政府，正將五百萬鎊的資金，津貼西北兩省推行五年計劃，並希望能建築通至伊沙山區的鐵路線。亦實際澳洲已逐步發展北部地區。

澳洲很可能蘊藏石油，如果屬實，將大有助於國家發展。而且足以使澳洲的石油自給。同時，未來十年，澳洲最低限度會有一個原子發電站。實現的遲早，端視澳洲本身及海外的研究能找到經濟地興建此種電廠而定。所謂經濟地，是指與發展煤業及水力較經濟。

澳洲是要靠煤斤的國家，而且對未來的社會及工業，煤也佔重要地位。南威爾斯省的工業所以早發展，是因它發展採煤業。在新推行煤業是新南威爾斯省過去十年內最重大的一種工業事件。要新南威爾斯省減低煤產成本的挑戰，不但影響該省的煤工業，而且影響該省的工業潛力。無疑煤業今後仍會增加其生產效率繼續現代化，使它的兩大主顧（鋼鐵及電力工業）足用。

未來十年，海外貿易亦是兩個重要問題。對於幾個基本出口貨的市場情況，必需把握。歐洲共同市場的作用，稅率及貿易協定問題，對農牧產品的關係與及澳洲對其他英聯邦國家的貨物協定及貿易關係，必需加以整理。其所得的結果，對澳洲的發展，均有重大關係。

至於社會發展方面，屋宇及附屬的建設，均需密切注意。戰後仍存在的缺乏住所的情況，至今仍未完全克服，而且距克服的日子尚遠，尤以在新南威爾斯省更爲嚴重。關於戰時及戰後的生產率較高，預料至一九六三年時及以後，房屋的需求，有很大的增高，希望新南威爾斯省的經驗能產生鼓勵作用，及私人投資建屋事業獲得鼓勵。供應政府提供建屋資金的希望，應予降低，而由公眾貯蓄機構及不少資金的私人機構，願多負這個責任。過去十年來，住者有其屋的政策，顯下樞紐，此來一向很有進步，希望澳洲在這方面情上，超過其他國家。自戰後以來就特具成績的合作建屋運動，是驚人的成功，最近已推進了一步，而且這種運動預料將繼續發展下去。希望能鼓勵此種運動，使更多人能達到居者有其屋的目標。

澳政府應提供穩濟及政治穩定的條件及自由，這些是澳洲前途所繫的基本。特別是自由，因那是私人企業創業的有利動力。

澳洲要使東部地區的富源運用，還有一段很長的路程。這個地區當然仍是未來十年最優重點及最多投資的地方，這是很自然的事。但是根據經濟調查，發現澳洲兩個重要的問題：一、能否獲得足够的發展資金？二、要多久才能開發北部的資源？這兩個問題，都是應集中精神及努力去解決的。（完）

解除工業集中化

新南威爾斯發展計劃

·榮英·

對於預測經濟和社會變革的未來形式，常常牽涉着機會。以往，這種情形，特別對於澳洲可以應用。許多節季性情況的變化，和世界貿易的平衡，對於國家發展的速度，曾經有過直接的和有些時候甚有決定性的衝擊力。

可是在過去十四年，製造業的發展和農業技術的改進，曾經大大有助於排除這不穩定的因素。

這並不是說澳洲在最近的將來就能够希望在製造品方面達到自給自足，或者停止依賴那些農村產品來保存它的外滙。此外，澳洲許多經濟活動，須適應人口增加的需要。

可是，澳洲的對外貿易，在一九六九年，將包括有利的出售各種剩餘製造品，那是沒有疑問的。

較遠開發的幾個省，特別以昆士蘭和南澳大利亞，將會導致和主要工業較爲密切的大規模建設計劃。

在新南威爾斯（那裡已擁有完整的工業發展），可假定將較偏重於加工製造品。由於對鋼鐵生產的需得實際要實，貯存大批良好品質的黑煤，和建立機械與化學工業之故，現時可以預期，新南威爾斯州將會繼續增加生產各種不同的農村產品與加工產品。

新南威爾斯政府深知省與省間有許多基本發展，許多年來，就已努力供給許多工廠和勞務，有效的配合地方的經濟趨勢與私人工業。這個政策，經已獲得成功。舉例來說，由於大量投資發電設備，不獨獲得電力的適當貯備，而且經已使政府處於能够逐漸減輕收費的地位了。此外，在鄉村地區，經已迅速的架設了電線，因此，在一兩年之內，就可以實際上達到農村電氣化。

新南威爾斯對適應新的工業和科學時代各項需要所進行的計劃，雖然一兩年前祇有一間大學和一間專門學院。但今天則有三間大學和一間專門學院。其中新南威爾斯大學，專注於工藝需要的。

多時以來，人們即已承認，澳洲最困擾的問題之一，就是解除集中化。這是一個不容易迅速解決的問題。雖然政府可以強迫任何工業遷移，但是任何政府如果要那樣做，是不符合實際的。這件事情是人口那個問題，要以經由充份的利用資金，和提供適當的鼓勵，與造成許多條件，來吸引工業遷離市區。新南威爾斯政府曾積極推行，而且獲得較大的成功。

在鄉村地區，十年期間，除其他許多事情外，已經完成六十六項關於食水供應的計劃，建築了卅五間新的醫院，架設三〇、六〇〇哩新的電線，而且進行了要水和水利的建設工程。共投資金總額，在三千萬鎊以上。這些設施，使鄉村地區受惠不少。爲鼓勵實行把大型的工業和人口解除集中化，新南威爾斯對鄉村地區的工業，指撥貸款基金，且超市區款項。

在金巴倫郡（佔有新南威爾斯州人口的百分之五十七）的財政年度在工業方面一支出二〇、〇〇〇、〇〇〇鎊，即每一個人佔十三鎊。

理所將的工業，經把信貸給於設計，巴大部份地區在大製工業方面所進行的建設，已經增加了不少百分之廿五。而且在若干事例裏，增加了百分之二百和百分之三百。

這是對解除集中化的一項實際而穩定的貢獻，而且在鄉村經濟方面是一個很有價值的因素。

除了工業發展外，任何新機理計劃的鄉村工業，協助發展鄉村地區都還須接受許多類型的投資和貢獻。新南威爾斯預期在今後十年內，以新南威爾斯的發展形式，是工業地區上，且並在地理上向外擴展。

歐美各國大量投資

汽車年產卅三萬輛

不特本土需求日益增加，同時外銷市場，亦有日益擴大趨勢。

自從澳洲的鐵路及航運能應付運輸需求以來，迄今有許多年，至于航空對于全面運輸制度，在相當長時間內，將不會發生什麼壞影響力。

工業機構，人口增加，以及在太平洋地區的輸出機會，意味着汽車的較大生產。這已被外國汽車工業所承認，而外國汽車公司在澳洲設立廠的，數達十四間。它們之中，多數在過去五六年才在澳洲開始生產。共中四間，祇在過去十二個月才開始生產。

澳洲汽車生產，大致上可分爲三個階段：㈠外國輸入零件裝配，至于本地配件，祇限于供應電池，膠胎等等。㈡輸入引擎及其重要零件來配裝。㈢實際上所有零件均在澳洲工廠製造和配裝。

第三個階段已到達，因較大的廠商已擴大設備。所有澳洲汽車製造廠，均全力加速他們自己的生產。對汽車的未來需求加以估計，是一種重要的事情，因爲根據這項估計，決定生產和工廠的擴展。去年的需求是二十三萬八千輛新車，較一九五五年減少了一千六百輛。目前跡象顯示，今年將會見到超過這個數字。專家估計，今後十年的銷路爲三十萬輛，且是十分保守的估計。

生產能力，早已超過需求，目前，澳洲每年能生產汽車卅三萬輛。一九六四年時，數字大概會增至卅七萬五千輛，雖則銷售及生產能力間有缺口，但各公司現正以大批款項擴充設備，或設法使工廠作更合化貨的運用，增加產品種類。

令人注目的發展爲：克萊斯拉廠與擴展在其澳洲分廠大量生產。福特公司現正以一千九百萬澳鎊，投資於新建成的澳洲分廠。這間新裝廠有工人二千七百五十人，每日可裝成汽車二百輛。同時，福特公司也已在重建及改良澳洲舊有的工廠，一輛全部在澳洲製造的汽車將快出廠，已是公開的秘密。

通用汽車公司及荷頓公司，有一項九百萬澳洲鎊擴充計劃。它的澳洲的第十間分廠，七月已經開工，每年產汽車十二萬五千輛，其他車輛二萬二千輛。荷頓廠的第一百萬輛汽車，並將在一九六三年出廠。

英國汽車公司不久將造出百分之百的澳洲出產汽車。

德國的優克廠，準備在今後兩年內以九百萬澳洲鎊擴展其在澳洲的分廠。

澳洲汽車工業（土丹達、凱旋以及寶土牌），亦在澳洲設立一個英國汽車的配裝分廠。意特斯廠（出產福斯及嘉爾門等），如雷諾，亦擬在澳洲加強它們的產量。

明顯地，目前及將來的擴展計劃，旨在增加效率及較合化算，而不是輸入零件的增加。目前的趨勢，是汽車工業負起完全生產的責任，由製造、配裝至批發。這已導致這工業內部的資源重新分配，及若干批發和小型配裝公司整合，極不良影響。

但是，整個結果，已使製業增加了效率。將來無疑會見到生產費用減少，而負擔較輕。

地方選擇，應該使「中型」汽車的需求，繼續下去。另有一種可能繼續下去的趨勢，是「旅行車」的需求繼續增加。一九五八年這種車的銷數爲二萬輛，而一九五六年僅得三千輛。

大城市的公共車輛不充沛，及工業的分散，大概將促使私家汽車日增，甚至使要見有工作的家庭，擁有多輛汽車。

不管這將否意味小型省油的汽車的需求日增，但是最近歐美許多國家，集中產小型汽車，稱已顯示出這種趨勢。

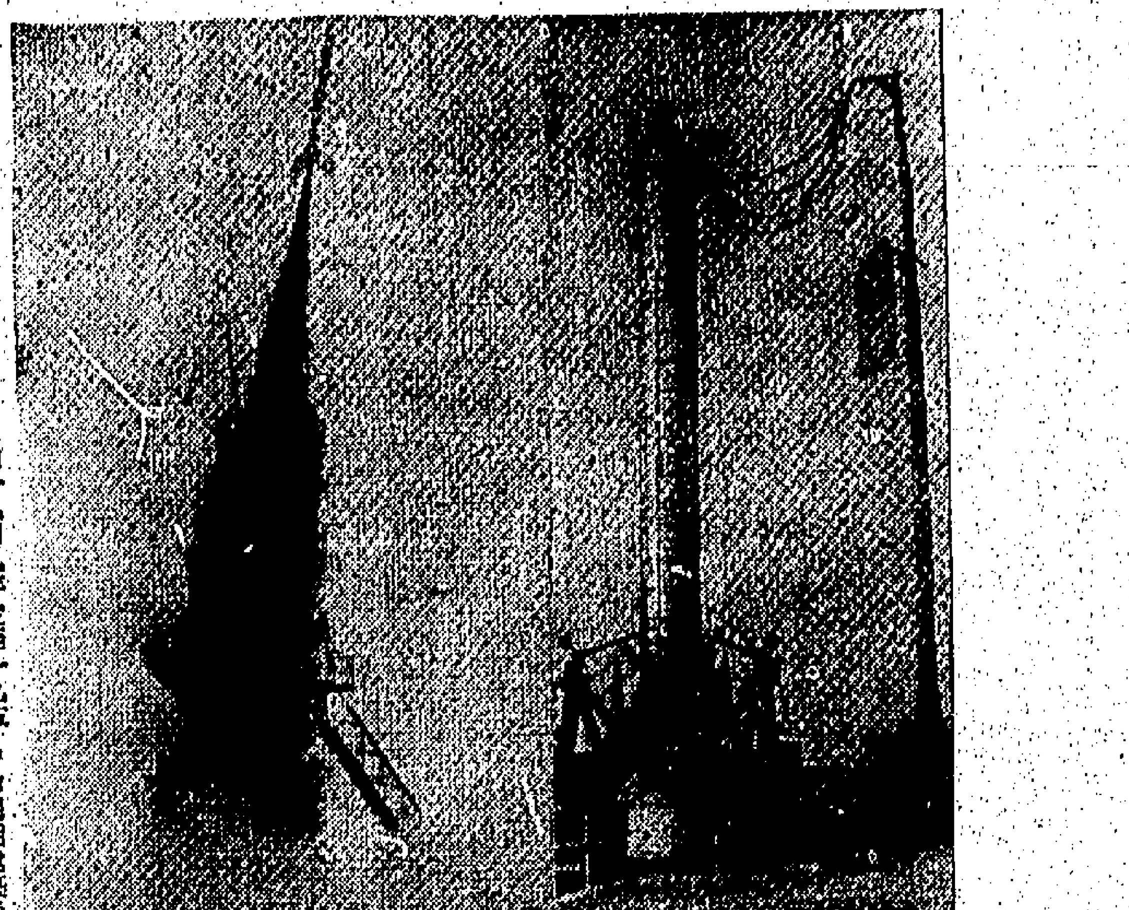
雖則澳洲人的收入頗高，以及享受繁榮，但是當地的汽車需求，與美國及英國比較，還相差很遠。這種情形，以及最近由聯邦政府所採取的對待車主的不現實稅收政策，是造成上述現象的主要原因。

東方國家的生活標準的迅速提高，以及工業化的發展，使澳洲汽車的輸出，具有極大可能性。

澳人注意這些市場，遠至南非，現正進展中，去年澳洲汽車及零件輸出廿四個國家，同時輸出價值超過過去三年，已增兩倍（即一千萬澳洲鎊）。

已售增加的效率，和較大的生產，較低的成本，可能意味澳洲汽車的價錢較北美的較小汽車爲低，汽車的需要繼續，即澳洲汽車在短期間內可望有機會輸往美國及加拿大。

國際剪影



國防計劃

澳洲的國防建設在積極進行中，而且依循着最新的軍事配備發展路綫向前邁進，本文是澳洲國防部長唐利所作的詳細檢討。

澳洲國防部在今後十年內的發展，將受到許多因素的影響，包括國際局勢。

其他的因素，包括東南亞均勢的可能轉移，以及繼續增加的科學和技術發展的速度。

除了這些較大的考慮外，澳洲面對着一個特別困難問題。

澳洲是一個龐大國家，以國際標準來說，澳洲人口仍是稀疏的，資本和人力的資源比較上是有限的。澳洲目前正在執行一個龐大的移民計劃，需要同時進行國家經濟發展計劃，才能夠吸收增加的人口。

在今後十年內，可以預期人口移(?)民計劃將繼續執行，同時經濟建設也相輔而行。以長期計劃來說，凡此都是對於澳洲安全有所幫助的，但是同時限制着可以直接用於國防的資源。

在今日的世界，安全在本質上是一個集體概念。東南亞地區的情形就是這樣的，這地區對於澳洲具有很大的戰略重要性。

鑒於這個形勢以及澳洲的有限資源，參加集體防衛的地區性安排，是確保澳洲和其他參加國家的安全的最有效方法。因此，澳洲與英國、美國、紐西蘭和其他盟國，一起參加地區防衛組織。

作爲這些防衛安排的一個夥友，澳洲刻正發展高度效率的機動部隊，裝備現代武器和配備。人力、工業資源，和科技的儲備，於緊急事件發生的時候，將能夠有效地安援這地區的澳洲和盟國的軍隊。

今天，我們生活在一個新時代的門限，而在這個新時代，科學的技術不斷促進現代武器的發展，原子彈和氫彈，導向武器，越洲彈道飛彈，人造衛星，是今天很普遍的新事物，而太空旅行，似乎是很快就可實現的事。

這些新發展改變了戰爭的概念，第一和第二次世界大戰所使用的龐大軍隊，在新的戰爭中的地位，可能不比以前的那般重要，卻更加依賴長距離導向武器，以及特殊的機動部隊。

第二次世界大戰看見了主力艦的死亡。在天空中，飛機的速度增加，直至最新的飛機有些甚而是由人駕駛的飛彈。

在地面對天空的導向武器，以及越洲彈道飛彈的成功，預見由人駕駛的飛機和飛彈的重要地位。

澳洲刻在做些甚麼，以使它的國防計劃適應這些新武器和技術呢？

由於這些武器的昂貴成本，以及澳洲的財政資源有限，關於新裝備武裝部隊的決定愈來愈困難，這或許是澳洲今後十年所要面臨的最大問題。

目前的技術發展如此神速，以致飛機、配備和武器，時常於在繪圖桌上的階段就被陳舊了。澳洲必須與技術發展的知識，同時保持澳洲武裝部隊而設的武器，對於澳洲的防衛計劃仍然有效的。

爲求達致這個目的，澳洲與海外國家的研究和發展，保持合作，並在澳洲進行某些研究。

在南澳洲的烏密拉和威里斯的武器研究機構，對於自由世界的防衛科學，曾作重大的貢獻。這些機構的試驗設備，在英聯邦武備中導向武器的發展上，都擔任了一個重要的地位。

火箭發射場伸展至西澳洲西北岸，及美國對設于烏密拉的衛星軌跡觀察站的感覺興趣，就可以證明澳洲參加這方面研究的重要性。

負責解決那些由於化學、原料和炸藥、冶金學、工程和物理而產生的各項防衛上困難問題的國防標準實驗所，如正進行着一個長期研究計劃。

他們的調查研究，包括敵對歐人使用原子、化學和細菌進攻的防禦方法；適應高速度機器需求的新合金的發展和生產；超音速飛機結構設計的問題；「人類工程」，在高速度條件下的人的研究；以及導向武器的發展。

皇家澳洲海軍不斷的在設計與海軍防衛需求有關的各項問題。

澳洲陸軍也在着眼於發展一個既堅的和訓練精良的機動部隊，裝備現代武器。

皇家澳洲空軍的戰鬥機，也在裝備空對空的導向飛彈。

最近，一批導向武器專家從海外返抵澳洲，向政府報告地面對天空導向飛彈的最新發展。

一如和平是不可分的，防衛也是如此。澳洲的國防措施，在今後十年內，將繼續置重于東南亞地區的共同防衛組織。

由於科學和技術迅速進展，預期澳洲將繼續作有價值的貢獻，而它的武裝部隊，將擁有裝備適應它的特殊需要的現代武器。

澳洲的海、陸、空三軍將是一個訓練精良，和裝備優良的部隊，可以適合它的聯盟的防衛計劃，並負責保衛澳洲的領土的國防。（完）

上圖爲澳洲的百靈鳥火箭（右）和黑武士飛彈（左）。

土瓜灣 南洋現貨 獨立潤樓
土瓜灣南洋紗廠旁 地址國民路口 5B 6B 12A C 11A 直往九龍城

㈠一梯兩伙 獨立建樓 ㈡樓特大 ㈢兩年付款 入伙起計 ㈣四千元便可買樓 ㈤全間入厝交吉 ㈥學校小型工廠租售均可 ㈦樓上住宅月租 ㈧巳租出高息樓舖

海風涼樓 碼頭舖位
貼近九龍城渡海碼頭

青山道 華僑區 分大高息

高息樓 大批出租新樓 舖位住宅均有 即有租金收 保証付款後即收租 有分期供款 收息六厘八

尖沙咀 四萬呎租售

北角皇都戲院旺舖

大昌 大道中45號二樓 電話：二三〇〇五八一 二〇〇〇〇二六九五

1 下鄉道　2 佐敦道　3 高息

利成 出售 九龍彌敦道 三三三號E二樓 電話：六四九九 六〇三八九五

婦女補習學校 招生

有入火紙 即買即住 優待顧客 不計成本

現成唐樓 旺角花園街一九一至一九六號

工商日報 分類廣告 大字四個 小字十四個 每天三元九 價廉效大

高息樓出售

官塘 工廠出租 一萬尺 兩層石屎 電話 60072 30589

土瓜灣區 工廠：旺舖租售 大小均有 水電衞生齊全 月租三百五拾元包差餉 接洽處60072：30589

中區大厦　唐人大樓　加拿芬道　巴士總站旁 大廈　筲箕灣　濱海洋樓　章記　元洲新樓

單車送貨 聘

志盛建築公司

砵蘭街　下鄉道　百輝大廈 麥當奴道72號

信興建築公司新樓租售

收回舖位　承讓聲明　請業主收租　買屋聲明　買屋聲明　啟事　遺失聲明　遺失啟事　遺失啟事　遺失聲明　遺失　請收銀員

洗衣最平　校舍廉租　吉舖招租　寫字樓出租　花園別墅　靚洋樓　寫字樓出租　租售　買船聲明　承讓啟事　買屋啟事　買屋聲明

耳聾機　痔　有喜　崔玉英 婦科　HERMES 2000 好美字　瑞香園　物品名目　總匯衣睡　高炳記公司　民興百貨公司 電話62081

外皮 余日初醫　蔡德芬 耳鼻喉　謝輝 皮膚瘡科　疑難惡癬　開放外皮　何天德專科　羅四維 婦科 女醫師　鳴謝治愈頭暈心跳

特效藥　余鳳智 譚素蘭 婦科　李冰妍 婦科　鼻 耳　洪亮　痔 梅漸放　皮膚癬 熊國輝

本港新聞

今年外地來港遊客 估計可逾十三萬人

史丹利携香港風光影片赴英 據謂本港旅遊業有良好前途

【本報專訊】香港旅遊協會主任史丹利少校，昨日下午乘英航班機離港飛倫敦。渠昨日上機前對記者談稱：香港旅遊協會，每年經費約十五萬元，其間本會曾撥出一部份資金，拍攝一齣香港七彩風景電影，片長可放映廿分鐘，並預算將該影片寄往世界各地放映，以吸引多些旅客來港遊覽。此片現在已將完成，此行即携帶該片赴英國剪輯，並與英國各旅遊機構作密切聯絡。該片可望於明年九月間首先在港上映。

關於目前本港旅遊業情況，十分良好，且甚具佳。香港去年旅客有十萬零三千人，今年到目前計算，已比去年多出百分之三十。現估計今年數字可達到十三萬五千人，可惜頭等酒店房間不夠用，如有更多頭等酒店，則旅客數目，將不止此數。要解決酒店問題，必須本港之大企業家合作，從此方面大量投資云。（杜）

又訊：英國第一流旅遊事業的主席稱：香港如欲加強旅遊貿易，應擁有更多高等酒店。該專家為來港作實地考察之英國「科士打旅行社」副總裁艾斯曼。渠表示：「科士打旅行社」在英國有八間分社，加拿大有三間分社。渠來此之主要目的，是調查酒店設備，俾能配合在增加中的旅遊事業。

渠謂：該社計劃明年組四個或六個旅行團來港。目前英國赴遠東遊客，只需要風光遊覽，及購物等資料。渠強調第一流酒店缺乏，將阻礙遊客更多來港之滯留。

據來此後曾赴澳門，並謂航空公司將在半山區自建一流酒店一間，除供旅客留宿外，並作觀光公寓出售。

機場與建新機庫 修理最新型客機

年底動工約需時半年完成

【本報專訊】本港啓德機場，為配合最大及最新型客機之修理，將興建新機庫一所。該機庫長約二百八十呎，闊二百呎，附設有甚低之鋼筋混凝土建築物，作為貯藏工具及設備、有機翼所需之空間，建築高度之倉庫以及技術人員辦公室及休息室等之用。

新機庫之打樁工程，經已完成，與建工程，定於本年十二月開始，約五個月或六個月完成。（二）

北角街坊會製麵廠 產品全是濟貧

昨天開幕情況熱烈

【本報專訊】北角街坊會製麵廠，昨日下午五時開幕，由李孑農、胡百川、羅文錦爵士夫人、石智祐先生、該會會長等主持剪綵儀式。

美經援會香港分會 以毛氈七百五十張 贈東頭村火災災民

【本報專訊】美國經援會之七百五十張毛氈，派發九龍東頭村。前（十五）日由美國之加拿大文夫人等，派交東頭村德國木屋遭受火災之災民，經由社會福利局主持。

自東頭村木屋區發生火災以來，美國經援會香港分會即已捐贈一千七百張毛氈，給予無家可歸之災民。圖為經援文夫人分發毛氈與東頭村災民情形。

九龍最旺一區一幅公地 定期公開拍賣

位于彌敦道與鼓油街交界處 底價定為每方呎一百五十元

【本報專訊】在九龍地區繁盛地位的公地兩段，定期下月公開拍賣。該兩地段為彌敦道與鼓油街交界處之公地九龍地段七九二七號及加拿芬道九龍地段七九二五號。

彌敦道之地段為九龍旺角最「旺」的地方（即合運輸公司停車場），位於該處為隔壁之一幅地段，去年開投時，以每呎逾五百元之價格，為廖創興銀行投得。現拍賣之地段，面積約一萬二千二百四十六呎，底價一百八十三萬六千九百元（平均每呎一百五十元），年租八百四十四元，定期十一月十六日下午三時在下亞厘畢道政府合署公地及測量部拍賣。買主於成交時，應先交現金或支票三十六萬七千三百八十元，餘款其後照章繳足，買主並應於三十六個月內與建二百萬元之上蓋，但不能與建供工業用途。

加拿芬道之地段面積約六千一百零六呎，底價四十三萬一千二百元（每呎七十元），年租七百六十元，定期十一月廿三日下午三時在公地及測量處拍賣。買主於成交時，應即交現金或支票八萬六千二百四十元，餘款依章繳交足，買主並應於廿四個月內與建三十二萬元之上蓋，并不准供工業用途。上述兩地段租期均為七十五年，期滿再續約七十五年，但租金將再釐定。（乙）

赤柱狂風 吹翻漁艇

三人墮海獲救

【本報專訊】昨日下午二時許，有一艘漁艇駛至赤柱海面捕魚，當時艇上有男子三人，一陣狂風，將艇吹沉，三人墮海，後獲救起。

泰中華總商會觀光團 昨訪問廠商聯會 謀促進港泰貿易

【本報專訊】泰國中華總商會台灣香港工商業觀光團，昨（十六）日下午四時半到中華廠商聯合會訪問，由該會正副會長及會董歡迎接，首由朱石麟會長致歡迎詞，強調指出港泰兩方貿易，泰國土產如米及木材，每年大宗輸港，而香港工業產品輸泰，亦非少數，兩地有無相通，貿易聯繫，至為密切。觀光團各位，都是當地僑領及組商，此次遠道來港考察，當不吝指教。

聯青社董事同人 昨巡視兩兒童會

【本報專訊】香港聯青社社長李驷鳳，昨（十六）日下午五時，偕同董事等，前往跑馬地兒童會巡視。

左圖：聯青社董事，昨日巡視跑馬地兒童會，在課室參觀兒童上課情形。（本報記者攝）

外籍殷商巴士度寓所 半夜被竊匪光顧

損失金飾現款值千餘元

【本報專訊】九龍太子道二百四十五號，昨晨發現被竊匪光顧，初步損失為六七百元現金，但失竊物品甚多，故內藏財物損失，仍待調查。

熱帶颱風

一股北去一股東來 秋涼天氣仍帶驟熱

【本報專訊】熱帶颱風「莎樂」小姐北行後，天文台已解除戒備，其後南面又發現一股熱帶低壓。

天氣預測：今日天氣預測：吹和緩之北風，後轉吹偏東風，天色晴朗。

罌粟殼由印運來 法庭首次判沒收

化學師驗明含有少量嗎啡 可止腹瀉之中醫藥劑

【新聞社】本港工商署檢控一批由印度運來之罌粟殼，昨日在中央裁判署判予沒收。

男子在旅店內藏毒 判四刑兩年 另罰款萬元

【新聞社】住在旅館中之男子胡忠，被控於本月七日在該旅店內藏有海洛英五十七公分，昨日下午在中央裁判署受審，被判入獄兩年，並罰款一萬元。

虛報女兒被非禮 婦人判罰款百元

與男子相打企圖洩憤

【新聞社】一婦人虛報其女兒被非禮，昨日在中央裁判署受審，被判罰款一百元。

邊境流浮山 興建新公路

明年三月可動工

【本報專訊】新界民政當局，計劃在邊境流浮山一帶興建新公路，以發展該地區交通及商業，該項計劃，預算明年三月即可動工。

巴領事昨供述 巴國海事法例

船東船員互控案

【新聞社】巴拿馬駐港領事，昨在本港高等法院海事庭審訊輪船「桑尼亞」號船員控告船東案中出庭作証。

印人被控勒索舊東主案 警方機械員供述 暗裝錄音機經過

錄音機及錄音帶均呈堂作証物

【新聞社】一名印度男子被控向本港一間印度商行之東主恐嚇勒索港幣二萬五千元，案件昨日在中央裁判署第二庭由山臣裁判司審訊。

柴灣進行開闢地基 建七幢徙置大廈

預算可容納一萬八千人

柴灣徙置大廈第二期工程，將於十一月底開始，約需四個月可以竣工。新建之七幢大廈，共擁有房間三千六百個，建成後可容一萬八千人。

大窩口明年興建 徙置大廈廿二幢

【新聞社】當局對於大窩口徙置區建設亦同時計劃予以改善，決定明年實施。

改善新界交通 元朗城西北一木橋 用鋼筋混凝土改建

【本報專訊】新界元朗城西北約一英里之處，有木橋一座，政府將予拆毀，改建鋼筋混凝土橋樑。

澳救濟義民機構 已撥發急賑金 數達十多萬元

【本報澳門專訊】自泰命從速辦理救濟大陸逃亡來澳義民後，此間負責機構即對逃亡來澳者，每名無分年籍，一律給予廿元急賑金。辦理迄今，獲領急賑金義民數共五千餘名，款額已逾十餘萬元。

哈利遜由英抵港 與郵政司商討 紀念郵票圖案

【本報專訊】哈利遜父子公司董事長哈利遜，於昨日偕夫人由英乘班機抵港。哈氏此行，係接受本港郵政司高旭氏之請，協助當局選擇圖案，以備印製香港開埠百年紀念郵票，該種郵票，將於一九六二年女皇生辰發行。哈氏將在此間作一星期逗留。附圖為昨日抵港之郵票印製專家哈利遜（左）及其夫人（中）與本港郵務司高旭（右）合照。（本報記者杜攝）

中共炮艇 大捕漁船

【本報澳門專訊】中共炮艇在公海作業時，捕捉港澳漁船，約十天前，有九艘漁船被扣，經查明後釋放。

美美 有限公司

二十九週年紀念

大減價

大減價 大贈送 買二送一

最後兩天

美美禮券

名貴精美 使用簡便 餽贈親友 無以上之

分五元 十元 十五元 五十元 及不定額五種

香港・九龍・澳門 星架坡・吉龍坡各地 美美公司均可通用

警務處通告

本屆週年渡海泳競賽，將於本月十八日舉行，茲將領定交通秩序如次：

一、封閉停車場所

下列停車場所由十七日星期六午夜起，至十八日中午止予以封閉：

㊀介於天星碼頭與皇后碼頭之一段海傍道路（北邊）至海軍船塢之西面圍牆。

㊁美利道之東邊介於海傍與干諾道中路口多層停車場之一段（即沿海軍船塢西面圍牆）。

注意：凡未經許可而在上述時間停留該處之任何車輛將被移去並不另行通知車主。

二、臨時交通路線之變更

交通路線於必要時將變更繞由天星碼頭經大會堂停車場之東邊駛往干諾道中。

警務處長

龍泉池湯公司

總經理汪墊忠鄭重聲明

本池湯日前刊登工商日報廣告關於內部裝修暫停營業通告各節，距料昨日有持牌人呂文政無理反對其承受有出入按本池湯係公司組織本人與股東在一九四八年十一月間簽訂全權委託之合法手續有關公司內外行政根據職責得以全權處理至於持牌人呂文政除享有公司規訂之薪津待遇外並無權干涉行政事宜現本人為忠於職責不負股東委託起見故不惜資金自力籌措旋將內部完全改裝現代化之設備冀求繼續股東利益擴展營業及適應顧客需求為目的敬希各界友好及股東不明底細相特再登報聲明以正視聽諸希 垂鑒

龍泉池湯公司 總經理汪墊忠謹啓

中醫師遷址

謝夢蘭移寓

本醫師現同德康堂遷往黃大仙T座十五號至十六號地下照常應診諸希賜教時移玉趾

申請入英籍通告

張望婷(CHEUNG MONG TING MYRIAM)現寓香港堅平道十六號三樓現向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入英籍者可據理由函告本港輔政司署特此通告

遺失啓事

茲遺失香港上海匯豐銀行保管庫第七九八二號鎖匙一條除向該行報失外特此聲明所失之匙作廢

一九五九年十月十五日 CHIN YEE KEOW 啓

香港賽馬會

更改電話號數

本會司理處，司庫處暨總辦公室電話，由一九五九年十月二十日起，改用下列新電話號碼

「三五六六一號」（一共五條號碼線）

一九五九年七月十六日 司理安樂德

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六〇年度第二次賽馬，定分於一九五九年十月十七日星期六，十九日星期一兩天舉行，共賽馬廿二場，第一日下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽。第二日上午十一時三十分首次鳴鐘，午十二時開賽。第四場賽畢休息午膳後繼續。

一九五九年十月十日 司理安樂德

本港新聞

二次賽馬今日第一天
秋季百萬富翁誕生
銷票又創最高紀錄
一百六十七萬票中僅八票有望

【新聞社】秋季大馬票今日開彩，秋季大富翁下午三時頃誕生。據馬會宣佈：本屆秋季大馬票銷數又創新紀錄，計銷售一百六十七萬張，較之一九五五年同期所創下之紀錄一百六十六萬三千張多銷七千張，成爲本港大馬票銷數之最高紀錄，亦即彩金最多之一個頭獎。

馬會定今日上午十一時十五分，在馬場公衆席大堂攪珠，攪出一百二十二個入圍號碼，分配於第一、二、三、四班馬兒身上，如所出號碼，適係配於有馬參加之馬兒身上，則有頭二三獎希望，否則祇得一份入圍獎金而已。

政府抽稅：一百三十三萬五千元。
馬會抽取：一百一十二萬一千四百元。
頭獎彩金：一百二十一萬一千一百一十二元
二獎彩金：三十四萬六千零三十二元
三獎彩金：十七萬三千零十六元
入圍獎（一百廿九個），每個得獎金九千六百九十二元七角七分。

廣東讓賽，定在下午三時第三場舉行，誰是秋季百萬大富翁，屆時即可揭曉。

此賽係由第二班馬作一里一七一碼長途賽，報名馬八匹，全體上陣，即搭及排位（括弧數字）如下：陳錕麟騎「美麗」（五），陳杰策「金銀島」（二），郭子猷出「即克」（三），張洪康取「美光」（六），司馬克主「反叛」（八），洪慶康驅「羅馬英雄」（四），梁智奎揹「四蹄飛」（一），柯國茂策「擒旋」（七）。本屆報名馬匹少，但實力均衡，且其中七匹均配大師傅上陣，可見情形之緊湊。「金銀島」、「即克」、「美光」與「擒旋」難分高下，「反叛」砲轟，「四蹄飛」翼新，「美麗」班底夠，舊頭馬「羅馬英雄」，亦絕不容忽視，此場因有百萬富翁誕生，頗生奇趣自屬意中事也。……致賀者如麻，將無餘席，場面熱鬧。（求）

今天共賽十場 下午二時開跑
欲入公衆棚者宜提早入場

今日賽馬，係第二次賽馬之首天秩序，共賽十場，由下午二時開跑，頭場則由大時間，頭天比賽「和安」、「和定小姐」及「黃金百萬」，「虎威」，第五場「入公衆席者須提早入場」，否則擁擠異常。……「三王」、「水仙出居」與「散囡」。紅牌生賽事在第二場舉行，明場則由大節節上陣。同時預料今日（十九日）入公衆席者，須提前入場，否則紅棚擁擠。

九巴稽查洗華大壽
歡宴親友同事

【本報專訊】九龍巴士公司稽查洗華，昨爲其六秩榮壽，晚上假座九龍大酒家歡宴親友及同事等。

八鄉增建水壩 貯水以利灌溉
機場海堤建蓄水池 供兩徙區沖洗水廁

【本報專訊】新界八鄉地區，將建三條水壩，以便附近山水作灌溉用。其中兩條水壩，將在甯源村興建，另一條則在河背村。上述各水壩，均位於觀音山谷中。建築工程將於十二月開始，預料明年年底可建成備用。昨日出版之憲報，已招商承辦該等工程。

擬在河背村興建之水壩，高五十呎，長約三百呎，可容水約一百萬加侖，乃三條水壩之最大者。甯源兩水壩之容量爲三千四百萬加侖。兩水壩各高六十呎，其中一條長三百呎，另一條則爲二百呎。

又訊：爲黃大仙及老虎岩兩處徙置區供應海水與黃大仙及老虎岩兩徙置區作沖洗水廁用之一個泵房，將於下月動工。此計劃，該泵房將建一鋼筋混凝土建築物，位於啓德機場海堤內之海堤上，泵房內將裝有機器，將海水抽至上述兩徙置區水池。昨日出版之憲報，已招商投標承辦此項工程，預料該泵房可於明年十二月底建成。（二）

泵氣火水爐 危險如炸彈
使用不當可成殺人兇手

【本報專訊】消防局華籍助理局長鄧長規士昨日稱：本港所發生之火警，其起因以無人照顧之火水爐引起者，佔數不少。鄧氏警告市民稱：使用時處理不當以及無人照顧之火水爐，可能成爲殺人兇手。火水爐引起火警之最普通原因，係對火水爐不加照顧，及放置地點，易爲小童及家畜碰倒，或被突然而來之疾風所吹倒。鄧氏特向各家庭主婦提供意見如下：

一、視火水爐如炸彈。
二、與滅火水之泵氣火水爐處理不當時，可能引起爆炸。
三、勿於火水爐仍然有火時添注火水入內。
四、必須將火熄滅及俟其冷卻，始添注火水。
五、添注火水時，宜使用金屬漏斗，此乃唯一安全方法。

又據公佈：截止昨晚七時止之過去廿四小時內，本港共發生火警十次，結果有一人受傷，財產損失約值七千元。各次火警之起火原因如下：由無遮蔽燈火引起者兩宗；由附近火警波及之火星引起者一宗；由兒童玩弄火柴引起者一宗；由燈燭跌倒引起者一宗；內在電線引起者一宗；由爐火燃及木屑引起者一宗；因煤油及電線走電而引起者各一宗。（二）

聖約翰堂下週賣物
籌委會副主席李福慶廣播
請各界人士屆時踴躍參加

【本報專訊】聖約翰堂感恩節賣物會，將於下星期六（十月廿四日）舉行一年一度之賣物會。本堂堪地舉行，各位可由炮台徑或花園道前往，屆時請踴躍參加。賣物會籌備委員會副主席李福慶於昨（十六）晚六時四十五分，在香港電台中文台播出約翰堂賣物會呼籲，該呼籲全文如下：

約翰堂辦理各項慈善措施，如所週知，聖約翰堂爲本港知名之禮拜堂，其工作除宣揚基督博愛精神之外，並經常舉辦一切社會福利事業，例如獨仔擔保各類社團之組織及工作，多由本堂教友熱心支持。本屆賣物會，仍賴各大商行及熱心人仕捐助珍品，以及本堂教友親手製成之物品。

今年收到之物品，俱是名貴實用，包括服裝及手織品、家庭日用品、鮮果飾花、中西食品、糖果、玩具等，林林總總，目不暇給，此等名貴物品，全係由本堂中西教友親手製成，或由各大商行捐贈，故在各大商行捐贈之物品內，價值不超乎市價之上，所以各位購買物品，不特價廉物美，且爲慈善捐款，一舉兩得。

東亞銀行
撥出公積金千萬 作爲新紅股股本

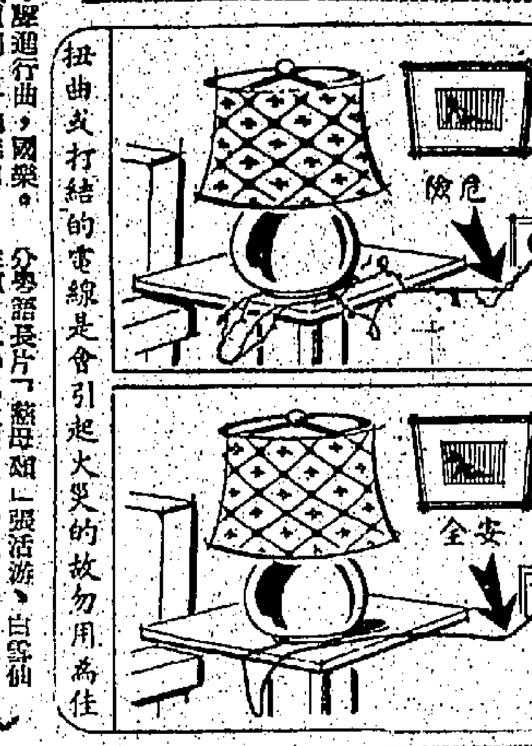
【本報專訊】東亞銀行昨宣佈：該行股本將由一九六〇年一月一日起計息，該行將於十一月廿四日（星期六）正午十二時召開股東額外叙會，討論增發紅股事宜。在公積金內撥出壹仟萬元，作爲增發新紅股股本，現有股東每持有壹股，即可領紅股壹股，該新發紅股。

謀殺案四宗 高庭提訊均押候

【新亞社】高等法院刑事庭，昨由按察司米路士與陪審員提訊本年十月份刑事案四宗，全部爲謀殺案，被告方爲：被控謀殺男子陳錦……；第二宗被控謀殺……；第三宗被控謀殺……，因被告律師要求押候，控方亦表同意，被告男子陳鋇……；第四宗被控在沙田……，全部押候。

學徒誘藏東主女兒 判送入中童懲教所

【新亞社】被控誘取東主之女兒，並誘藏東主之值近七十元之金飾，女兒於酒店房間之十八歲學徒，昨日在中央裁判署由梅鐵韜法官判決，判送入中童懲教所，被告於本年九月卅日在其東主處誘取其女兒……，以被告年紀較輕，法官判送入中童懲教所。



扭曲或打結的電線是會引起火災的故勿用爲佳

附註：手提電器電綫發生毛病，在本港火警原因中佔頗高比率，電綫負荷過重，足以引起火警，電力使用失當，亦會引起火災，使到生命財產蒙受損失，在最近之四日中有七次火警，係由失效之電力裝置所造成者。

昨（星期三）晨東頭邨附近發生之木屋區大火，係由澳電所引起，有一千四百餘人無家可歸，焚毀大約五十間木屋與及用作商店及工廠之小型建築物，估計財產損失約達十二萬元。

孩子們是喜歡玩火柴的收起火柴以免發生意外

防火運動特寫 附註：最近深水埗南昌街一住宅樓宇發生火警，起因係小童玩弄火柴。官塘一木屋區火警，焚毀木屋三十六間，使到一百四十人無家可歸，起火原因亦由於兒童在木屋內播紙燒致，以致釀成災害。

今日賽馬 最後貼士 老温

第一場 B班 半里一七〇碼
六 佳運日 一四七 郭子猷
八 大漢 一四七 林國強
五 露露 一四七 余錦倫
冷馬

第二場 紅牌生第七班 一里
八 偵牌 一四三 李爾宗
一 太陽 一四八 羅沙
十二 香橙美人 一四九 莫秀松
二 錦綉 一四二 溫石明
冷馬

第三場 第二班（廣東讓賽）一里一七一碼
四 美光 一五三 張洪康
五 反叛 一三八 司馬克
三 即克 一五〇 郭子猷
六 羅馬英雄 一五二 柯國茂
冷馬

第四場 第八班 一里
十一 佩好 一四九 馬浩濟
九 實力到家 一三六 張洪康
五 皇牌騎師 一五四 司馬克
二 寶龍 一四九 布迪雄
冷馬

第五場 A班 六化郎
七 廣寒仙 一五〇 林威文
八 威盛登 一五〇 陳杰
五 人造衛星 一五三 陳錕麟
一 浪淘沙 一五〇 宋顯章
冷馬

第六場 第八班 一里
十二 陽和 一四二 林敬德
八 百萬獎金 一四二 林國強
六 幸運兒 一四五 司馬克
二 樂競 一四五 郭子猷
冷馬

第七場 B班 半里一七〇碼
六 超級 一四七 林賢強
七 嬌拉鐵 一四七 柯國茂
二 寶利 一四七 洪慶康
一 金俊 一四七 謝文欽
冷馬

第八場 第七班 一里
十四 節節勝利 一五一 宋顯章
十 鐵木兒 一五一 洪慶康
四 鎮遠 一五三 林敬德
二 洋岸 一四六 梁智奎
冷馬

第九場 B班 一里一七碼
八 昭景 一四七 馬浩濟
七 聽雷 一四七 郭子猷
四 靈谷 一四七 張錦焜
二 十足收成 一四七 張洪康
冷馬

第十場 第二班 六化郎
九 恆景 一五四 馬浩濟
一 征倫第 一四五 陳杰
十 星上星 一五一 林國強
六 銀河 一四一 蔡克文
冷馬

美麗冰妙舞團
徵求本港青年參加該團表演

【本報專訊】目前在大球場表演的美國冰妙舞團，由英國、日本等地表演後，於十九日（星期一）晚上演出完畢，在分別之前，該團將徵求本港青年參加該團表演，凡年齡由十七至廿五歲，高度約五呎六吋，懂得溜冰，均可向該團在世界各地表演時，該團申請。此外，除美國外，可向該團申請，同時吸收各國地區之新血，目前該團之國籍，包括有加拿大、瑞典、澳洲、阿根廷、意大利、荷蘭、丹麥、英國、德國、馬來亞等。

方陸聯婚

【本報專訊】本港名廠商陸之長女公子小姐，與方……先生之三公子……君，今（十七）日（星期六）在港舉行結婚，假座……酒家，設筵招待親友。

商業消息

嘉華新景星聯映「金龜婿」

十月份之「金龜婿」一片，嘉華、新華、景星等西片院聯同放映，爲一齣輕鬆招笑之美國喜劇，片中主題，是描寫美國今天之職業女郎，除找尋理想工作之外，還要找尋一長期飯票——「金龜婿」，以便終身有靠。

東京性感小姐小野田 在皇都登台表演歌舞

東京小野田小姐，爲日本著名性感舞蹈尤物，昨天由日乘飛機抵港，即日在北角皇都戲院登台，表演迷人的歌舞，同場並加映聯邦公司七彩歌舞片「蔡蘭娜」，不加座價。圖爲小野田。

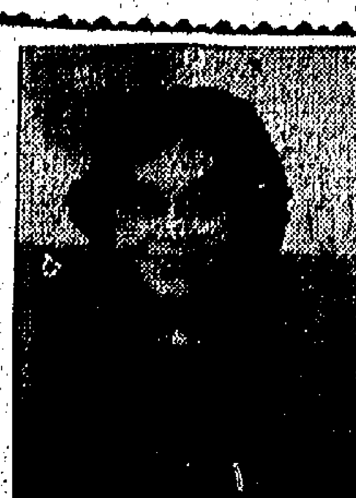
林黛「嬌春圖」今起盛大聯映

超級風趣大喜劇「嬌春圖」，於今起盛大聯映，昨晚九時一刻，在「麗都」「仙樂」兩院優先試映，獲得如潮好評，今起公映期間連續聯映。該片女主角林黛赴美，……「邵氏」「嬌春圖」之……

烟囱牌毛衫 品質優良

新生號代理烟囱牌羊毛衣，純正羊毛，工作優良，尺碼均備，品質耐用。先生小姐們，請到香港永樂街四號新生百貨行購買。

黃大仙育兒所主任 岑淑婉由英返抵港



【本報專訊】黃大仙育兒所副主任岑淑婉小姐，昨日下午由英乘機返港。岑小姐此次赴英，係與英國救濟兒童基金會有關，於英國各地參觀育兒及兒童福利機構。岑小姐現爲黃大仙育兒所主任，其能力獲得各方讚揚。岑小姐返港時，各方人士均到機場迎迓。

圖：爲黃大仙兒童育所副主任岑淑婉小姐。（本報記者杜攝）

九龍城砦破獲 賣良爲娼案
三男女被控押候

【新亞社】九龍反黑組探員，由幫辦李自立率領，在九龍城砦破獲一宗賣良爲娼案，除將受害之女子起回外，並拘捕一名男子及另一男一女，昨晨解上九龍裁判署，由法官以控告三方以賣良爲娼罪提訊，均押候再訊。

第一宗：被告女子名黃潔金，卅六歲，住香港德輔道中二二九號四樓翠苑旅店四樓，被控於本年八月，將女子歐陽××賣與男子陳秋池作娼妓。

第二宗：被告男子名黃宜伯，卅四歲，小販，住香港……，被控於本年八月，將女子歐陽××賣與男子陳秋池作娼妓。

第三宗：被告男子陳秋池，四十一歲，住九龍城西城路卅九號二樓，被控於本年八月購入一女子名歐陽××爲娼妓。

上述三案之被告，均暫不須答辯，故控方亦未有透露案情。

港澳輪上 又有人球

【本報澳門專訊】昨日又發現一「人球」，此人名陳路，西洋籍，在港被阻上岸，因欠回境證，澳方阻其上岸，原因未詳。

播音電視節目

香港電台：七時報時，時代曲。十五分英語教授（用國語解釋）。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告，卅分節目預告及粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時忙裡偷閒主婦選唱節目。四十五分錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十一時「數口之家」連續性短篇廣播劇。卅分粵曲。十二時報時，故事演講「伏虎娘娘」。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵語新聞，特別報告。五十分管樂。二時紀錄廣東讓賽馬情形。卅分週末管樂。五十分轉播本年度廣東讓賽馬情形。三時十五分古腔粵曲。四時十五分週末點唱。四十五分粵劇小舞台。六時報時，粵語新聞簡報，國語新聞簡報，客語新聞報告，特別報告。卅分管樂。卅分「敬候近安」點唱節目。七時卅分「行行重行行」。八時報時，粵曲。卅分設置節目。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時週末喜劇。卅分空中舞會。十一時粵曲。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲進行曲。三分口琴，天氣預測。十五分轉播港台節目：英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。特備節目報告。十五分胸戶說話點唱，金台節目報告。卅分錄音粵曲。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。廿分廣東音樂。十一時轉播港台短劇「數口之家」。卅分倫理故事「血海花」。十二時新聞報導，介紹電視節目報告，天氣報告。十五分胸戶說話點唱。一時「八大奇案」。卅分「小姐出街」。二時粵曲。五十分管樂。五十五分廣東讓賽實地報導。三時卅分轉播港台節目「防火運動特寫節目」。四時十五分「星星之火」。五分胸戶說話點唱，金台節目報告。卅分言情小說「彩虹之戀」。五時兒童廣播劇「雨過天晴」。十五分粵語流行曲。卅分粵曲。六時時代曲。十五分小朋友樂園「兒童樂會」。卅分短篇小說「迷途知返」。八時新聞報導，天氣報告。十五分賽馬結果報告。卅分週末談心。四十五分時代曲。九時民間故事「翠拂記」。卅分邵氏影片公司影友俱樂部。十時轉播港台節目「週末喜劇」。十時卅分轉播港台節目「空中舞會」。十一時新聞報導，天氣預測，明日特備節目報告。十一時五分中篇文藝小說「麗姬小史」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲週行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分今日節目報告，輕音樂。八時介紹電視報告，時代曲。卅分新聞報導（國、潮、客語）。九時平劇演唱。十時潮州曲。卅分新聞報導（國、潮、客語），時代曲。四十五分今日事（國、潮、客語報告）。十一時閩南歌曲。十二時平劇。卅分新聞報導（國、潮語），電視節目報告，天氣報告。四十五分家庭食譜。一時河北大鼓。卅分彈詞。二時申曲。卅分上海滑稽。三時越劇。卅分潮劇。四時潮州曲。五時民間故事「雪艷娘」。卅分時代曲。六時學校社團節目。卅分歐西流行歌曲點唱。七時戀月之夜。卅分轉播港台節目「行行重行行」。八時新聞報導（國、潮、客語），天氣報告。卅分星下談「龍飛鳳舞」。九時粵曲。卅分麗的呼聲音樂會。十時國語戲劇化小說「超級騙術」。卅分平劇雜談。十一時新聞報導（國、潮語）。天氣預測，明日節目報告。卅分時代曲。四十五分跳舞音樂。十二時完播曲。

麗的映聲：二時兒童片「比活與趣利」。二十五分偵探短片「無敵探長」。五十分傳播香港馬會廣東讓賽（大馬票開彩）。三時十分粵語長片「慈母淚」，張活游、白雪仙主演。五時兒童節目：卡通片。十五分木偶戲「小碧奇遇記」。卅分兒童滑稽片「小頑童」。五十分兒童片。六時休息。七時卅分英語短片「架空歷險記」。五十五分音樂節目。八時十分英語西部片「靈魂奇俠」。三十五分英語短片「細拔甘明戲劇集」。九時本港及世界電視新聞。十五分英語長片「戲劇佳選」。四十五分英語短片「環遊子」。十一時最後新聞及天氣報告。收場曲。

商業電台：七時報時，節目預告，時代曲。卅分粵曲。八時報時，天氣報告，時代曲。卅分粵劇精選。十一時報時，時代曲。十五分粵曲。卅分倫理小說。十二時報時，時代曲點唱。一時卅分天氣報告，時代曲。小說：「天倫之樂」。一時卅分小說：「春滿人間」。二時報時，粵曲。卅分信箱。三時報時，宣映樂公司時約播映故事節目。五時報時，兒童樂園。卅分天氣報告，古事今談。六時報時，粵劇精選。卅分特備話劇節目：「西晉奇俠」。七時卅分時代曲。八時報時，長篇廣播劇：「過埠新娘」。四十五分賽馬漫談。九時報時，雷克探案：「杏林春」。卅分粵曲。十時報時。卅分可樂特約本週故事精華：「鬼影魅影」。十一時報時，天氣報告，明日節目預告，粵劇節目。十二時報時，播音完畢。

香港上海滙豐銀行港行
（皇后大道中一號）
更改電話號碼通告

由一九五九年十月二十日（星期二）起本行各部總綫電話改用下列新號碼

「三五五七一」

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

本公司茲訂於一九五九年十月廿日（星期二）開派一九五九年中期股息每股派港幣三元正，請各股東由一九五九年十月廿日（星期二）起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單是荷。

再者本公司訂由一九五九年十月十二日（星期一）起至一九五九年十月廿日（星期二）止暫停轉股過戶此佈

承董事局命總經理劉鎮國啓

一九五九年九月十八日

太古股份有限公司及聯號更改電話號碼啓事

由本年十月二十日星期二開始營業時間起、太古股份有限公司、藍烟通輪船公司、國泰航空有限公司、太古輪船有限公司、太古貿易有限公司、太古車糖有限公司總寫字樓及國光與永光兩漆廠營業部主任之電話，將由以前之總號碼三〇三三壹，改爲三五七壹一、又太古股份有限公司燕梳部之電話，亦將由以前之五個號碼（二四三八五、三壹九〇五、三七七〇七、二五三六三、三六四九四）改爲三五七弍壹（分五綫）其餘電話號碼仍舊

逕啓者自一九五九年十月二十日起本公司等電話總機號碼將改爲

三五四一一號（十二綫）

特此奉聞敬希
台察

美亞保險有限公司
美國友邦保險有限公司
友邦人壽保險公司
香港汽車有限公司
友邦銀行
美國聯邦人壽保險公司
同啓

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之歷請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或歷請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

填海區爲興建馬路之用，面積佔海床及海水濠之官地約三·五英畝（包括皇家海軍船塢小型船艇停泊處在內）。該區乃位於一條長約九百七十英尺之直線之南，該直線係由距離分域碼頭西邊約一百二十五英尺處之告士打道岸壁向海伸出約十六英尺處之一點起而至上述小型船艇停泊處入口西北面碼頭之西北端止，該填海區之伸展界限經已用紅色在P二二二六號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

一九五九年十月十六日　工務司　英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之歷請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或歷請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

填海區在塔門島塔門村，面積佔海灘及海床約二千五百五十英方尺。北面以碼頭通道南部以南之花崗石堤坡脚爲界，沿高水位伸展約五十八英尺。東面以由上述堤坡脚向南伸展約四十八英尺之高水位爲界。南面以與上述碼頭通道南部之中央線平行而距離堤坡脚約四十三英尺之一線爲界，該界線長約四十八英尺。西面則以連接該填海區南北兩邊界線西端之直線長約四十三英尺。該填海區之伸展界限經已用紅色在P二二五三號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

一九五九年十月十六日　工務司　英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之歷請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或歷請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

填海區在荃灣面積佔政府海灘及海床約八·二六英畝。北面以新九龍內地段第三五零三號東南角之界線約三十英尺爲界。東北面以一高水位由上述界線東端起向東南伸展約二千二百英尺至荃灣石碼頭對開之高水位處止爲界。東面以由上述荃灣石碼頭對開之高水位處向海面南方伸展約二百二十五英尺之直線爲界。南面、西南面及西面則以將來興建弧線形之防波石堤及岸壁爲界，該界線伸展約二千三百二十五英尺而與該填海區東面邊界之最南端及首述岸壁之最西端連接。該填海區之伸展界限經已用紅色在P二二六三號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

一九五九年十月十六日　工務司　英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之歷請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或歷請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

填海區在吉澳島吉澳村，面積佔海灘及海床約二千零四十英方尺。西北以碼頭通道東南面之花崗石堤坡脚爲界，界線沿高水位伸展約四十五英尺。東北以由上述堤坡脚向東南伸展約五十一英尺之一線爲界。東南以與碼頭通道東南邊平行而距離約五十七英尺之高水位爲界，該界線長約二十八英尺。西南則以連接該填海區西北面及東南面兩界線西南端之直線爲界，該直線長約五十七英尺。該填海區之伸展界限經已用紅色在P二二五二號圖則內填明由工務司簽署存田土廳備查。

一九五九年十月十六日　工務司　英格理

香港工商業管理處佈告

本處在一九五九年十月十六日及二十三日憲報公佈招商承投下列項目：

承運扣留及充公物品。

投標格式紙可向中環消防大廈四樓工商業管理處高級會計處秘書主任索取。

一九五九年十月十四日　工商業管理處署理處長巴悌

教育與文化

使萬千市民共同享受 藝術節展會揭幕

會場寬敞佈置美輪美奐 各式藝展節目多采多姿

【本報專訊】本年度藝術節於今日開始，藝術節展覽會場設於香港大屋頂明東翼，昨日下午七時，由布倫登教授主持開幕典禮。嘉賓齊集後，首由主席葉女士致詞，隨即請布倫登教授致詞，並宣佈本屆藝術節開幕。布教授演詞說稱：香港第一次藝術節是在一九五五年四月舉行的，引述新時已經明節目的第一個目的說：「藝術節並不是展新的意見，但至少在西方世界來說，一般都能吸引全世界各地的藝術家來參加，但我們在香港不能如此，我們的唯一目的是要顯示本港的藝術是如何地顯及普遍。本年藝術節，無論展出的東西數量程度如何，那是非常的顯示讓其重視與稱許的。讓我們引述前任港督葛量洪的話：『如果要証明香港不是敗壞者地，我們必須要不祇以藝術成就的標準去顯示，而且要以一般大衆的興趣與支持去表現。』這一點，我們是一致同意的。

再者，藝術節可使香港生活融和，我們種族雖然各有不同，但彼此一致在同一致愉快的。各位仕女先生，現在我宣佈一九五九年香港藝術節開幕。」

昨晚用銀樂隊在場內奏樂助興，到場參加開幕儀式的嘉賓，計有泰和、熊式一、羅郁山博士、莫秀卿、劉仲麟、凱勒及藝術界人士二百餘人。

藝術節會場地方寬敞，佈置得美奐美輪，地下分設劇場、演講會場、本地工藝品、香港雕塑學會、香港攝影學會、港大雕塑系、兒童美術展覽，由香港攝影學會委員會在九龍長沙灣貴族小之羅陳新村模型，十分偉大壯觀，也在場中陳出。在二樓分佈之部門，有中國自由畫家協會、香港美術會、香港中國美術會、香港雕塑家、香港古物收藏家組等，各類中西雜作品，伸做得琳瑯滿目。

關於本屆藝術節下列之活動節目，包括由加勞爾貝亞而舞蹈學校擔任之表演，該項表演，定今日（星期六）下午六時在南夫人婦女會舉行，入場券每位一元。

由印度僑港婦女擔任之印度舞蹈表演，定廿二日（星期四）下午八時半在藝術節展覽會場舉行。

同月廿三日（星期五）下午八時半，將在會場舉行瑜伽術表演。廿四日（星期六）下午八時半，舉行劍術表演。

本月二十日（星期二）下午五時半，本港攝影家將獲得大演身手之機會，因有中國電影女星多名，已答應任由被攝者拍照。

其餘各天晚上八時半，均有中國鋼琴及太極拳表演。上述表演一週。（二）

中西影畫琳瑯滿目 下週節目極為豐富

藝術節會場地方表演，於星期日又有下午四時半一場，和個兒童發展。由中國收藏家組主講有關清代畫家之演講，定今日（星期六）下午二時半舉行。又訊：由南方兒童音樂組擔任在藝術節演出之兒童音樂節目，定本月十九日下午五時卅分在會場演出，由王體民領導，定今（十七）晚在銅鑼灣聖馬利亞堂舉行預演。（文）

港大象棋會 籌備舉辦學生棋賽

【本報專訊】香港大學象棋會，對奕藝之推動，在學界向起帶頭作用，今為加強提倡奕藝和發揚國粹，引導青年學生轉向高尚之文娛活動，特邀請馳名中外之奕藝專家為該會之名譽顧問，高氏已允就任。該會已準備舉辦全港學生象棋公開賽，屆時學生名手當可大演身手。

兩處免費欣賞音樂

【本報專訊】九龍巴士公司體育會之管樂隊，定明日（星期日）下午二時半至四時半，在旺角世光街遊樂場演奏。

現約翰救傷隊之管樂隊，則於十九日（星期一）下午二時半至四時半，在植物公園奏樂。兩處管樂會，聽衆均可自由入座。

林鎮輝畫展 定期舉行

【本報專訊】畫家林鎮輝，將於本月二十一日起，假香港聖保羅書院禮堂舉行第五屆個展，為期一週。

此次林君展出之傑作共三十幀，題材以本港及日本風景為主。林氏今年五月間曾重渡日本，研究畫法，並參觀各有名美術館及上野日本國際美術展。

「汪政權」專書 中冊昨已出版

朱子家著「汪政權的開場與收場」，前在春秋雜誌刊載時，發日發響，一致認為近代最翔實珍貴之史料。前月由作者重加整理增潤，列印上冊。本（二）月再度再版，即銷售一空。現中冊亦經編印完竣，本日起在東南亞各地同時普遍發行，內容益見精彩。起自太平洋戰爭，以迄汪精衛病逝日本，作者以生花妙筆，述當年珍聞，上自實際周佛海之關係，下至當事諸人之風流豔當，無不由由寫出。中冊尚附有精美圖片十六幅，如汪精衛陳璧君于民元時後在廣州街影，行刑攝取汪精衛在刑部獄中之兩大親筆供辭，以及對汪政權所下之最後手令，實為中北民國來從未公開之民國建國最有歷史價值之文獻，其名貴自更不待言。

中國美術會 執監委員 明日就職

香港中國美術會，第二屆執監委員，定明（十八）日下午四時正，假座德輔道中永安大廈十五樓總會堂舉行宣誓就職典禮，敦請李景康先生蒞臨監誓。同時並舉行會員聯歡叙餐會，歡迎會員親友參加，請即向舉辦部劉少旋接洽，電話四六九三三。屆時並有燈謎、詩鐘等等餘興，定有一番熱鬧。

圖片說明：詩人布倫登，為大屆藝術節開幕致詞。（本報記者呂攝）

珍藏古玉印璽 籌備公開展覽

【本報專訊】古玉印璽，於文化上之貢獻，岑維賢校長（書法協會會長）、古物收藏家聯誼會會長收藏之古玉印璽，文教名流揭幕，籌備大規模公展，請前官田銀行行長趙可為顧問，屈兆泉為美術佈置顧問（美術佈景專家），李催成為奕文秘書，陳無教授為秘書，深滿漲任總務，已着手進行籌備云。（詠）

圖片說明：本屆藝術節展覽會陳列之藝術作品之一。（本報記者呂攝）

崇基史地系學生 考察青山區地理

【本報專訊】崇基學院史地系學生四十餘人，由系主任賀嗣經教授率領，今（十七日）前往青山區考察地質地理，考察及實習項目為：㈠青山東麓浩周洲泥沼地質岩與花岡岩接觸地帶找尋礦脈、褐炭及粘土等礦藏；㈡谷坡地帶之土地利用，岡巒式農場之分佈；㈢由青山俯瞰東北部各類地形；㈣氣候觀測、測量距離之實習；㈤太陽高度、山地濕度、風向、風力、溫度等之觀察。該系今年隨教育司補助，設備大為增強，學生人數亦增加，設有地理專室及室外測候站，觀測、測量及儀器設備頗多，並出版史地專刊云。

德明夜校 演講比賽

【本報專訊】本港德明夜校，本學期學生人數激增至一千五百餘人，該校雖在夜間授課，惟對學生各種課外活動，向極注重，每學期均舉行各種學藝比賽。現悉：該校已於十六日舉行本學期級際演講比賽，為使學生充分瞭解演講的技術，前夕特邀請務實中學校長袁國樑先生蒞校演講，講題為「演講的技術」，袁氏對演講經驗豐富，學識淵博，解說透闢，而語調輕鬆，復加以闡解，使千餘聆聽之學生大感興趣，博得掌聲不少。又訊云。

盲人音樂訓練所 兩週年紀念演奏

【本報專訊】香港盲人音樂訓練所，為響應第五屆藝術節，昨晚八時半，假香港大學陸佑堂舉行成立二週年紀念音樂會，為該會籌募經費，節目甚多，尤以絲樂合奏及國樂更為出色。該會並定明（十八）日下午八時，在九龍伯利沙中學再舉行演奏一次，節目全部相同。昨晚蒞場參觀之知音人士不少。昨晚演出之音樂節目，乃由胡霍及何日指導，計有：㈠管絃樂隊大合奏，㈡銀笛獨奏，㈢男中音獨唱，㈣鋼琴獨奏，㈤女高音獨唱，㈥大提琴獨奏。

明年中文中學會考 決定增加佛教一科

【新亞社】自有會考制度以來，中文中學會考共中宗教一科，但一般在佛教學校攻讀之學生，因無佛教科目，故多不選考宗教一科。教育司察見及此，除決定續辦一九六〇年度中文中學會考外，並決定在該屆會考增加佛教一科，此項消息不啻為在佛教學校攻讀之學生一大喜訊，屆時可踴躍報名參加佛教一科之考試。

考試委員會現已通知各中文學校有參加下屆會考者，即呈報考生人數，以便作初步決定有關一切考試事項。查一九六〇年中文會考科目分列如下：國文、英文、歷史、地理、甲組數學、乙組數學、化學、生物、物理、家政、宗教（佛教、天主教、基督教，其中佛教乃新增項目）、美術、音樂、簿記、英文打字、幾何及機械繪圖、縫紉。

香江學院歡宴 周錫年張維翰

【本報專訊】香江學院及學院董事會、全體教師同人，以董事周錫年榮任華人代表，張維翰榮任官守議員，於昨（十六）日下午七時，假座新都酒家十一樓舉行歡宴，由該院院長陳維周致詞，並感謝周、張兩董事，周、張兩董事分別致謝詞，來賓李子騏等亦致詞，情況頗形熱鬧。（詠）

陳克曉昨演講 報告文學本質

【本報專訊】時代學院新聞學術專題講座，昨（十六）日下午七時正，在旺角金輪大廈四樓C座該校，由新聞學家陳克曉教授主講「報告文學的本質」。陳氏首先指出報告文學產生的時代背景，進而對報告文學本質加以說明。又該校第三次講座，將於十一月廿日舉行，由大漢藝術學院院長黃正教授主持。

元朗公立中學 今天迎送新舊校長 校友會亦開執委會

【本報專訊】元朗公立中學校董會、家長教師聯誼會暨校友會同人，今（十七）日下午五時三十分假元朗公立中學禮堂舉行歡送陳冠球校長榮調教育司署及歡迎陳照奎太平紳士榮接新校長職，聯合舉行歡聚大會，參加者極為踴躍，元朗紳耆名流及教育界知名人士萃聚一堂，當有一番熱鬧。又前經校董會主席趙聿修先生送贈該校之最新型擴音器，經已裝置完竣，屆時啓用。而校友會執委會亦定於今日下午三時同校舉行第一次執委會議，拓展今後該會一切會務。（詠）

出版消息

大學生活：大學生活半月刊第十九期經已出版，本期內容，學術性文章有：許冠三的「史學、文學、科學」，唐君毅的「參加東西哲人會議之感想」，李璜的「談談『我的朋友』胡適之——先生」，劉文潭的「解……」，居留及工讀等問題，介紹現代文物館藏品，並選刊現代大畫家作品多幅。

教師與學生：教師與學生半月刊第四期業已出版，本期內容較前更為精彩，計有：中學生的出路問題，訓育漫談，英文文法的陷阱，入學旅行記，化學怎樣學習物理和注意力，怎樣集中你的會考的數學範圍，談函授教育，怎樣辨認錯別字，中學生讀書指導，教學之各種技術，吃西餐的常識，學生樂園，中國教育史大綱等，每冊仍售六角。

海光半月刊：海光半月刊第二三期合刊今日出版，要目有：人類的第二故鄉——揭開腦部的秘密，世界新聞趣事三則，進出口商的業務，新加坡傑出的女畫家，鳳美的愛，怎樣預防？香港的愛國衆祺館，世界最美曲調「綠袖」等，各報攤有售，每冊五角。

孟氏獎助學金 將可全部揭曉

【本報專訊】孟氏教育基金會一九五九——六零年度孟氏甲種獎學金及乙種助學金，各項審核工作業已完竣，本月中旬原可全部揭曉，惟仍有若干手續須待辦理，但已有部份正式通知，本月下旬當可全部公佈。

該會本年度所辦之特種助學金，其詳細申請規則及辦法，尚未通知本港各專上院校，一俟該會獎助學金委員會召開委員會議後，始作最後決定。其餘尚有多項獎助學金，除大部份業已審核完竣外，仍有若干名額之獎助學金，其詳細申請辦法，預料在短期內可正式公佈云。（詠）

左圖：藝術節展出國畫之一，圖為徐建藩女士作品。

市聲

馬賭・波賭・撲克・骰寶

賭博心理分析

不論你參加那一種賭博——包括賭馬、賭波、買馬票、玩撲克、打沙蟹、買股票，甚至炒股票等等，你的目的，自然是想贏錢。不過，凡是常在賭博贏錢的人，主要地是靠自己的運氣，而并非靠自己的努力。固然，有些紙牌的賭博，是要靠技巧和判斷力的，也要研究賭馬和賭波，也要研讀「馬經」和「波經」之類；但在大多數情形之下，你那時的心理，還是在祈求幸運之神向你招手，或則是盼望奇蹟降臨的。

據心理學家分析，上述那種僥倖心理，在人類中幾乎是普遍存在的；一個人可能不喜歡參加賭博，但卻沒有不喜歡碰到一些意外之財。因此，我們常可發現，有些百萬富翁，往往因為在類似遊戲性質的小賭或猜獎中贏得小錢，而禁不住歡喜若狂。他們都會知道，真正的財富，是要靠努力掙來的；可是他們也未嘗沒有一種幻想，認為有些財富是會從天而降的。

就普通人而言——這是指那些本身並非賭徒而祇喜歡在賭場作慶的人，他們之所以參加賭博，除了存有僥倖心理之外，其更大的動機，是旨在逃避現實。這類人本來很注重實際，但由於現實的生活太過苦悶，因此不得不鑽入另一個幻想的世界中；而他們的白日夢或計劃，是足夠滿足其暫時逃避現實的需要。他們的參加賭博，並不一定要贏錢，只要不是一敗塗地，則他們的美夢始終不致打破，而他們的逃避計劃也總算是成功了。

至於一般真正的賭徒，卻與普通賭徒絕對不同。他們的整個生活以至生命，都已經給一種奇特的心理所控制——那就是堅決相信，可以驅使自己的運氣，永遠為自己效勞。他們的人生哲學，是全部建築於一種錯覺或妄想之上，認為自己是幸運之神的寵兒，在運氣的博彩中，經常處於優越的地位。

這一類賭徒的賭博，可說是一種受強制下的行動；不管他們從事那一種賭博，也不管他們採用那一種賭博手法，實際上他們已經上了賭癮；他們對於賭桌和賭具的沉溺之深，正像酒徒之對於各種酒精或癮君子之對於各種毒藥。美國心理學家貝格拉博士，曾經研究六十個真正賭徒，並完成「賭徒心理學」一書；他強調指出，賭徒的賭癮，比酒徒的酒癮或癮君子的吸毒癮，更為強烈得多。

貝格拉博士的一項有趣的發現，是一般真正賭徒多數「硬頸」，他們會一再下注於一匹最冷門的馬，或繼續參加一種從沒贏過錢的賭博。自然，他們賭博的目的，在贏錢，但如此賭法，實在是有輸無贏。

據貝格拉博士分析，賭徒之所以「硬頸」，一方面是迷信自己的命運，認為幸運之神的降臨，只是時間問題；另方面，那是他們的反叛心理在作祟，故此便於不知不覺中，利用賭博的機會，向家庭、學校和社會的教育與制度挑戰，藉以發洩隱藏內心的不滿情緒。（文光）

兩個大富翁

一個滿頭白髮、肌肉結實、七十七歲的日本人高島，他每天所賺的錢，據統計，伸算起來達十八萬英鎊，一年便是六千五百萬英鎊！

他曾在鐵路做過事，他是靠借錢與人起家，而造成了今日的財富。他對投資十分謹慎而恰衛，知道十分可靠才肯借錢予人，而且要在二十年內對本對利。結果，他現在擁有一家東京鐵路公司，一家巴士公司，製片廠，許多間戲院，及市內兩家生意最好的百貨公司。

他是個早起早睡的人，年紀雖越古稀，但身體還很健壯。每天，他照常練劍，每日將那沉重的劍揮舞一百次。他說：這樣可使他頭腦清醒，冷靜和決斷地處理生意。

×

但是，以羊的財富和牧羊場的廣大來說，我想今天在生的人沒有一個比得上雷爾特・葛曼那麼財雄勢大。他和兩個姊妹，現在擁有二十二個羊場和牧牛場，這些地方養有大約十二萬隻牛和八萬隻羊，他們的畜牧場面積超過二千萬畝。

其中一個畜牧場佔地一萬平方哩，如此大的土地，在荷蘭與比利時來說，就可以支持八百萬至一千萬人！

這個畜牧大王，他所擁有的場地，相當於英國面積的五分之三！他的父親，已故的畜牧大王西士，十三歲時便迅速地推苦，當時他以兩鎊十仙令買了一隻單眼馬。他帶了這匹單眼馬和袋裡的五個仙令，便於十九世紀時來到了澳洲的畜牧場。他雄心勃勃，志向甚大。他不怕辛苦，白手興家，終於成為千萬財的畜牧大王。（阿占）

半靜寂地帶（阴）

超過一百萬的百萬富翁今天誕生了。

在上午，三個人之中，便有兩個人有希望；在下午，三百萬人中，就有二百九十九萬九千九百九十九個人失望。

×

防止虐畜會認為本港馬路上流浪的狗太多，妨礙行人，該會將進行掃除工作。

流浪街頭的人，也實在不少呀。

×

有「風流小生」稱的好萊塢影星謝洛・扶連死了，他的第三任太太說，他是喝過一杯雞尾酒之後大笑而死的。

生也「風流」，死亦「風流」乎？

×

唐生宜布與比利時小姐雅瑪娜訂婚，英天主教報，不勝感慨地說，想不到唐生對馬嘉烈公主的偉大愛情，竟然如此迅速消失。

可能唐生過港時，曾買了一本線裝書，他剛剛讀到「願生生世世不入帝王家」一句。於是，他大徹大悟了。

波羅廟與波羅（觀）

波羅浴日掌故談

「波羅浴日」為羊城八景之一，距黃埔頗遠，在黃埔「扶胥口」之「廟頭」村。「波羅廟」面江而立，原名「南海廟」，祀南海神，隋初所建，唐敕封「南海廣利大王」，有韓愈「祭文」碑。自隋以降，代有增修，歷朝碑誌，悉存廟內，完整無缺，洵可貴也。廟前西側江濱，有「浴日亭」，旁留宋蘇東坡「浴日詩」一碑，暨明陳白沙步蘇韻詩碑。舉目珠江日初外，浮湧江上，浩浩蕩蕩，泥無際涯，如浴其間，蔚為奇觀。古代外國洋舶來粵，多於此登陸，恒為外人駐足之地，不啻國際航線口岸。相傳昔有波斯人名達奚者，航行來此，不幸舟在途次，為風浪所毀，僅可及岸，支離不可復航，乃留居不返，嘗手植波羅樹一株（俗稱作波羅樹），以留紀念。至今其樹中實一，有此樹苗故也。迄今日在所植樹下，望洋興嘆，迥既長成，仍未見洋船駛至，乃佇立而逝，鄉人謂之「番鬼望波羅」，每言「久候不至」，即此事也。「波羅廟」亦由此得名。「廣利大王」鄉人稱之為「洪聖」，每歲誕辰二月十三日，前赴參拜者甚衆，例多購「波羅雞」，而隨歷中，據言可保一年勝意。雞為紙皮製，外塗彩油羽毛，有若動物標本焉。雞身無異，間有外黏雛雞，小者如拳，大者與四五斤之雛雞無異。粵諺又有「第一娶老婆（粵俗謂之老婆），第二遊波羅」之語，遊波羅而與娶妻並論，其為賞心樂事可知。緣廟前江畔，一片沙灘，每當水漲，始則淹沒，中度宿一宵，翌晨水漲，遊客多在灘擱淺，登徒浪子，每由珠娘調笑取樂故云。然亦有真正欣賞浴日景色，遊興而返，而非一簡塞廟。自孫中山先生倡開闢黃埔商埠之議，民國廿六年，黃埔公路築成，由羊城赴「波羅廟」，無須循水道而往，乘汽車經魚珠，直至黃埔「廟頭」，行百餘步可達，交通比前便利多矣。之「波羅廟」在昔，「波羅廟」香火，日趨冷淡，無復當年盛況，而「波羅雞」二十年來，已不可多見，時代演變，與舊狀若此，令人亦有不勝滄桑之感。

粵諺有「第一娶老婆，第二遊波羅」，遊波羅而與娶妻並論，其為賞心樂事可知。緣波羅廟前，例中珠、背海。遊客涉水經過沙灘，方能上岸，登徒浪子，多藉端與珠娘調笑取樂故云。——題照。

人民江山萬萬年

每一個暴虐王朝都想着萬世之業，因此毛幫「江山萬萬年」的說法，也學自歷史上暴虐王朝而來，絕不足異。

張鐵生在中共中央的口號「人民江山萬萬年」，這和秦始皇所說的「子孫帝王萬世之業」一樣的可笑。

「人民江山萬萬年」，這句話，說如張貳臣說的「這是絕對的真理」，因為江山是永遠屬於人民的，只要有江山在一天，或人民存在一天，則說「人民江山萬萬年」，十萬萬年也不會錯的，但可惜，毛幫並不是「人民」，而且是「反人民」。——正如秦始皇一樣，反人民的江山，能維持得幾久呢？

毛幫之所謂「人民」，說什麼「人民政府」、「為人民服務」，都還是他們的玩名詞把戲，正和他們殺戮、凌辱和奴役真正的人民，早就和他們處於對立地位了。他們已明說是「人民」一黨專政，又那裏會有所謂「人民江山」呢？

他們之所謂「人民江山萬萬年」，絕對不會錯的。等於說：儘管毛幫奪去了人民江山，儘管毛幫十年來把人民當作被征服者，但人民的江山始終是屬於人民的，不會給毛幫長期統治的。正如秦始皇一樣，他要「子孫帝王萬世之業」，但人民是不會許可的，一旦人民起來，秦始皇的王朝完了；同樣，毛幫王朝，也在人民一旦起來之下完了。所謂「人民」，一定在國家裏面有他們的條件，包括了政治權力、意志、生活等等的自由。

否則只是少數人暴力下的被征服者。大陸人民十年來在毛幫統治下做奴隸，做奴役，這就是一個國家的人民嗎？他們的「江山」，已給毛幫搶去了，連他們一切的自由在內，也給毛幫通通搶去了，分明，這刻中國大陸的「江山」，並不是甚麼「人民江山」，而是毛幫暴力控制下的「江山」。除了暴力之外，毛幫是絕對沒有所謂「人民」的，可是暴力是可恃的嗎？秦始皇和歷代暴虐王朝，又何嘗沒有他們強大的暴力呢？

正因為毛幫依靠他們的暴力去維持他們的「江山」，所以，他們的「江山」，也必然要像秦始皇和歷代暴虐王朝的結果一樣，將要不旋踵而滅亡的。那是不錯的，因為暴虐王朝必然要在人民的力量面前滅亡，所以「人民江山萬萬年」，永遠不變的。個人是不關毛幫的統治是「天授」的，說「人民擁護」了，他們何曾是可以的？他們以馬列為「天」，他們以為使「馬列寶鑰」，來保佑他們天之數，使他們「子孫帝王萬世之業」，這不就是「君權神授」的舊想嗎？

每一個暴虐王朝都想着萬世之業，因此毛幫「江山萬萬年」的說法，也學自歷史上暴虐王朝而來，絕不足異。

扯東拉西集

流亡皇帝（南宮搏）

哭泣

這是流亡生活的又一個階段。聽文和尙在離開了沐晟家後，就不再與有關人員聯絡，那是由於他怕惹來劉勞人。

現在，一僧一道相依為命，今天這裏，明天那裏！在中國的西南流浪着。西平侯沐晟送了兩串純金的念珠給這兩人，他們在經費用短少時，就出賣一顆念珠。兩串念珠，夠作旅行費用了。

於是，他們日復一日地走着，時間改變了地面上一切生命，在許多城市和鄉村中，老一輩的人陸續死去了。

然而，流亡中的一僧一道，卻在風吹日曬中越來越健康，他們一天能走七八十里路，他們能飲酒食肉，他們每夜，不論在什麼地方都能安眠。

上蒼為苦難中的生命創造了奇蹟！上蒼讓強者來担苦難！

可是，強者的生命終有一天會因精神的空虛而崩潰下來。肉體的強健，不能補償靈魂的空虛啊！

聽文和尙現在時常哭泣。每當靜下來時，他就像女人一樣地哭着，有時淚。

哭得使濟道人不安。可是，濟道人無力勸阻他！這些時，就是濟道人本身也常常流淚的——那是生命底一個轉形期。（二〇二）

少爺

頤磯作　成仲思評

十五、六名警察，一口氣跑了過來。三十六計，走為上着的鄉下學生，早就朝反對方向逃去，結果給警察抓住的，祇得我和野豬兩個。我們報上自己的姓名，向他們說出職業，向他們說出經過情形。警察一定要我們返警署一行，說這樣才好交代。在署長跟前，我們再一次把經過情形複述。然後，我和野豬才各自各返家。

二

第二天，睜開眼睛，渾身上下，痛得要命。好久沒有打架，所得反應竟如斯。「可沒有資格再自負為一個打架能手。」正在自怨自艾的時候，野豬老婆子拿了一份「四國新聞」進來，放在我枕頭邊。我這時的心情，實在連報紙也懶得一看，聽它擱在那裏。堂堂一個大丈夫，竟被一批小癟三打得落花流水，還有甚麼面目做人？愈想愈氣，躺下身子，在牀上俯臥一征，不料竟地打開報紙第二版，不禁入目嗎！不特用的是大字標題，寫得還加油添醬。光是照實報導有人打過架，

本縣××中學，向以校風良善享譽全國，此次竟給兩名輕薄豎子破壞無遺，誠足痛心！吾人對此學界敗類，除於報上加以聲討外，仍望學校當局對該兩名行為不檢之教員，加以應得之處分，務使彼等無法再插足於日本教育界。

每一個鉛字的邊，都像施過針灸般，附加蘸黑點，以示隆重。我咬牙切齒，怒了一聲「混帳」後，一骨碌爬了起身。說也奇怪，前一陣子的渾身酸痛，這時竟像霍然痊癒了般，完全不覺得。

我拋報紙拼做一團，扔出院子。事後，內心仍有不甘，走到院子，把報紙檢回，再拋進茅廁。為民喉舌的報紙，怎可是非混淆，隨扯一通？這麼看來，報紙真是世上最愛吹法螺的東西了。這等事由我這個現成的當事人，公諸於世，豈不更好？最近從東京到任目空一切的米某——這甚麼話？天下雖大，有人姓米的嗎？仔細想想吧！四十塊錢月薪的我，也有一個堂堂正正的名字哩。要是搬出我家的族譜，還可以把多田滿仲（日本古代武將）以來，歷代祖先的姓名，一逐個唸給你聽哪。——洗過臉後，兩邊腮幫子又痛了起來。向送饕子供一面鏡子，她卻自討沒趣地問我讀過今早報紙沒有。

女戒與女儒

大・佛姿寶兒

越數月，是爲阿端學占算滿師之期，阿巧遂延其田俠三姑至，且謂之曰：「阿端赴靈機子處學占算，是由汝紹手介紹者，其學費爲一百兩，分兩次清交，初拜師時之五十兩，前經託汝代交，日月忽忽，今已屆滿師之期，後交之五十兩，亦託汝一手代理。後日煩汝同阿端面交，以清首尾。屆時煩並向其師傳說，問阿端成績如何？可以上街賣卦否？此節爲最緊要，倘果成績好，則替人占算，卦卦皆神，命命皆靈，生意自然日日興旺。否則，每日上街，空手而回，恐其前途，殊多窒礙也。因前數月我向四少商量娶媳婦，四少以俟其滿師爲拒，以數月後，觀其情形如何？然後決定。我因此，殊爲擔心，因娶媳之遲與早，全在阿端之工夫如何決之？」言已，遂以五十兩授之。

俠三姑曰：「父兄親望子弟成材，其心至切。即子弟五官不完全者，亦無不願其有一藝以自立。是四少之主張稍遲娶媳，係關心子弟之故，非有難為阿端也。你切不可因此懷疑。至你囑我向師傳問阿端工夫如何？我必詳細問之，如其工夫好，則大吉大利；如工夫尙未甚精，則着其再練習一兩月，後，始行上街，方能人吸米也。」阿巧曰：「我之意亦如此。」俠三姑潮行時，且囑阿端明日先至其家。

俠三姑偕阿端至靈機子之門，其徒十餘人方從事占算之學。靈機子與阿端相見，而亦不良於視者。聞俠三姑至，乃笑而問曰：「俠三姑！今何故來？」語已，起而作迎客之狀，拱手參拜，旋又中間。俠三姑知之，半盆半開，五指向上，其狀若待人授以物者。俠三姑知旨，乃謂之曰：「滿師銀五十兩，我今已帶來，交與師傅，抑或交與師母？」靈機子曰：「我收學金，但由我手先收，隨後乃交師母細看，如有次銀，由渠分別換也。」俠三姑遂以五十兩與之，並問阿端工夫如何？靈機子曰：「你之與外孫，在我館中各門徒，雖不得稱為第一，亦不跌落第三，可稱為館館首徒也。」俠三姑即以師傅語有過獎否。靈機子曰：「我從來不喜以高帽衆人，好即是好，醜即是醜，即來客求我占算命，我亦向不出高帽，對來客尙且如此，安有向徒弟而以高帽子之？阿端究竟是腹戶子弟，且你之與女婿，及學卦命，日日有進步，我稱之為首徒，故聰明過人，亦非過獎也。」俠三姑聞而喜，向東翁而拜，亦稱為江湖中人物之聰明也。

今日港九分演聯賽 東方遇中華 九巴碰愉園

【本報專訊】今天甲組足球聯賽，有東方對中華及九巴對愉園兩場。兩場的吸引力平平，但在界限街場舉行的九巴對愉園一幕，會有較多的觀衆。均定下午五時開賽。

互項班都崇與傑志都敗過陣，以致兩隊同時的愉園及警察通居首席。本屆九巴少了幾名健將，實力已打折扣，同時各員的演出，未達原有水準，以致敗給警察。今天九巴有調整陣勢的決定，左翼陸文滔因缺乏經驗，今天可能暫時休息，並由梁根替代。右翼馬少雄，在最近幾次的表演，甚多幣弊，有「拖死波」的毛病，如得統帥部的批准，今天的右翼可能由關根申租任。愉園以四比二擊敗東方一役爲最標彩，朱永強雖然沒有進度，但老馬識途。同時吳偉雄、梁桂康及郭石等，均能演出水準，故今天可與九巴一拼。九巴如要一勝愉園，必須改變作風及快攻快速的行軍，否則被愉園取去一分，也非奇事。

東方對中華于加路連山場，東方最近勤于操練，肥佬的李炳照、李育德及朱榮藻等均設法減輕體重，企圖重振威風。中華有過一次勝東源的傑作，可是它以三比八敗于陸軍，中華陣容不整及人材缺乏，故今天東方擊敗中華，是意中事。（戒目）

（東方隊）譚國強 李國強 李炳照 林尙韶 陳紫齡 馬孟鴻 司徒森 張政雅 李育德 何應芬 朱榮藻

（中華隊）譚煥灼 鄧焜圍 胡龍昭 陳培楷 許炳生 陳銘新 譚煥強 錢劍秋 陳文耀 梁林 梁其興

（九巴隊）衛佛佑 顧國良 鍾北 楊國傑 劉添 關杰 梁根 林錦榮 劉繼照 黃炳祖 關榮中

（愉園隊）張耀興 陳煥林 駱德興 郭石 鄒帝康 黃文偉 吳偉雄 謝炳耀 郭滿運 朱永強 梁桂康

校際泳賽昨閉幕 九項破紀錄

新法瑪利諾分獲男女冠軍

．圖片說明：昨日校際泳決賽，新法書院獲男子甲組全場冠軍，由吳祺光代表領獎。頒獎者爲泳總會長沙利士。（本報記者攝）

【本報專訊】香港學界體育協會主辦的本年度校際游泳錦標賽，于昨日下午二時，假政府泳場舉行最後一天決戰，全部四十一個項目俱新，戰況熾烈，共中有六個項目創大會新紀錄，總計本屆賽會三日來賽果，先後共有九項大會紀錄（預賽三項，決賽六項），錦標會美滿成就，分屬本屆皇座。

團體賽績，新法男甲泳材鼎盛，如與觀光、啓德潮，均個中好手，本以一百零七分奪得男甲錦標。乙、丙兩組全屬洋將天下，佐治五校在男乙以六九分高佔寶頂，新法五分之差屈居次席。丙組聖佐治實力組出各校，以大一

佐治五校取四四分，列亞軍。丁組則錦麗最見出色，以五二分奪得錦標。女子甲組，瑪利諾以六九分高佔后座，上屆冠軍聖芳濟屈居亞軍，聖佐治和佐治五校分取乙、丙組后座。個人戰績，男子甲組，本屆賽價平下以五十公尺蝶泳和二百公尺自由式兩項爭戰激烈，熱幼關文光，在五十公式蝶泳顯後勁，以一手位佔先奪標。二百公尺自由式，英皇謝演森，苦戰熱幼彭照鴻，小將氣力充沛，擊敗彭照鴻，高佔鼎座。

女子甲組，以瓜婉玲、鄭鳳霞、鄭鳳娟三人演出較優，婉玲在五十公尺和百公尺自由式，所向無敵，兩項均破大會紀錄，尤以五十公尺狗扒一秒五爲最輝煌。鄭鳳霞在五十公尺背泳，亦輾取后座，二百公尺自由式接力，鳳霞在此項末程，演出可圈可點，力挽狂瀾，擊敗新法奪標，替瑪利諾立下汗馬功勞，贏得四座熱烈掌聲。百公尺蛙泳。小妹妹鄭鳳娟力戰梁沼冰。以一手位取勝。成績九三秒五。未能刷新紀錄冰保持九二秒七大會紀錄，美中不足。

下午五時半。全部賽畢。由泳總會長沙利士臨場主持頒獎。總成績錄后：（實）

團體總分

男子甲組 冠軍：新法（一百零七分）。亞軍：熱幼（七六分）。季軍：拔萃（七四分）。

男子乙組 冠軍：佐治五校（六九分）。亞軍：新法（六四分）。季軍：聖佐治（五九分）。

男子丙組 冠軍：聖佐治（六一分）。亞軍：佐治五校（四四分）。季軍：拔萃（三九分）。

男子丁組 冠軍：錦麗（五二分）。亞軍：聖佐治（三九分）。季軍：新法（二六分）。

女子甲組 冠軍：瑪利諾（六九分）。亞軍：聖芳濟（五五分）。季軍：新法（四八分）。

女子乙組 冠軍：聖佐治（八六分）。亞軍：佐治五校（六一分）。季軍：吃利耀士（二七分）。

女子丙組 冠軍：佐治五校（七八分）。亞軍：錦麗（六五分）。季軍：聖佐治（五八分）。

今日足球秩序

（甲組）
東方對中華 下午五時 加路連山
九巴對愉園 界限街場

（預備組）
東方對中華 下午三時半 加路連山

（乙組）
電工對中健 下午三時半 界限街場
太古對加山 港軍球場
遊英對後消 下午五時 港軍球場
渣甸對府衞 下午三時半 跑馬地場
小柴艇對循史 跑馬地場
香港會對冠强 跑馬地場

（丙組）
港大對聖約瑟 下午五時 薄扶林場
五一七對天祥 跑馬地場
有利對麗澤 跑馬地場

體育

騎會被罰出場 足總緊急小組昨日審訊不成

球証缺席該案將撤消

足球總會緊急小組委員會，原定昨日下午五時三刻，在會議室召開會議，討論關于路德興、曾林兩球員被罰出場事件，但當日執法球証威廉沒有依時出席，使到會議審訊不成。球員亦只有路德興到會，故根據依規，該兩球員今日可以出賽。同時該球証威廉已定於本月十八日離港返英，看來此案件勢必撤消。

．圖片說明：訪問台灣後，于昨（十六）日抵港的菲律賓黑白籃球隊，下機後全隊與歡迎者合照。（本報記者杜攝）

黑白籃球隊抵港 十九起作賽三場

【本報專訊】菲律賓黑白男子籃球隊，於昨日下午三時，由台北乘國泰航機抵港，到機場迎迓者，有籃聯主席姚欽鑑，比賽小組主委張樹棠，埠際小組主委葉勵榮，辦理海關手續後，旋渡海赴銅鑼灣新寧飯店作居停。客軍在港將作三場比賽，籃聯業已編定十九日對南華，廿一日在伊館對培爾，廿三日在修頓對港聯。

黑白籃球隊爲菲律賓勁旅，以往曾訪港多次，其球技在本港球迷留下深刻印象，黃穗炎好手。而「老將」林珠徽，仍抵隊，此次捲土重來，客軍陣中仍擁有葉克強、林珠玉、黃寶山任領軍，實力依然甚強。該隊抵港之前，曾到自由祖國比賽六場，三勝三敗，擊敗力中、中興、陸光等三隊，負於國光、虎風及克難，成績平平。附錄客軍昨日抵港職球員名單如下：（略）

領隊：施維熊，秘書：王自立，幹事：顏天順，管理：林是佳，司庫：蔡顯芳，教練：郭國榮，副教練：林珠徽，隊長：林珠玉，球員：葉克強、黃寶山、林濟忠、林念祖、黃穗炎、顏明宏、陳馬禮、許乘正。

九巴演出水準 當可擊敗愉園

【本報專訊】今天足球聯賽，甲組兩場，分別在港九兩地舉行。加山場東方對中華，花墟場巴士對愉園。

巴士對愉園一役，愉園兩捷，現商聯賽積分表次席，如果能夠再過今日一關，他們便將前往馬訪問。因此，這一仗，以愉園球員本身而論，實有莫大之關係。

愉園雖屬升班馬，本屆以準備較其他各隊爲早，同時，更有善於訓練球員的朱永強，負責敎練之責，故能首仗即攻克擁有不少大牌的東方，次仗又擊倒另一升班馬中巴。

愉園連戰皆捷，雖日氣力充沛爲重要之因素，但兩員新血黃文偉及劉國器，有突出之表現，亦佔極大因素。

不過，今天愉園卻有路德興因上次對中巴之戰，被罰出場，今仗未能上陣，決定以梁顯補上，在守力上，未免稍爲削弱。

九龍巴士本屆因四員大將改投傑志，實力稍受影響，致在首仗被中巴追和，次仗又被警察擊敗，兩度出師，僅獲得一分。

今仗，九巴梁杰決定上陣外，同時，有改以梁根替陸文滔踢左翼之消息，讓一個前鋒，相信對鋒綫之威脅力不大，惟梁根與陸文滔均屬新血，能否起得更大作用仍屬疑問。

不過，九巴後防，並不較任何強旅爲弱，前鋒綫上，各將如能減少傳與盤弄，仍有可勝機會。論雙方實力，各有所長，如九巴能保持水準，仍可擊敗愉園，或得兩分。

加山場上，東方對中華，論東方球員名氣，無疑東方遠優於中華。

賽前分析 ·柴進·

東方雖佔有優勢 中華仍具有威脅

中華本屆由於統帥部及球員之努力，首仗即獲意外之戰果，擊倒有巨型班之稱東亞。次仗則以主將陳煥受傷，同時遇陸軍採取高壓攻勢，以致敗陣。惟中華球將，在「知恥近乎勇」之下，兩週來積極苦練，已有長足進步。同時，爲針對東方後防，特以新組之新血中鋒明街帥，士氣極爲振奮。

東方首仗負與愉園，次仗又被光華迫和，現僅得一分。彼主要因素，純係由於季初波球員缺氣，有以致之。但在最近兩週，由教練李惠堂，統帥部人員督練不懈，球員不論在晨操夕練，毫不偷懶，全隊在氣力亦充足，唯一擔心之處，不過係門將韶國黨而已。

論雙方實力，無疑以東方較優，縱而較高，不過，中華如能針對東方弱點作戰，亦有威脅東方之處。

陳鎏維昨飛台 義賽已獲默契

【本報專訊】秘魯青年，市政遠征四大洲足球聯隊代表人陳鎏維，現得祖國當局以快速辦事精神，批准入境，陳氏感到無限快慰，隨於昨日上午十時，乘搭民航機回國，前往機場送行者，有足總主席王忠璽，華協執委朱叔鎧。

關於秘魯隊來港行期，尙已定本年十二月廿五日由秘魯出發，此時正爲農曆十一月廿六日，距農曆新年還有一月時間，在此期中，秘魯隊祇和美國、羅省，及三藩市作賽數場，爲期不過十天八天，如即來港，爲期尙早，因此秘魯隊不能不設法到別處比賽，才能配合抵港日期。聞說陳氏已電一歐洲洽商代表，商談此事。

至於前日三院各總理與陳氏之密商，雖不發表，但據內幕消息，足總請秘魯隊打三場，而秘魯隊再爲三院作一場義賽，特現祇作一種默契，待秘魯隊抵港後，才發佈消息。（火）

港代表隊參加埠際乒乓賽 廿四赴澳

【本報專訊】乒乓總會昨下午五時半，在鑽龍飯店召開執委會議，出席者有：胡占士、張錦全、曹乃倫、周榮炎、王錦明、易吳恩榮、王中成、周振球等。報告事項，康房總會來函申請入會，通過。財務梁秉芬，因不暇兼顧理財，由周振球接替，訓練小組即改由梁秉芬擔任。關于港澳乒乓埠際賽事宜，即席議決，職員六名，球員十四人，定於本月廿四日乘大來輪往澳，即夕便作埠際賽，廿五日則爲港澳聯歡賽。抵澳將下榻于國際酒店。各職球員赴澳回港證，希早日自行向移民局辦妥，茲錄港隊職球員名單如后：

總領隊：鍾榮光，領隊：胡占士、張錦泉，教練：周振球，管理：曹乃倫。男子球員：薛緒初、劉錫光、趙善源、陳中平、鄧國榮、盧樹樑、張錦棠、鄧鴻坡、吳國海、徐祥齡。女子球員：黃玉珍、吳玉珍、劉惠慶、吳倩君。（略）

八歲小妮子 參加渡海泳

陳麗絲小妹妹，今年僅八歲，但她的泳技相當了得，而且有了良好的游泳經驗。去年她便想報名參加公開渡海泳賽，但不爲她的父母准許，認爲年紀太幼，不適宜參加。今年她的泳技更進步了，而且長得很結實，她的父母便聽由她報名參加，且看明天公開渡海泳賽中，她的成績如何？麗絲不獨泳技不錯，還玩得一手好鋼琴，四歲便習跳巴蕾舞，小孩子志是多才多藝。她的父親是東興與陸滅火筒隊的老闆陳典。附圖爲陳麗絲。

星警足球賽 昨日言和

昨天下午五時廿分，花墟球場警察對星島足球友誼賽，比賽結果，雙方以三比三戰和。上半場成一比一平手，兩陣如下：

（警察隊）曾 勝 謝振城 張國駒 阮海邦 吳澤流 附孫傑（蔡挺生）（張上強）（麥下雄）（區志賢）（鄭上士）（陳下就挺）（吳 榮）

（星島隊）李來 李德（?）胡綿光（?）

如果醫生建議用
半脂奶粉喂哺嬰兒
請採用納司吐精
保証安全可靠！

● 納司吐精含有適量之營養，適合嬰兒出生後數月需要。
● 高度蛋白質量（冲調後有3.3%）對嬰兒發育最爲重要。
● 脂肪含量輕微（冲調後有2%）易於吸收，不致令嬰兒有不良反應。

雀巢出品
納司吐精
半脂奶粉
NESTLÉ

茂昌眼鏡公司
總店：香港中環大道中五十七號
分店：旺角彌敦道六三七號

旺角分店週年紀念
大減價
誠心誠意 討好顧客

男女庄眼鏡每副減售五元起

法國輕巧男女庄郊遊眼鏡	每副$ 5.00
818港府註冊標準驗光眼鏡	每副$ 9.00
英國威士文DUBAR金架太陽鏡	每副$12.00
美國AO鑽花膠架女庄眼鏡	每副$15.00
德國寶勒膠框金架驗光眼鏡	每副$18.00
德國瑚細鑲彩眉膠架女庄眼鏡	每副$21.00
美國12K金脚膠框男庄驗光眼鏡	每副$27.00
美國露柏娜新設計時裝眼鏡	每副$35.00起

全部名貴眼鏡 一律削價廉售
真實犧牲 平過半價

每日只付五元半 每月只付166元
買樓 平過租樓
三房一廳 廚房浴室 連接海灣 向南單邊
紅磡段中心庇利街安衞口
五樓 11,100 定金壹成半
三樓 12,650 兩個月內壹成半 有入伙紙時壹成
舖面 18,000 入伙後分五十個月
保証四個月內完成
源華
庇利街三號本地盤或香港文咸西街十八號
電話：84612 45553 45558 47088

新鮮
嘉頓
馳名餅乾
忌廉克力架
甘·香·酥·脆
英國一流名師
自動機器製造

工商界

砂糖市況普疲淡 太古幼砂價改低
昨古巴赤糖盤亦降低一元 台糖十月份港盤仍未開出

【本報專訊】砂糖市普遍淡，尤以古巴赤糖為然。查古巴赤糖之顧客端賴本港片糖廠吸入為主，而目前之片糖因未屆旺銷季節，且該等廠商片糖之販家在前時吸入之赤糖尚存仍豐，昨日之古巴赤糖盤由三十一元六角降至三十元零六角（跌一元）。

太古糖之牌價，除SG幼砂一種由三十七元五角改低至三十七元二角（跌三角）外，其餘均無改動，XA粗砂仍折三十八元三角，四星特級幼砂折三十八元七角，B嘜猪油砂折三十八元五角，O嘜亦維持二十八元八角。

由「瓶生」輪運到之新盤台糖共五百包，據說該批貨為本港糖商在九月份訂下之台糖最後付艙之一批。第十月份台糖輸港之批價，可能不會有過大之改變，如將此價提高，將會影響本港之銷情為之減縮。然因古巴赤糖售價回落，同時本港銷場又轉入淡季，復因日本粗砂恐於此時有新貨運到後場，而本港所存之廿四號台灣特砂現貨仍甚豐厚，倘無外客大力扯購，市勢將仍屬牛皮而已，由「海生」輪所載到之廿四號台特砂，昨開交收每担折價為三十八元六角。又久別重來之日本粗砂，昨開交收每担折價為三十七元八角。（金）

股市局部暢
油蘇地小輪昇五元 南洋紗廠再見高價

【本報專訊】昨日股市成交總比前市減縮，成八八一五股，但仍屬不弱，成交分。[illegible]

價昇者有：油麻地小輪（除息）一式三元、一式五元、一式七元、一式八元、一式六元、一式七，成二四八〇股，昇五元。大酒店三式元，成三〇〇〇股，昇二角半。電話三〇．五元，成六〇〇股，昇二角半。牛奶公司（除息）二〇．五元、二〇．七〇．六元，成九七七五股，外二角。會德豐紡織八．九〇元、八．九五元、九元、九．〇五元、九．九元，成一五〇〇股，昇二角半。南洋紗廠一五元、一五．五元，成四五〇〇股，昇二角。橡膠信託四．一七五。[illegible]

價下挫者有：於仁〇〇股，挫二角。天星小輪一三二元，成一〇〇股，挫一元。置地一〇〇股，挫一元。香港置（舊）三三．八元，成二六三股。聯合企業四．六二五元，成[illegible]

一泰方市場暢旺 棉織品去銷多

【本報專訊】泰國進口棉織品如：衛生衣、飛機恤、文化衫、反領衫、毛襪及其他類織貨品，近來暢銷，更為泰國消費者所歡迎，除過去訂購者外，最近已陸續運出外，最近數日，續到訂單頗多。[illegible]

瑞泰外滙牌價 昨均調整改低

【本報專訊】昨（十六）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士及泰國兩新滙率予以改動，計瑞士滙比前略為降低，泰國滙則較前提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：瑞士滙賣出價由七五．三七五瑞士法郎改為七五．四三七五瑞士法郎，即每百元港幣較前可多兌〇．〇六二五瑞士法郎。泰國滙賣出價由三六八．二五銖改為三六八，即每百元港幣較前少兌〇．二五銖。（金）

蔬菜源豐 市價回順

【本報專訊】本港蔬菜市，倘尖因受風雨從影響，曾有一個長久時期缺貨，以致主綠們大為叫苦。最近各方來源始復常態，除新界方面大量供應外，大陸、澳門及台灣各方面均源源運來，故市價普遍回跌。如西洋菜、白菜及黃芽白等，最近兩日因到貨特多，跌幅亦大。[illegible]（月）

樹膠市價 跌後回昇

【本報專訊】樹膠市經過連日之挫憾後，昨日之市勢微有起色，且各號星膠之價格亦普遍回挺，較前略為看好，茲將昨市之行情探錄如下：一號星膠由一元零半仙，升至一元一仙（一元零半仙），二號星膠由一元零五仙漲至一元〇．五仙，三號星膠由九角九仙升回一元（大膠一仙漲）。（金）

美國信託投資行情

據金馬利公司報告十月九日信託投資股份行情如下：

股名	Sellers賣出價	Buyers買入價
Atom Dev Mut(原子能股)	5.24	5.72
Canada Gen Fd	14.05	15.19
Canadian Fund(加拿大股)	17.53	18.97
Canadian Int Growth	9.21	10.07
Chemical Fund(化學工業股)	11.11	12.01
Dreyfus Fd	2.92	3.20
Electronics Inv(電器股)	6.88	7.52
Found Mut Fd(方達民股)	10.42	11.33
Fund Invest	9.42	10.32
Group Com Stock	13.24	14.50
Instit Found(本商互惠股)	10.75	11.76
Instit Growth(增本互惠股)	11.10	12.15
Instit Income(增利互惠股)	6.65	7.28
Invest Tr Boston(波士頓股)	11.22	12.26
Mass Inv Tr	13.47	14.56
Mass Growth	13.68	14.79
Teler El Fd(電視與電器)	15.42	16.81
V. I. P.(投資與保險)	15.11	10.12

金鈔市一片牛皮 宋紙亦買賣轉靜
K金尾盤二五一．七五 期宋紙尾盤成一．六九

【本報專訊】昨市倫敦電報報傳了一交二五（二．七九六二五），紐約傳報乙式二．七九五，期貨市受控制，窄窄收現十一萬比索，乎K金市之靜如止水，寫交現的僅一萬比索，獲交，息價係由滿期……

期鈔早市開盤五．七二五（前收市價乙式），最低五．七二，午市尾盤五．七二五，去息二角，亦僅有起跌。K金市僅有起跌〇．〇〇二五，期鈔市〇〇．七五……

美電呆企，成五．七三七五，收市報價五．七三七五，電鈔差價．〇二五，大鈔加水五元，通天單最高五．七二八七五，最低五．七二七五……

宋紙早市開盤一．六九三七五（前收市價一．六九），最高一．七一，最低午市尾盤一．六九，加價宋紙……

K金早市開盤二五一．八七五（前收市價乙式），最低午市尾盤二五一．七五……

金銀貿易場 已通過兩案

金銀貿易場前夕開行員特別大會，已通過兩案：[illegible]

越亟須批滙輸入必需品
以應聖誕及年關市場 大部份將向本港採辦

【本報專訊】港越貿易，一般尚稱穩好，目下越方入口商亟待政府批滙輸入布料、食品及文具等，以應付聖誕節及年關市場，此項貨品，大部份可能向本港採辦，故預料未來港越貿易，將更趨活躍。此間越南庄昨接西貢聯號航訊，據稱：目前越方稱缺之進口品……

據越南官方統計，一九五九年度上半年越南之輸入總數達六十……億越元。……

美藥配售限額嚴 轉口洛停頓
盤尼西林針月配二千支油針五百支 東南亞各地全由港廠直接供應

【本報專訊】西藥市……據西藥行透露：東南亞各地市場所需之盤尼西林針，過去由本港美國廠家配售……

書紙盒咭市暢 白報紙價呆定

【本報專訊】什紙市況，本銷雖暢，但價亦久無變動，加拿大美國白報紙，因之外銷及與成貨每令十八元，本銷仍多……歐洲貨每令……台灣二號紙每令成八元，瑞典紙每令成一百二十……

鮑魚魷魚 市均轉弱

【本報專訊】海產市……

工商晚報 分類告白 費廉效大

本港金融行情表

民國四十八年十月十六日

九四五K金		雜幣	
開市	251.875	加拿大紙（大）	6.01
收市	251.75	加拿大紙（細）	5.99
最高	251.875	大坡紙	1.83
最低	251.75	細坡紙	1.811
美鈔期貨		大努哢	.915
開市	5.725	細幣	.986
收市	5.72125	正鎊	16.00
最高	5.725	雜鎊	12.57
最低	5.72	人民幣（大）	.91
宋紙		人民幣（細）	.71
開市	1.69375	埃及鎊	10.40
收市	1.69	南非鎊	15.72
最高	1.71	東非鎊	15.25
最低	1.69	西冷紙（百計）	91.00
美電		印尼新荷盾（百計）	3.75
最高	5.7375	法郎（萬計）	114.50
最低	5.7375	瑞士（百計）	131.50
通天單		日本紙（萬計）	137.25
		台幣（千計）	120.50
		合滙（千計）	121.00
		通滙（百計）	25.90
最高	5.72875	叛國紙（千計）	67.00
最低	5.7275	新幣（千計）	70.00

友聯出版社啓事

本年香港新聞文化界國慶回國觀光團團員倪聰（筆名衣其）君，並非本社工作人員，據知係與本社並無隸屬關係，但常使用本社資料之「大陸通訊社」編輯。且知倪君在「大陸通訊社」之編輯職務，亦已於本月九日離職。十月九日台北中央日報刊載倪君為本社工作人員一節，完全不確。特此聲明。

友聯出版社啓

中華民國四十八年十月十五日

東樂 明天五場 中央 五場 香港 皇宮 第一新 國際 筲箕灣

東樂戲院國語對白版

係人都睇．最深角度 視覺 藝術表演．保正嘢梗 第一新明天加入映 國際筲箕灣快加入

綜合體闊銀幕

滿！ 請早定座

色．香．味俱佳 性感誘惑特出一派！

東京七夜

粵語對白 深入東京秘密花柳區 拍攝

七夜風光 夜夜神秘 幕幕不同

東樂早場七彩片「洛神」

娛樂．樂宮

滿！今天 請早

優待觀衆 不加座價 預售各場座票！

「十誡」兩大主角：尤伯連納 飾大海盜尚拉裴 查路登希士頓 飾傑克遜將軍 再度携手合作！派拉蒙歷史戰爭輝煌巨製！

美艷女星：嘉麗寶琳 性格巨星：查路士杯亞。 瑞典尤物：英格史蒂芬。 傾力合演

全部特藝七彩 片上中文字幕

偉大的電影！偉大的史詩！

戰爭場面 偉大無倫

火網穿空 萬槍齊發！超視綜藝 巨砲轟雷 山崩地裂！體電影！

大海盜

THE BUCCANEER

大海盜故事本年度新拍，比前更精彩。

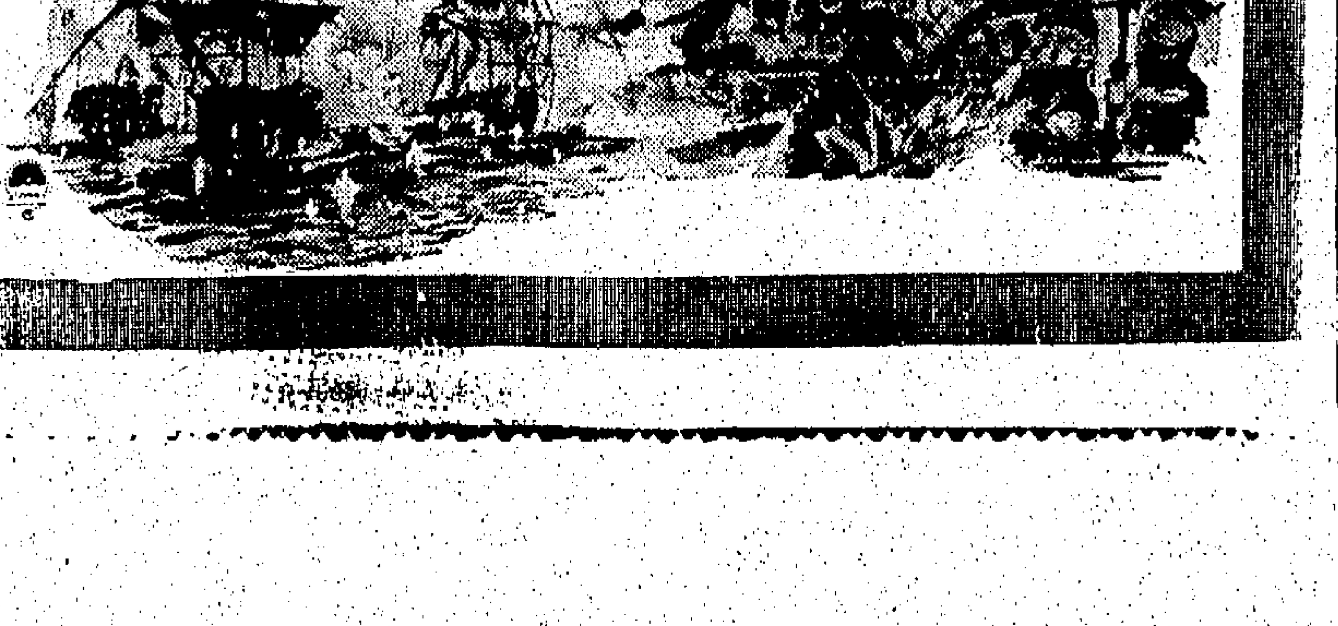
電影巨人：施素德美 監製後遺作最

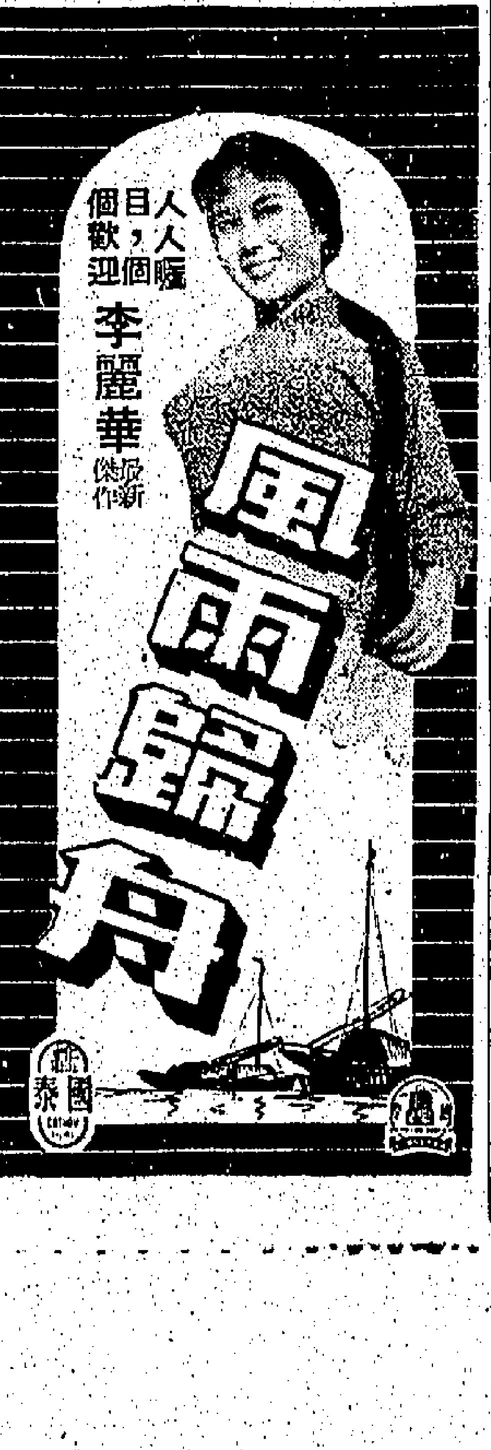
片長更改時間

娛樂 一時 二時三刻 五時半 七時半 九時四十五分
樂宮 一時 二時三刻 五時半 七時半 九時四十五分

今早娛樂：金鳳 十一時半 樂宮 十一時半：十三妹 雄兵 蝗蟻

△△△△ 明早娛樂 十一時半 二百二十人 樂宮十一 二點半 卡通十二 大國手





人人矚目，個個歡迎 李麗華 最新傑作

風雨歸舟

新泰國

SCOTT'S EMULSION

司各脫 魚肝油 鰵白乳

七十多年以來，全世界醫師均一致推荐「司各脫乳白鰵魚肝油」作為男女老幼的最佳健身補品。

請府上各位常服「司各脫乳白鰵魚肝油」以攝取額外營養，增進健康，提高工作效率，享受愉快生活。

8A1

一天完萬言插圖小說

再生

文：明光　圖：高寶

逢星期六日出版

一

二十歲的舒祥，有着一副非常結實的體格，長期受陽光的炙晒，呈微棕色的皮膚泛得發光，肩膊寬闊，背脊粗壯，走起路來那穩健而沉重的步伐，處處都表現出渾身充滿了青春的蓬勃的動力。

舒祥唸書不多，小學畢業後就沒有繼續升學，一直在父親開設的農場裡幫手。他沒有兄弟，只有兩個比他年幼的妹妹。父親半生勞苦，才掙得了今天一個頗具規模的農場，少說已接近五十歲的年紀了，他把全部的熱望都寄付在這唯一的兒子身上，盼他來日繼續經營，把它擴展開去。

農場每年生產的瓜果和雞鴨之類，數量不少，歷來都是運往市區內發售。一天，舒祥對父親說：「我們何不把一部份的產品直接交到茶樓酒館去呢！長年計算，這顯然比較外銷的收益高出許多。」

他父親未嘗不知道他的建議頗有道理，並且也清楚明白，祇因自己年事已高，如何再有精力兼顧農場以外的業務。「我們沒有一個肯負責而能幹的人去担任這行工作，就讓我來試辦一下怎樣？」舒祥看穿了父親的心事，試探地說。

「很好，不過……」他猶疑着：「你忘了，在這裡誰來管理？」

「那是暫時性質，待將來我們有了固定的客戶，便派別人負責我的位置。」舒祥說：「每天上午我在市區，下半天仍然留在農場，這不會有甚麼大影響的。」

舒祥說服了父親，他終於答應下來。於是，由第二天起，舒祥便開始往市區兜接生意，他的產品優良，價錢也比別家廉宜，成績已很不錯，那原因是他的努力。

漸漸的，舒祥經手接得的客戶與日俱增，本來是上午留在市區的時間已感不敷，往往要延至下午，才能有空回返農場；有時忙碌過了頭，索性便留在市區過夜了。

他父親對於兒子的能幹非常高興，但他始終希望舒祥能把心思集中在農場方面，他要舒祥作為一個平平凡凡的農人，而不是一個成功的商人。

此外，他更擔心兒子習染到城市裡的邪惡風氣，不只一次他對舒祥警告說：「城市的壞習慣多，交朋友要小心，可知道外邊的女人並不像你母親和妹妹的純樸，總之，對你是沒有半點好處的。」

在農村裡長大的舒祥，有着一顆純潔與熱情的心，但是，他竟忘記了父親所說的話，在不久之後，他便認識了一個名叫辦小妹的女人。

他不清楚辦小妹是幹甚麼職業，據說她的丈夫原是海員，前幾年在海外遇難身亡，小妹的年紀雖比他大上六七歲，樣子並不長得怎麼漂亮，但總是嫵媚動人，特別是一雙水汪汪的大眼睛，使任何人也會對她產生一份微妙的好感。她很喜歡常到舒祥供應產品的那一間餐館小坐，日子久了，他倆自然而然的熟稔起來，兩人彷彿一見如故。

舒祥從來沒有談過戀愛，根本上也不知道愛一個女人時是怎樣的滋味，只是，每與她接近，他便感到愉快，不見她時，心頭便像失落了甚麼東西似的很不自在。挨不住一種奇異的感情的驅策，他找到小妹家裡，她住的地方是一間中等的小洋房，只有她一人居住，那時，小妹正在大廳上，舒祥走前，見她紅紅的眼睛，像曾哭過的樣子，便關心地問：「你怎麼了？不舒服嗎？」

「不，我只是覺得寂寞，」小妹搖搖頭，悽然一笑：「我曾嘗試把自己鎖閉起來，讓自己跟世界隔絕，但沒有用，這世界彷彿就只有我一個人存在似的，冷得可怕。」

舒祥挨近她身旁坐下，不知從那裡生出一股勇氣，他粗壯的雙臂緊緊地環抱她的腰肢，他恐怕小妹會閃避開去，但相反的她却投近過來，纖巧的身子緊貼在對方懷裡，而且兩兩地喘了口氣。

他俯下頭去，他們互相擁緊，互相聽到彼此緊促的呼吸，最後，四片熾熱的嘴唇緊密地貼在一起。

就在那晚在她的家裡，舒祥度過最溫馨而甜蜜的一夜，翌日一覺醒來，溫熱的胴體依然側臥在他的身旁，像蜷伏着的小貓，舒祥才相信了她的肉體真的屬於他了。

他從心坎裡湧起一種異樣的感覺，就像在一夜之間，他似已變成了另外的一個男人。

二

此後，舒祥差不多隔天便住在市區裡，他有很多藉口，使到他的父親完全相信了他的話。漸漸的他越發變本加厲，甚至一連數天也不回農場去走一趟。

每晚，他都和小妹一起消磨在戲院裡、舞場裡，在這期間，舒祥只感於肉慾的享受，和他心目中的愛情，也就是這麼簡單的一回事。

舒祥已沉迷在愛情之中，農場的生意卻一落千丈，並且直線下降。他父親為此非常懊惱，一次見他回家時，質問說：「最近你似乎換了個樣子，終日魂不守舍的，生意則愈來愈糟，究竟你在外邊幹甚麼鬼？」

「沒有甚麼，」舒祥閃爍地回答。

做父親的搖搖頭，行了開去，就在這一剎那間，舒祥第一次感到萬分慚愧與內疚，但一想到小妹的熱情和迷人的胴體，一切又顯得煙消雲散。

這天，是星期日，照例舒祥是留在農場裡的，臨至傍晚，他父親訪一個朋友去了，舒祥本待不往小妹家去，但臨時卻改變了主意，往找小妹，開門的女傭請他進客廳坐下說：「辦小姐出外去了，隨便坐一會吧！」

他幽幽然感到失望，反正人既來了，便決定等她回來，吸了幾支香煙，看了一會報紙小妹仍未回家，舒祥經過一天勞動，很有點感到疲倦，便不知不覺的靠着沙發打起瞌睡，正要朦朧入夢，忽然被一陣細碎的腳步聲驚醒了，睜眼一看，是辦小妹，跟在她身後的還有一個年約三十來歲的男人。

當小妹發現他在這裡之時，不禁一楞，但很快便落落大方地和他招呼，並把身旁那男人介紹給他：「這位是我丈夫的同事李先生。」回頭又向對方敷衍幾句，這姓李的原來也是海員，船剛在這天早上抵埗，到小妹換好衣服出來，他便起身告辭而去。

「小妹，也許妳說我是妒忌，我是無理干涉妳的自由，總之，我不希望我不在的時候妳和別的男人出去。」舒祥揚眉質問說。

「不要這樣孩子氣，」她用兩臂環繞着他的頸項，嫵媚地一笑，答道：「除你之外，我怎會愛上別人，何況他是我丈夫的老朋友！」

舒祥的氣平了大半，歇一會，又說：「我們這樣偷偷摸摸的下去，究竟是不好的，照我的意思我們何不趁早結婚？」

「結婚？」她用奇異的眼光瞧他一眼。

「你不願意結婚？」他敏感地問。

「祇你我都要詳細考慮，」她說：「比方你的家庭會不會提出反對！」

「算了，小妹，看來妳並不是真正愛我的。」他以為她故意推延，這麼一想，便挑起了他剛才的妒意，舒祥頭也不回的就開門走了。

出得門來，夜風吹醒了舒祥的頭腦，他反覆想着小妹說的那一句話。真的，在實際上，父親必會反對他和她的結合，但自己已深愛着小妹，卻是事實，為這問題，舒祥整夜輾轉不寐。

三

翌日，舒祥照例要到幾間熟悉的餐室走走，為他們接洽食品的供應。上了巴士，他發現全車滿座，僅除一個空餘的位置，於是便坐了下來，巴士再度開動之後，他偶然回過頭去，恰和他身旁的坐客打了一個照面，這人竟是昨夜小妹介紹給他認識的姓李的海員。

「真湊巧，舒先生到那裡去？」他先開口說。

「找朋友。」舒祥簡單答，他對這姓李的存有一種奇異的妒忌心理，使他渾身怪不舒服。

「不是找小妹去吧？」他打趣問，見舒祥不答，又說：「真對不起，昨夜早知小妹家裡有客，我便不來了。」

舒祥聽他的話，似另含有其他用意，一時在心頭觸起了些甚麼，故作平淡的說：「不打緊，我也是臨時找她去的，正如你說，早知你去，我也不來了。」

舒祥這麼一說，立刻便提起了對方的興趣：「小妹很不錯，是嗎？你倒認識她比我早，對她也較清楚。」

「你不是認識她丈夫的，怎麼反來問我？」

舒祥心裡一楞，便問。這姓李的卻誤會了他的意思，神秘地一笑說：「朋友，不要開玩笑了，雖然我不知道小妹和你有甚麼關係，她介紹我們認識時故意這樣說的，我早便猜到幾分了。」

「猜甚麼？」

「我根本就不知道誰是她的丈夫，也許是你，是別人。」他帶點輕佻的口吻說：「昨天我祇不過是和她初見面，是同事們告訴我她的住址，許多海員都認識小妹，他們都喜歡找她，聽說雖然花錢多一點，但也值得。」

剎那間，舒祥猜全明白過來，如果不是車上人多，他真想揍這姓李的一頓，但他立刻又想到，這不是他的不是，而是他像故意給自己帶來這令人難受的秘密，大大地刺傷了他的感情和自尊。小妹原來並不真心愛他，還愛別人，更愛的是金錢。只要有錢，在任何人跟前也可以將自己的肉體出賣。

巴士將要到站，對方大概是要下車，便站起身來：「那一個出來賣的女人沒有一個好的，老舒還年輕，要當心！」說罷，便跟着其他乘客魚貫地下車去了。

舒祥默默地坐在那裡，他聽不懂這話是好意還是存心向他挑撥，可是，這還其次，主要是他此刻對小妹已由強烈的愛轉變而為極烈的恨，主觀地認為對方在愛情上欺騙了他，並且把他作為玩弄的對象。

他茫茫然下了巴士，心頭一片紛亂，愈來愈妒，愈想愈恨，胸中燃起了一片熊熊的怒火。到最後，他決定馬上去找小妹，當面向她問個明白。

一瞬間，舒祥便直接闖進她的房裡，小妹正面對着梳粧檯的鏡子化粧，見他一臉乖戾的神色，停住了手問：「你——你來了，是甚麼事？你看來很不高興似的。」

「小妹，」他氣咻咻地問說：「妳幹得好事，妳不應該一直的瞞着我，把我當作小孩子般的對待。」

辦小妹也不分辯，凝神向他看了好一會：「我的事你都知道了，是不是？」

「不要問我這些。」他回到她的跟前：「妳說愛我，假話，都是騙人的假話！」

「愛你是另一回事，」她平靜的說：「我還需要的是錢，你睇，我自己住一層房子，傭人、衣服、化粧品、家用……處處都要開支。」

「故此你便要陪人睡覺，把自己的身體去換錢了，是嗎？」他俯下身來，猛力的在梳粧檯上擊了一下。

檯面的東西受到震動，有一部份跌到地面，小妹迅忙攔止說：「你要把我的家毀了是不是？」

「毀了？就把它毀了！又怎樣？」驀地，舒祥不知怎的從心頭昇起一陣無名怒火，他順手拿起檯上的一瓶香水，退後兩步高舉起來，就要把它摔到地面，小妹趕緊撲前緊抓着他的手肘：「你——你給我出去！——我再也不要見你。」

「我偏不走！」舒祥大力把她一掌推開，在狂怒中，他不知自己竟把全身的力量集中上面，小妹仰身便跌開去，滑地前，偏這樣湊巧，她的頭和梳粧檯包鐵皮的檯角碰個正着，她像瘋地呼叫一聲倒下，鮮血汩汩地從她的後腦溢出。

舒祥無意中闖下了大禍，這一驚非同小可，他蹲下去輕輕將小妹扶起，見她氣若游絲，斷續地說：「你——你為甚麼要這樣做。」

剎那間，舒祥悔恨交集，聽她又說：「我的——孩子，可憐的——孩子。」

辦小妹四肢微偏，跟着昏倒不省人事了。

她的頭碰正了梳粧檯檯角，慘叫了一聲倒下，鮮血汩汩地流出。

四

給拘押在警署裡的舒祥，整夜不曾闔過眼睛，他只想着小妹最後的那兩句話，並反覆向自己質問：「是的，我為什麼要這樣的做？」「是的可憐的孩子！」但一切已經太遲了，舒祥為自己因一時下意識的鹵動所演出的悲劇而內疚不已。

他就心她會因傷死去，但她是多險的了，本質虛弱的小妹的身體，加以流血過多，在送醫院後不久便已不治斃命，這消息傳進舒祥耳鼓裡時，是在第二天探長吩咐把他帶進辦公室裡，神色嚴肅的告訴他說：「

像一層晴天霹靂，舒祥僵然站着，全身的神經似麻痺般麻木起來，到他的腦袋漸漸清醒後，他隱地想起來了，小妹所說的孩子這一句話，是指她肚裡那一塊肉，並非說他。

「我不是存心殺她，也不——也不知道她肚裡有了孩子！」

辦小妹被殺案立刻成為轟動一時的案件，人們一致對舒祥大肆攻擊，把他稱做近年來最兇悍和冷酷的兇手，開審那一天，更是人山人海，爭看這案子的主角究竟是怎樣的一副凶面目。

舒祥的父親悲痛過度，沒有出庭應審，卻聘請了全市最有名的律師替他兒子辯護，審訊結果，舒祥誤殺罪名成立，被判十年徒刑。事後，律師說他在這方面已盡了最大的努力。

五

時光過得真快，轉瞬間，舒祥在監獄裡已度過了兩年光陰，他被分派在醫院裏服務，很快他就學懂了包紮、注射、洗滌傷口等簡單的工作。在這期間，他變得非常沉默，但對本身的工作則非常熱衷，並且賣力，常因照顧生病的囚犯而廢食俱忘，但他也從來沒有出過一句怨言。

服刑至第五年，舒祥雖還未够三十歲年紀，但頭髮已是一片斑白，臉上完全失掉了青春的光彩，良心中的責備，憂思的磨折，簡直把他變成了另外的一個人。一天，副監獄長召見他說：「舒祥，你堪稱一個模範的囚犯，五年來的紀錄，你沒有犯過一那小小的過失，而且樂於幫助別人，這些我都完全清楚。」停了停，他復說下去：「假使你良好的操行能繼續保持下去，可能有機會減刑期。」

「我不希望離開這裡，我覺得十年的刑期對我來說是太短了。」舒祥搖搖頭答。跟着，他告訴副監獄長自己的雙親在憂傷中於年前逝世，兩個幼妹都已出嫁，孤零零便舉目無親，出獄後在茫茫人海裡，既沒有家，就被人當作一個殘酷的兇手，連他自己也不知道怎樣生存下去。

就在這年夏天，監獄裡忽然發生了流行疫症，很快便傳染開來，舒祥不分晝夜工作，在一星期內，簡直沒有闔過眼睛，饒倖的他卻沒有染到，待疫症撲滅之後，舒祥隨而筋疲力倦，以致病倒。可是，病中的他卻悟到了偉大的眞理，那便是只有幫助別人，才能獲致眞正的快樂。

夏天過去了，秋天也過去了，接着是冬天，舒祥間接聽到了監獄中的謠言，在獄裡，有幾名悍匪準備發起暴動，乘機越獄，只是不久後謠言便平息下來，聽說是大部份囚犯不願參加，故此不能組織成功。

但更可怕的事情在一天早上終於發生了，也就是那發起暴動的那幾名悍匪，乘副監獄長在巡視醫院時把他挾持，藉此要脅逃獄，在千鈞一髮間，舒祥奮不顧身，將副監獄長在利刃的指嚇下救出，他自己卻因此受了重傷。

舒祥這種英勇的行為大受當局讚賞，並將事情的經過詳細轉呈司法當局，到他傷愈那一天，經由市長批准，監獄方面同時接到了把舒祥刑期赦免的通知。

臨出獄時，副監獄長跟舒祥熱烈的握手，祝賀他重獲自由；然而，他並不怎樣興奮，是一種說不出的壓力使舒祥覺得再次踏足社會，只有更加感到徬徨而不安。

副監獄長把一封已寫好的信給他說：「我在中央公立醫院已給你安排了一個職位，你拿這信去見院長，他自會錄用你的。」

六

出獄後的舒祥，只在醫院任職三天，院長便派人喚他進辦公室去，臉色一片嚴肅的說：「舒祥，本來我很滿意你的工作，不過——你知道的，我們這裡的人事非常複雜，許多人都以為你……」

「院長，我明白你的意思。」他攔住說：「那末我就馬上離開好了。」

於是，舒祥便丟掉了他的職位，暫時只好寄居一間下級旅店，白天，他不敢到大街上蹓躂，怕別人認出他是曾經殺人的兇手，在這孤寂的日子中，他對生活完全失掉信心，對前途則感到無限悲觀。

只有在上晚，他偶然到海岸邊走走，呼吸一口新鮮空氣。這天，舒祥像以往一般的行至碼頭，那裡停泊着一艘機動漁船，正在卸東西。

一個頭髮灰白的老人，在指揮船員們工作，照看他的年紀不輕，可是紫棠色的皮膚顯示他的健康狀況仍極良好。舒祥站着旁觀了好一會，行過去向那老人搭訕說：「老伯是剛出海回來嗎？」

「是的，」他點點頭，瞧了瞧舒祥，忽然問：「你也在漁船工作？」

「不，」舒祥否認了，他告訴對方懂得一點水手的工作，並且能够克苦耐勞，尤其喜愛海洋的生活，最後，他要求老人僱用他，在船上隨便給他什麼位置。

「你的體魄也够強健，」老人似對他頗具好感，沉吟說：「只是——你可知船上工作十分辛苦，工資也低。」

「沒關係，我倒願意試試。」他懇誠地懇請說。

「我們剛缺了一名水手，也許你可以代替他」對方還在遲疑不決。

「就僱用我吧，我不會拘論工資的多少。」舒祥搶着答：「如果你肯給我機會，跟上幾天，我相信一定能夠勝任愉快。」

這老人再深深地看了舒祥一眼，終於決定下來：「那末明早五時你到這裡來吧，我們在那時候就要出海了，記着，不要誤了鐘點。」

很偶然的，舒祥無意中便得了這位置，只數天後，大部份船上的工作都能勉強應付得來。他更知道這老人名喚周亞成，是這艘漁船的船主，除舒祥外，另還僱用水手三名，其中一個年紀與他相彷彿，叫作陸來的，與舒祥尤其要好，一有空閒，陸來便教他如何結網、撒網和捕魚等那門技能。

有一天晚上，他們坐在船首閒談，漸漸談及彼此的身世，陸來告訴他有一個美滿的家庭，妻子能幹，兒子也長得活潑，突然，他問舒祥：「你呢？為什麼你總不說話？」

「我沒有家，只我一人。」舒祥黯然地說：「我的親人全都死了。」

「真的？」他搖搖頭，同情地向他瞧着：「那末，這次回去請到我家吃一頓飯怎樣？我的妻子燒得一手好菜，不是說笑，相信你吃過一定會感覺滿意。」

寂靜中，陸來抬起頭來，凝視着那黑沉沉的夜空，自言自語的又說：「何況你過了這許多年孤寂而受盡磨折的生活？」

「你說甚麼？」他敏感地脫口問。

「你的事我全都清楚，」他微笑說：「我知道你是好人，因為我有一個親戚在監獄裏做事的，他把關於你的一切都原原本本的說給我知道了，可是，你放心，我不會將秘密宣洩出去的。」

七

一個月後，他們照常出海捕魚，這夜，天色忽變，烏雲四合，狂風夾雜着雨點，從四方八面襲來，周亞成仰視一下天空，跟着喊說：「不好了，颶風快要來了！」

颶風果然來了，不幸的是這艘漁船噸數不大，飄浮在黑茫茫的大海裏，幸在船主的指揮下，他們早準備好了一切應變工作，但還不到半小時，颶風已趕到了，船在驚濤駭浪中掙扎，幾次險遭翻覆過去，這樣堅持了數小時，到風雨稍歇，他們才鬆了緊張的一口氣。

在剛才那生死的關頭，各人都緊守着自己崗位，沒有理會到別人的工作，船主驚魂甫定，才發覺了水手中短少了一人，那是陸來。

是失慎墮海？還是給巨浪捲去？根本就沒有人知道。但有一點能夠肯定的，陸來多半已遭不測，經過一番搜索功夫，沒有他的蹤跡。

為這，他們全體帶着黯然的心情回去，踏上了碼頭，周亞成對舒祥說：「我們還是要通知他妻子的，你和陸來最要好，就往他家去一趟吧！」停了停，他難過地又說：「勸勸她，不要令她過份傷心，這眞是太不幸了。」

陸來的妻子不愧是個好女人，她勇敢、堅強，能担當得起一切的苦難，雖然沒有呼天搶地的號哭，祇是柔柔地啜泣着。但舒祥看得出，她的內心是痛苦的。

「我們沒有積蓄，」舒祥安慰她說：「船主吩咐我告訴你的，關於你們以後的生活和孩子的教育費，都由他個人負責供給。」

「假的？」她感激得再次掉下眼淚。舒祥再三向她保証，然後離去。

自陸來不幸遇難，舒祥每月至少都來看他的妻子一遍，並給她帶來家用。每次她留他下來吃一頓晚飯，給他一盅滾熱的咖啡，像個自己家中一樣，他很久以來沒有嘗過這樣家庭的溫暖。

陸來的孩子起初對他有點陌生，時日一久，便和他變得十分熟習，舒祥常鼓勵他努力學習，將來得好做人，他母親瞧孩子一眼答說：「即使他長成後只及你的一半，我已夠滿意了。」

「前星期我去找過船主，感謝他給我的照顧，他否認了作過這樣的事。」她行過去，輕撫着舒祥的手背，黑得發亮的眸子閃爍着異樣的光輝：「我才知道是你自己的好意，是你辛辛苦苦賺來的工錢，你——你全給了我們——」忽然，她似十分感動的抽咽了好一會，再說下去：「謝謝你，只是，我不能長期接受你的好意，實在不願意。」

「陸來生前是我的好朋友，」舒祥撫慰她的手說：「而且我沒有家，沒有負担，這對我不算是一種負累，相反地這該是我應盡的義務！」

「本來你也應有個家的。」她的聲音很低，幽幽地看着他。

「你不會明白，因為——」他突然停住，不再說下去。

「你不用說了，」她溫柔的目光在他臉部拂過：「我丈夫和我之間，從沒有甚麼秘密，那一——那末——」他迷惑地向她探詢，但訥訥地總接不上口。

「正如我丈夫所說，你是個好人，只因一時意氣用事，你……你以一致遺憾終生，我明白你的良心在受着審判……」

以後的事情演變下去，實在簡單不過。

舒祥總算有了一個溫暖的家，而她，作為他的妻子，像對待她死去了的丈夫一般的體貼，至於他，也把她的孩子作為自己的兒子一般看待。

舒祥常暗對自己說：「我[illegible]，仿佛若夢，[illegible]正的長大成人，是在監獄[illegible]面。」

九龍各界注意 刊登廣告本報委託旺角東樂戲院代洽

[illegible]（九龍戲院放映時間表）

省港家庭計劃指導會
本會有感於香港居民眾多，每因兒女眾多，以致經濟入不敷支，或為謀生不易而過度勞動，致使身體虛弱，並為家庭幸福著想，特設家庭計劃指導所，對生育節制，健康兒女，婚姻與婚姻指導……

京華 最後今天 沙灘奇兵
百樂門 即日續映 昨日之敵
麗斯 八十日環遊世界
東方 羅王藏寶門所續集 Watusi

新華·豪華·景星
今天繼續獻映：妙不可言的喜劇！
鈞金龜 ASK ANY GIRL 彩色綜合新體藝
大衛尼雲 沙莉麥蓮 格楊 洛泰 占士 加白

樂聲
今天最後獻映 特藝七彩 上中文字幕
糊塗舅父 Jacques Tati's MY UNCLE
明天 小財神

利舞台·普慶
今天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半
TIGER BAY 猛虎灣情殺案 片上中文
嘉莉美路絲 賀斯保荷 合演
利舞台 日光島 普慶 戰地軍魂

娛樂·樂宮
滿！今天請早
大海盜 THE BUCCANEER 特藝七彩 中文字幕
尤伯連納 查路登希士頓

九港首輪影院聯合廣告

第一位應邀赴美演唱的中國影星

葛蘭精心設計旗袍新裝

三箱服裝．一箱鞋子．隨機同行

【本報訊】著名女星葛蘭，參加了自由影劇人慶祝雙十國慶聯歡晚會之後，已於十一日下午一時乘搭泛美公司班機離港飛往美國的三藩市，她此次赴美，是應美國國家電台的邀請，參加該電台的彩色電視一年一度特別演唱節目演出。

葛蘭因爲要赴美演唱，最近的半個多月來，她日夜都忙於拍片工作中，因爲她於數月前就開拍了兩部新片，一是「六月新娘」，一是「心心相印」，兩片的拍攝和配音工作，都要在她去美國前完成，免使製片工作中途擱延。直至本月七日才全部工作完竣。可是，她又得爲自己赴美演唱準備，忙個不了。練歌、行裝以至應酬、親友的餞別等等。

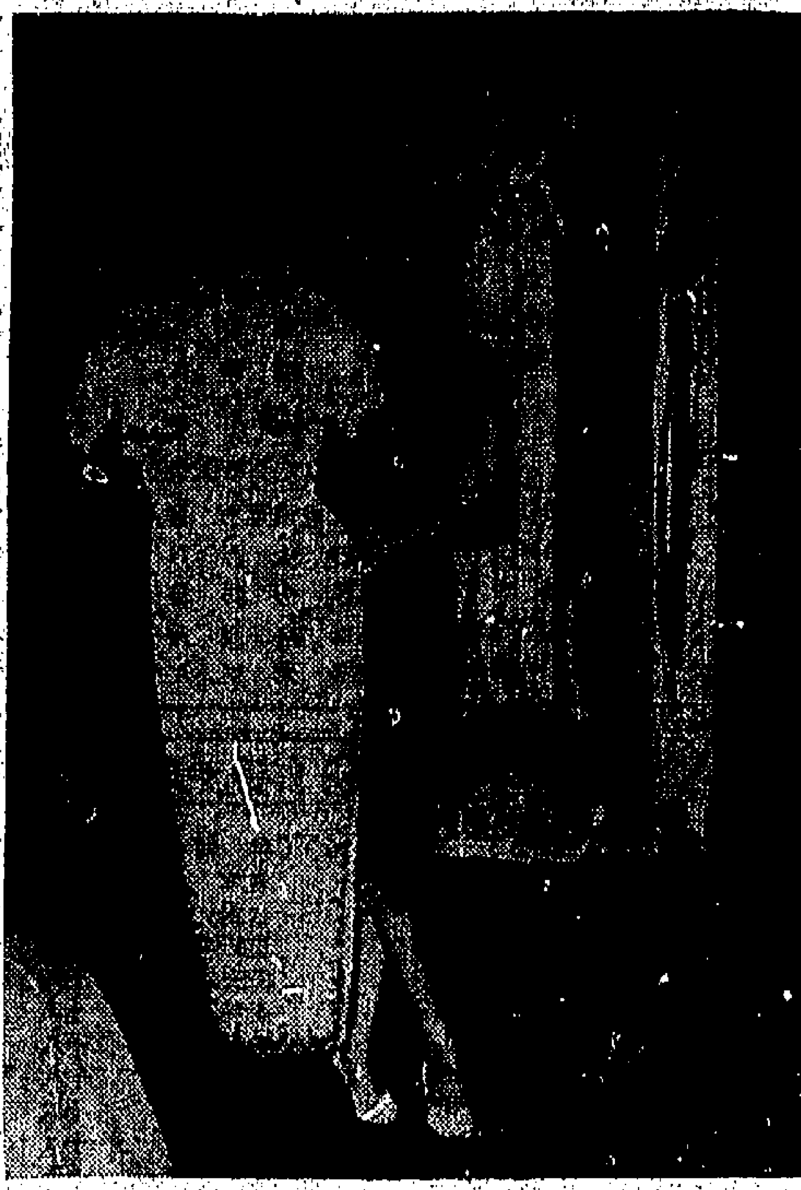
記者以她此行的意義非小，不僅對於葛蘭本人是值得獎勵的，而且更是中國電影界的一份光榮。因爲這是中國電影明星第一次正式被邀請，而在美國第一流電台一年一度舉行的影星特別的演唱節目中表演的，以她爲第一人，所以在她動身之前兩天，我曾到她的家中作一次訪問。

訪問的時間是下午三時，當我於早一刻鐘到達她家中時，她還沒有回來，可是，三點鐘正，她拎着很多東西趕回來了，她是很守時的，是影星約會中少有的。

[illegible]喝過了一杯冰水，便[illegible]她非常忙碌的，一方面[illegible]而要打點行裝和應酬；而另一方面更要抽出時間來練歌[illegible]

我不應佔據她太多時間，[illegible]

葛蘭旗袍新裝之一之二



著新裝的葛蘭[illegible]

娛樂

[illegible]「六月新娘」與「心心相印」兩部新片，所以一切必須的[illegible]都是由鄧先生與其接洽。那時，該公司曾放映過她主演的幾部影片給這位特派員看過，滿意後隨即辦理簽約手續，[illegible]

[illegible]定了些甚麼歌曲？葛蘭表示已準備好的共有六十餘首，其中有「[illegible]」、「漁家樂」（是「那一夜」影片的插曲）、「空中小姐」插曲、「曼波女郎」插曲、「炒蝦拆蟹」（「青春兒女」插曲），同時，她並準備演唱「何日君再來」、「秋的懷念」、「燭光曲」[illegible]

[illegible]

「這次帶去的服裝，全部是中式的旗袍，一件西裝也不帶。我是中國影星，自然是穿中國的旗袍來演唱。帶去的服裝，全部是從新縫做的，也且是經過自己設計而做，不論衣服的料子、顏色、花樣以至配襯的披巾、小手袋與鞋子，甚至旗袍上的綉花或穿珠花等等，都一一由我選擇設計來配合。」

[illegible]

最後，記者詢問葛蘭對此次受到邀請參加演唱有甚麼感想？她回答道：「對於此行赴美演唱，我實在有點驚喜，這是對工作而言，固然我的受到邀請而我並不是值得榮幸，然而此去志在演唱，是第一個被邀請的中國影星，要爲中國人爭面子，不論[illegible]」

在嬉春圖中的林黛

葛蘭旗袍新裝之三之四

林黛的風情畫

「東邊日出西邊雨，道是無情卻有情」，道是無情卻有情，那消受。」這一股扭扭作態，「無情勝似有情」的滋味，最堪情郎消受，逗得人神魂顛倒，恨不能一親芳澤而甘心。「嬉春圖」有這麼一對癡男才子和時代佳人，一個是自作多情，抵死追求的癡心漢，一個是冷若冰霜，若即若離的美少女，兩個人的戀愛過程，替「嬉春圖」寫下了一段風趣的羅曼史。

林黛演古裝片出足了風頭，現在演過一部「嬉春圖」時代片，風頭也不小，她剛才還是「江山美人」的李鳳姐，現在換了新裝，一下子坐上航空公司的寫字樓，搖身一變，一本正經的寫字間的小姐來了，「嬉春圖」中她的芳名是林海倫。

林黛剛演過了李鳳姐，這次飾演林海倫，是一個大轉變，可是林黛有她的拿手戲，她演甚麼都行，擁護林黛的影迷，對於她的演技欣賞，從來不會失望。

趙雷演林黛的情人，這位曾經扮演風流天子的小生，現在演年青的作家陳牧。他苦苦追求林黛，痴心妄想，而林黛的林海倫是一朵帶刺玫瑰。她心裏早已打好了主意：好吧，你既然要想着我，就怪我給點苦你吃。可憐這位青年文學家吃到海倫不少的苦頭，弄得啼笑皆非。

林海倫對於陳牧的戲弄，無異於別有一格的愛情波折，實際上她並不討厭，無傷大雅，有誰能不容許一個女孩子賣弄她的風情？所以觀衆未必忍心苛責海倫的惡作劇，這也算得是一番測驗，否則怎樣看得出陳牧是真心還是假意呢，你說對嗎？

大海盜的故事

一八一二年戰爭[illegible]所據。「拉斐」原能未捐，美利堅已[illegible]開紐奧而良之後門，[illegible]支之勝，雖厚之英吉利，但其爲美政府拒絕與[illegible]紐奧而良，正當中週知犯，故屢明嚴守中立[illegible]美國之生命綫。「不爲任何國家效勞之[illegible]。」「嘉里邦」總督之[illegible]「約克孫」將軍正面對女「安妮」小姐對「拉斐」甚有，但深明此戲[illegible]，其時附近之「白島」爲海盜大幾，以責任及忠于「拉斐」及其黨羽國家先于愛情。

女之幼妹「瑪莉」與其愛人「安迪利奧奇朗索」，乘英輪「派林多」號赴西班牙結婚，不料竟爲「拉斐」之部屬所沉，船上除侍役「未」外，無一生還者，「拉斐」及「杜」將船主「勃朗」吊死，以其違背不能屬犯英輪之命令也。「勃」之女「對妮」遂與「拉斐」結下不共戴天之仇。

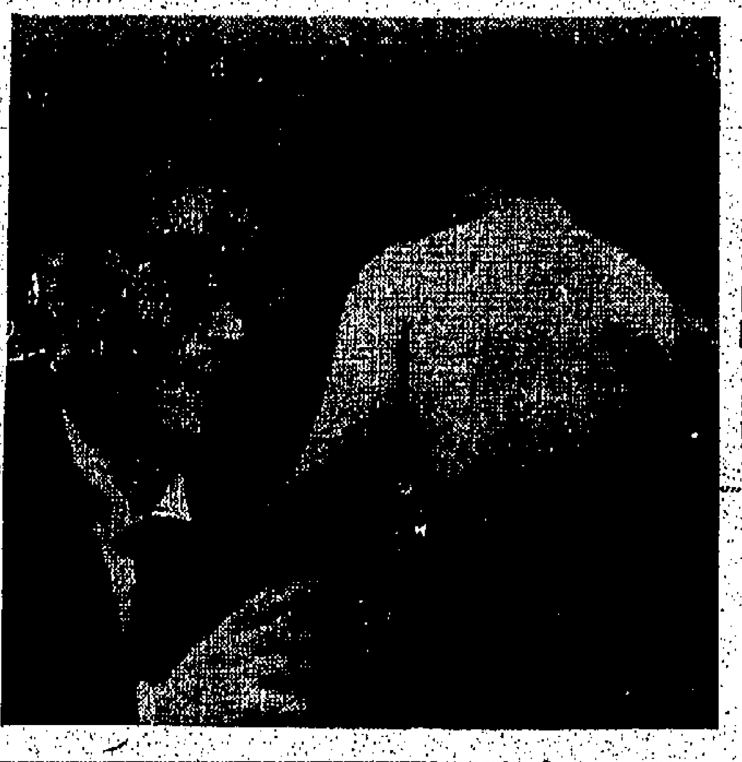
「拉斐」以沉船之貨自辦，深覺其可成爲被敬人物，及取得美人愛心之機會已大受影響，其時英軍積極對「拉斐」勝降，本擬成廸「拉斐」，顯爲美國「嘉里邦」總督效勞之局面，惟爲會已遣派艦隊砲毀「白島」，「拉斐」忿怒，怒責「約克孫」將軍不守諾言，單騎往營救其黨屬，擬必要時不惜將「約克孫」殺害，交涉結果，「拉斐」說服其部屬，助「約克孫」參加「紐奧而良」之戰，卒能以少勝衆，擊敗侵略，既復茲國哉。

當衆爲「拉斐」慶祝勝利之際，「對妮」出而指證「哥」輪爲「拉斐」部屬所擊沉，衆聞大忿，怒號衆「拉斐」命以償，「拉斐」至此深悟，爲其昧故，無法取得女子之愛心，乃率「杜」與「瑪妮」及其部衆，悄然啓碇離去，不知所終。

查路登希士頓在「大海盜」中飾約克孫將軍

東京七夜風光旖旎

神秘影片「東京七夜」公映了，東京花區的綺旎風光，聞名已久，但因維持社會風化關係，一向都暗地進行，即使是久居東京的人，若非識途，也沒法享受這種使人魂飽魄蕩的眼福。過去，滬九曾經流行過一時的所謂「人體寫生」「人像攝影」之類的玩意兒，如果和東京花區的玩家花樣比較起來，那就「小巫見大巫」了。「東京七夜」是一部出色的影片，有充實的內容，有良好的演技，劇情發生在東京花區裏，所以一切最神秘動人的刺激玩意都被搬上銀幕。這部影片是用綜合體潤銀幕拍攝的，精彩的部份則用特寫鏡頭，清楚玲瓏足觀覽藝術的最高成就。「東京七夜」已在東樂、中央、香港、皇宮、第一新、國際、筲箕灣七家戲院公映，愛好此道的觀衆，切勿放過享受眼福的大好機會。



東京七夜的精彩鏡頭

影壇巡禮

李湄片場大嘆辛苦

同床異夢一連要拍十五天，女主角李湄在片場休息時，發表意見道：「世間上有兩種苦差事，一是當記者，外勤要跑，內勤要熬夜生活。一是當影星，又要跑，又要熬夜，真是辛苦呀！」

吳家驤卻另有高見

李湄剛好把話說完，吳家驤接了腔，他說：「世間上有兩種好差事。」李湄忙問：「那兩種？」吳說：「一是當記者，外勤常常參加招待會，有得吃，內勤筆下自由，高興捧誰就捧誰，高興罵誰就罵誰。一是當影星，隨時可以沾便宜，吃豆腐。」李湄笑罵道：「去你的！」

陳燕燕將赴台慰勞

王豪到台灣去了幾個月，拍完「太平洋之鯊」，又接着忙「一萬四千個證人」，太座陳燕燕早就打算到台灣去，總以香港家務羈身，遲遲未成行，現決定月底去，給先生安慰一番。

麗都
十二點半早場廉價 邵氏出品國語片
玻璃鞋
主演 林黛 張英才 林鳳 夏夢 彭

皇都
今日四場 人質登台
小田小姐 野獻演 艷舞！
同場映彩色七彩片 座價照常

新世界 即日五場獻映
法國出品性感肉感大膽暴露性問題的 人組作
色情禍水
未婚男女之寶鑑 性的罪過之讀本
片上中文字幕
故事動人，表演實現，男女已絕，對不能錯過此片！揭露未嫁先生仔之秘密

荔園遊樂花園
九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半
動物園 珍禽異獸 免費參觀
第一劇場 第四劇場 全部免費
荔園粵劇團 血染紅杜鵑
荔園舞廳 溜冰場 兒童樂園 機動遊戲 乒乓球

金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半公餘場選映名片
花柳紅綠 山河淚 光島 獨俠行
明天加開十一點早場
紅菱巧破無頭案 八仙鬧江南 公主家馬爭駙 黑市姑爺
血淚洗殘脂 紅菱巧破無頭案 黑市姑爺

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

樂宮
今天早場十二點半
蠕蟀雄兵
明日十一點止 卡通
十二點半 糊塗大手國
後天十二點半 戰地軍魂

大華 北角 多倫多 麗城 油麻地 利舞台 北河 平安 環球
下期七院聯映
過埠新娘
林鳳 張英才 龍剛 合演
周詩祿 導演

麗都 仙樂
今天隆重獻映
邵氏出品
林黛 趙雷 領銜主演
邵逸夫 監製
嬉春圖
岳楓 編導
似是無情卻又多情 痛罵男人卻愛男人
周杜文 製片

真光
今天重映
一千零一夜

明日大世界戲院 加開十一點正特別早場
小姐與流氓
七彩卡通長片 廉收座價 二毫起碼

紐約．大世界．好世界
今天五點半公餘場廉收座價樓下二毫四毫起碼
彩蝶雙飛 春情尤物

工商晚報
言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱
請搖電話二四二九六號與本報營業部洽訂

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
德生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十八	怡和
赫夫	貨船	HERVAR	高雄	十八	多利順
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	英國	十八	美輪
連納佛美利	貨船	LENEVERETT	日本	十八	暱來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十八	香港東方
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	英國	十八	捷成
高邦丸	貨船	KOHOH MARU	日本	十八	英邦
邊紐約	貨船	BENREOCH	高雄	十八	邊行
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十八	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	英國	十九	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	馬尼拉	十九	太平
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	英國	十九	捷成
哥佛	貨船	CORFU	歐洲星洲	十九	鐵行
東帆	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十九	怡和
萬力	貨船	VAN NECK	新加坡	十九	渣華
萬德喜根	貨船	VAN DERHAGEN	非洲	二十	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	二十	暱來
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	英國日本	二十	總統
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	英國	二十	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	二十	洛士利
東后	貨船	EASTEAN QUEEN	日本	二十	怡和
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	二十	洛士利
德生	貨船	TAK SANG	馬尼拉	二十	怡和
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	東非洲	二十	渣華
日本	貨船	JAPAN	歐洲星洲	二十	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	二十	渣華
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	廿一	咨拉多
樂生	貨船	LOK SANG	日本	廿二	怡和
奧莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	廿二	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿二	太古
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	廿二	天祥
莎賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	廿二	捷成
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本高雄	廿二	太平
芝渣連嘉	客船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿二	渣華
刁多	貨船	TUDOR	英國	廿二	多利順
烈娜豐亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	廿二	怡和
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿二	香港東方
亞特那士	貨船	ATREUS	曼谷	廿二	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	新加坡	廿三	暱來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲非島	廿三	鐵行
日啟丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	廿三	咨拉多
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	廿三	香港東方
嘉連芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿三	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	廿三	洛士利
可途馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿三	捷成
布連利士	貨船	BRINNES	歐洲星洲	廿三	邊行
傑利遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿三	總統
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿三	多利順
戴安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	廿四	太古
萬珠山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿四	東來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐星	廿四	和捷
嘉連亞尼	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	廿四	怡和
芝本銘	貨船	TJIPONDOK	日本	廿四	渣華
海華	貨船	HALLVARD	上海	廿四	多利順

交通版

捷成洋行代理貨輪 力高蓮馬士基號
明日可抵港十九日繼開曼谷 倫娜馬士基十九到翌日返美

【本報專訊】捷成洋行代理貨輪力高蓮馬士基號（NICOLINE MSK）由美國載運貨物前來香港，原預定航期，倘無他故，當可於（十八）日到達本埠。該輪在港，留一日，上落貨件後，擬定於（十九）日離港，續程前往曼谷，續遊新加坡、歐洲返回美國。

另訊倫娜馬士基號貨輪（LUNA MSK）亦自美國開來香港，計程於（十九）日可到埠。該輪在港逗留一日，起落貨載後，擬定於（二十）日離港，繞道曼谷回航美洲。

邊行公司貨輪 邊紐約由台返港
明日可抵埠本月廿一日返歐洲 邊運利士廿三日到月底始回航

【本報專訊】邊行輪船公司貨輪邊紐約號（BENREOCH）由台灣之高雄航行回港，按航程如無其他阻擱，明（十八）日可到埠。該輪在港逗留三日，落貨後，擬定本月廿一日離港，轉新加坡航返歐洲。該公司另艘貨輪邊運利士（BENRINNES）則自歐洲經新加坡開來香港，計程將於本月廿三日可抵達本埠。該輪在港逗留約週，起落貨後，擬定本月底（卅一）日離港，回航歐洲。

企業鉅子由日來港

李廷企業公司董事[illegible]李廷，今日乘國泰航機由東京到港。李氏偕其夫人同行，將在港逗留三天，並定十月廿日，乘國泰航機前往新加坡。

洛士利代理日輪 滋賀丸天榮丸 日內經港航美

【本報專訊】洛士利洋行代理合記公司負責貨載之日本貨輪滋賀丸（SHIGA MARU）、天榮丸（TENEIMARU）兩輪，同由日本開出，計程於本月二十日抵港，該輪在港逗留約一日，落貨後，定於（廿一）日開往美洲各埠。

寮國首相等今日飛抵港
外長國防部長隨行

【本報專訊】寮國首相定今（十七）日乘國泰航機由永珍到港，同行者有外交部長及國防部長、紅十字會會長等多人。

英航公司西綫總經理 昨由日抵港

英航公司西方綫總經理……

截信時間

今（十七）日（星期六）

空郵

- 中國大陸　上午七時
- 夏威夷、美國　上午十一時
- 中東、非洲、英國、歐洲　正午
- 泰國、巴基斯坦、錫蘭、印尼、馬來亞　下午一時
- 菲律賓、關島　下午三時
- 澳洲、紐西蘭、非洲　下午三時

平郵

- 夏威夷、美國　下午六時
- 越南、寮國　下午六時
- 中國大陸　上午七時
- 澳門　下午一時
- 北婆羅洲、英屬新畿內亞、英屬所羅門群島　下午一時
- 台灣　下午三時
- 菲律賓、越南、法國　下午三時
- 亞丁、埃及、錫蘭、義大利　下午三時
- 澳洲、紐西蘭、荷蘭、比利時　下午五時
- 中國大陸　下午六時

明（十八）日（星期日）

空郵

- 國、沙勞越　下午三時
- 澳門　下午五時
- 中國大陸　下午六時

平郵

- 緬甸、巴基斯坦、東埔寨、泰國、北婆羅洲、印尼、馬來亞、歐洲、非洲、英國　正午
- 菲律賓、紐西蘭、澳洲　下午一時
- 美國、加拿大　下午六時
- 澳門　下午一時
- 中國大陸　下午四時　下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午七時三刻
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	印度仰光	上午七時廿五分
英航	東京	下午三時
澳航	雪梨馬尼拉	中午十二時一刻
國泰	加爾各答曼谷	下午十時五十五分
國泰	東京	下午三時三刻
國泰	永珍	下午六時一刻
菲航	馬尼拉	上午九時三刻
菲航	馬尼拉	下午五時一刻
日航	沖繩東京	上午九時一分
日航	新加坡曼谷	下午六時五十分
印航	印度曼谷	上午九時五十分
馬航	新加坡	下午四時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	上午九時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
澳航	馬尼拉雪梨	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午四時廿分
國泰	永珍	上午八時
加航	東京溫哥華	上午十時
菲航	馬尼拉	上午十時卅分
菲航	馬尼拉	下午六時
日航	沖繩東京	上午十時廿五分
印航	東京	上午十時卅五分
緬航	曼谷仰光	上午十時

今日出入口輪船

入口船

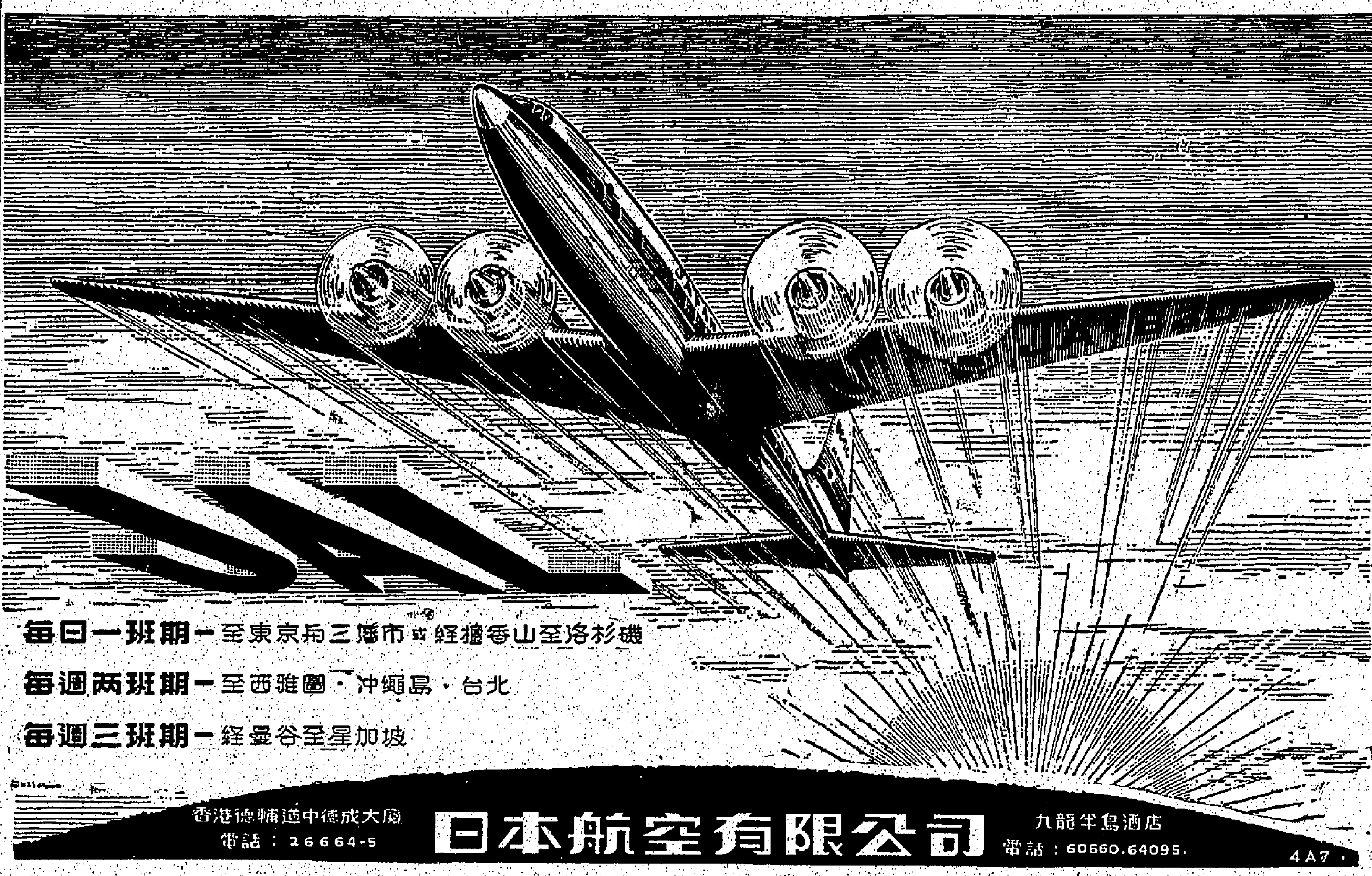
船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
美路士（貨）	MILOS	日本	天祥	B廿七	凌晨
伊莎高（貨）	ISARCO	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	中午
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午十時
嘉連來（貨）	GLENROY	華北	怡和	A八	凌晨

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
成光丸（貨）	SEIKOU MARU	菲律賓	香港東方	B廿七	下午
鄱陽（貨）	PO YANG	星洲印尼	太古	B十七	上午七時
美路士（貨）	MILOS	山打根澳洲	天祥	B廿七	晚間
寶尚華（貨）	BOISSEVAIN	日本	渣華	A六	上午
聖山丸（貨）	SEIZAN MARU	星洲非洲	太平	A七	上午七時

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
高羅曼地	客船	COROMANDEL	日本	十八	鐵行
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十八	太古
伊莎高	貨船	ISARCO	星洲歐洲	十八	天祥
莎班	貨船	SABANG	星洲歐洲	十八	太平
海娜	貨船	HERO	曼谷	十八	多利順
赫夫	貨船	HERVAR	山打根	十八	多利順
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	十八	太古
四川	客船	SZECHUEN	海防	十八	太古
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	十八	法郵
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	十九	美輪
連綿怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲加爾各答	十九	暱來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	美洲	十九	香港東方
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	曼谷	十九	捷成
高邦丸	貨船	KOHOH MARU	美國	十九	英邦
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二十	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本美洲	二十	太平
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	二十	總統
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美洲	二十	怡和
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	二十	捷成
嘉連來	貨船	GLENROY	星洲歐洲	二十	怡和
萬力	貨船	VAN NECK	華北	二十	渣華
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲	二十	太古
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	廿一	暱來
德生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿一	怡和
邊紐約	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	廿一	邊行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	廿一	咨拉多
天榮丸	貨船	TENEI MARU	美洲	廿一	洛士利
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿一	太古
日本	貨船	JAPAN	日本	廿一	太平
萬德喜根	貨船	VAN DERHAGEN	日本	廿二	渣華
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	廿二	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	廿二	洛士利
東帆	貨船	EASTERN ARGOSY	紐西蘭	廿二	怡和



民航公司捐贈藥品 救濟台灣省水災區

民航空運公司捐贈救濟台灣中南部水災的藥品一批，已於十月十三日晚自美國空運抵台。由台北航空檢疫所所長將代表省衛生處接收，於十四日晨由民航公司班機轉運台中。這批藥品係在美國購得的防治破傷風疫苗，該批藥品包括抗生素以及其他急需藥品，其價格依特別折扣計算，約值美金一萬元。圖示該所長接受藥品後留影。

四川快輪

每逢星期六由香港開，星期一由基隆開

客位接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

怡和公司船期

Jardine Matheson & Co Ltd

- 福生　往山打根、斗湖　十月廿一日收貨　廿二日開行
- 東豪　往泗務、亞庇、距地里　十月廿二日收貨　廿三日開行
- 樂生　往曼谷、吉打、石叻、吉大港　十月廿三日收貨　廿四日開行
- 恒生　往山打根、納閩、斗湖　十月三十日收貨　卅一日開行

電話三一四五八　怡和公司華人船務部啓

海挪 HERO 往暹羅

十月十七日落貨　即晚開行

分代理：乾泰隆

寫字樓：皇后行四樓

電話：式四〇式四

多利順洋行啓

M.M.

新型客郵「高棉」S.S. CAMBODGE（時速廿一海哩）

直往小呂宋，西貢，馬賽（兼收轉運往「西非」各埠貨物）

準十月十七日落貨十八日下午八點開行

貴客搭船附貨，請惠臨接洽是荷

干諾道中五號皇后行樓下

電話：28661—3,27002,37346

法國郵船公司啓

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代洽

林黛趙雷合演的大喜劇 「嬉春圖」今上映

「嬉春圖」是林黛、趙雷繼「江山美人」後又一稱心傑作，由名導演岳楓執導。

「嬉春圖」是現實社會的一幕寫實劇，它透過一雙青年男女的心理變化，講述一個風趣、幽默的故事。這是一齣不落俗套的喜劇，有濃郁的人情味。

林黛在古裝戲裏，是一個天仙似的皇后，她的迷人的姿態與她火熾奇的演技，最能打動觀衆的心弦，可是在時裝戲裏，她也不比任何時候遜色，而且不論她飾演任何角色都能唯妙唯肖，恰到好處。叫人百看不厭，交口讚譽。

林黛在「嬉春圖」中，飾演一個航空公司的女職員，因為生得美艷迷人，自然會招到一些狂蜂浪蝶的追逐，可是林黛對男人的計謀均無動於衷。後來被一位作家偶然發現了，視為天仙，乃不顧一切的窮追，先是用情書攻勢，最後是登門造訪，林黛受不住紙彈的熱攻，心內也感動了，可是因為過去的經驗，她認為趙雷也是一個輕狂的男子，再加上她姑媽的縱容，使她視戀愛為畏途，但是趙雷總是不相信對方。林黛聽了姑母的話，用許多不近情理的方法去考驗趙雷，趙雷終因抵受不住對方的耶瀰、奚落，而灰心喪氣，瀕於絕望。至此，林黛始恍然覺悟，不應故意視愛情為兒戲，使趙雷受到精神虐待，乃向趙雷認錯，並表示愛意。趙雷也受寵若驚，欣然答允。二人經過了幾度戲劇性的變化，最後戀愛成功，劇中有喜、有悲、有窮，高潮迭起，笑料無窮。林黛與趙雷演來都淋漓盡緻，出神入化。可以說旗鼓相當，各有千秋。

「嬉春圖」上：林黛唔嫁又嫁

「嬉春圖」影片上的林黛，嫁？唔嫁？經過了許多的波折和考慮，最後終於嫁了！

林黛在「嬉春圖」上，曾經嚐過失戀的痛苦，因此，她看見男人向她追求，就感到害怕，氣憤地說：「我要抱獨身主義」了。但是，她的內心又是如何呢？鎖到深閨，顧鏡自憐，形單影隻，知心難求，辜負了大好春光，精神上的寂寞空虛，也是可想而知的。

有人會說，老處女的高唱「獨身主義」，是種變態心理。何況像林黛這般的年青美貌，竟也唱起這高調來，不是未免氣憤，鬼才相信！

果然不錯，當英俊瀟灑的小說家趙雷，向她傾心求愛時，她也不再猶疑了，自動地收起了「獨身主義」的招牌，這正合上了那句流行俗語：「唔嫁又嫁」了。

演員表

- 林淑倫：林黛
- 陳牧：趙雷
- 老張太太：楊志卿
- 楊太太：沈心
- 林淑英：紅薇
- 劉太太：李元瑩
- 林正廷：王元龍
- 劉福光：李允中
- 楊細妹：洛奇

職員表

- 監製：邵逸夫
- 製片：周杜文
- 編劇：岳楓
- 策劃：關光
- 助導：王景磊
- 攝影：楊鈞
- 錄音：王永華
- 音樂：蔡湘葉
- 化裝：方圓
- 剪接：姜興隆
- 作詞：李雋青

「嬉春圖」導演 岳楓手法細膩

「嬉春圖」是邵氏公司最近攝製的一部上乘喜劇，導演是作品數量最豐的岳楓。他有意把這部影片給予正在愛河裏浸浴的青年男女作為一面鏡子，去認識愛情是神聖的、純潔的和美麗的。祇要雙方真誠相愛，任何阻力也不能破壞和阻撓。像「嬉春圖」裏的林黛和趙雷，經過幾次誤會之後，終於成為一對快樂的愛侶，就因為他們是真誠的相愛，像磐石一樣，也不受到波浪的衝擊。

導演直接影響到影片的成敗，在歐美電影導演的地位是崇高的，香港卻不重視導演一職務，觀衆的心目中祗有明星，這是畸形的觀念。近年來觀衆欣賞電影的水準提高了，也逐漸注意電影導演的才藝，這也是進步的，同時也促使電影導演重視工作職務，不敢固步自封而去力求進取了。

邵氏機構自邵逸夫主政以來，制度力求刷新，人員力求加強，岳楓以第一流人才服務第一流公司，互爭光輝，相得益彰。他對目前香港自由影業的製作態度和打開市場也有正確的見解；有人以為市場狹小妨礙了電影事業的進步，妨礙了影片的素質提高，從表面上看，可以自圓其說，但仔細去研究，卻值得商榷，不錯，市場狹小使製片家要顧到成本，不得不製作些不夠藝術水準的影片，影片愈不夠水準，市場就愈狹小，這實在是一個自殺政策。如想打開國際市場，他一向的辦法就是提高影片的素質，雖然製片家一時或者要賠點錢，祇要忍耐一個短時期，市場一多，影片的銷路自不成問題。岳楓為人誠懇，在片場裏表現如此，在社會上亦然，由此可窺其立身處世的全貌。

從「嬉春圖」談到老處女的心理

老處女的形成，多半有如下幾點因素：（一）家境富裕，很難找得到門當戶對的，容易蹉跎；（二）本身漂亮，選擇對象的條件苛刻，致往往高不成低不就。同時，機會稍縱即逝，時間，人愈多，眼界愈高，年齡愈大，優越條件逐漸消逝，而其優越感仍依然存在；（三）年輕時被男人玩弄之後，而男人已飽食遠颺，自己覺得已受了騙，因此，感到消極，憎恨男人，處處都給予男人以報復。正如「嬉春圖」裡的紅薇（林黛飾）的姑媽，是一個失去結婚機會的老處女。由於十年前她認識一個男人叫程遠元，感情很好，曾相約定。可是程遠元，立即走南洋，音訊杳然。由愛而恨而至心理變態。她憎恨任何男人，並頻頻向紅薇打擊說：「男人都是壞東西，當他追求你的時候，說什麼，你都聽他什麼，等到你被他騙上了，那你就苦了，他跑得比遠的，連面也不見了！」

林黛對於姑媽的前車之鑑，多所懷疑，使她與趙雷（飾作家）第一次見面時，便以一些冒昧的話去……與姑媽所說的完全一樣，更加使她發生懷疑。假如不是時間和事實的考驗與証明，那末，林黛也很可能像她姑媽一樣成為老處女，而與趙雷這段良緣無法締結了。

邵氏影友俱樂部 招待影友 乘坐客機 夜遊香港

林黛小姐在邵氏新片「嬉春圖」中，飾演一位航空公司女職員。邵氏影友俱樂部決藉「嬉春圖」獻映之際招待影迷，乘坐國泰航空公司豪華客機，夜遊香港上空。

招待影迷夜遊香港上空，是香港航空史上一創舉，更難得有邵氏一位紅星願意在那晚客串空中小姐一次，親自在航機上招待影迷。以前，我們曾經刊登過一次，因為許多影友認為答案實在太難了，不易猜中，因此希望我們簡化一點，現在我們決定接受大家的要求，把答案簡化，願大家都有坐飛機的機會。

參加幸運影迷的辦法如次：

㊀附圖中的林黛小姐正在花園中找尋她的影友，現請讀者們協助林黛小姐找出他們的所在。

㊁發現他們以後，請讀者可在圖中用筆圈出記上號碼，然後在下角寫出號碼與下列各項：

甲。在「嬉春圖」中飾演之角色。

乙。請指出過去林黛、趙雷在邵氏製片廠合作演出的兩部影片。

㊂來信請寫上姓名、地址和電話。

㊃由於飛機客位所限，招待影迷以二十六名為限，如中者超過二十六名時，將以最公平的辦法選出這二十六名幸運影迷（如無全中者，則選猜中最多者）。

㊄截止日期定在十月二十四日，來信請寄九龍彌敦道邵氏製片廠宣傳部，並註明「嬉春圖遊戲」。

㊅參加此項遊戲者，來件必須附有邵氏新片「嬉春圖」任何一場的票根，否則作廢。

▲遊戲提示▼

㊀圖中林黛小姐所尋找的，均在「嬉春圖」的演員。

㊁圖中除林黛小姐外，尚有六人。

㊂「嬉春圖」中演員計有：林黛、趙雷、王元龍、楊志卿、紅薇、李允中、林菲、羅馬、朱少泉等。